

MPU2-S Multi Function Relay Version 3.3

| MPU2-S Vikv A. A. A. A. A. Generator freg. Status / ALARM / PARAMETER U • L1 • L2 • L3 U • L1 • L2 • L3 Viku A. A. A. A. SELECT PARAMETER STATUS / ALARM / PARAMETER | |
|--|----|
| 0 0 -7% | CE |

Contents

| 1 Intro | oduction | 5 |
|---------|---|----|
| 1.1 | Safety technical note for the user | 5 |
| 1.2 | Connection of the device | 6 |
| 1.2. | 1 Power supply | 6 |
| 1.2.2 | 2 Measuring inputs | 6 |
| 1.2.3 | 3 Auxiliary and control inputs | 8 |
| 1.2.4 | 4 Auxiliary and control outputs | 10 |
| 1.2. | 5 Controller outputs | 11 |
| 1.2.0 | 6 Interface | 14 |
| 1.2.2 | 7 Wiring diagram | 15 |
| 2 Fund | ctional description | 18 |
| 2.1 | Function | 18 |
| 2.1. | 1 Operating conditions | 18 |
| 2.2 | Direction of power | 19 |
| 2.3 | Digital Input Functions | 20 |
| 2.3. | 1 Monitoring blocking (Terminal 53) | 20 |
| 2.3. | 2 Isolated Operation (Terminal 54) | 21 |
| 2.3.3 | 3 Enable CB ['] (Terminal 3) | 21 |
| 2.3.4 | 4 Plausibility Check Reply CB (Terminals 4/5) | 21 |
| 2.3. | 5 Enable Synchronization (Terminal 6) | 21 |
| 2.4 | Relay Output Functions | 22 |
| 2.4. | 1 Tripping a Centralized Alarm (Terminals 43/44) | 22 |
| 2.4.2 | 2 Enable to Close CB (Terminals 39/40) | 22 |
| 2.4.3 | 3 Command: Close CB (Terminals 14/15) | 22 |
| 2.4.4 | 4 Command: Open CB (Terminals 41/42) | 22 |
| 2.4. | 5 Ready for Operation Signal (Terminals 18/19) | 22 |
| 2.5 | Analog controller output | 23 |
| 2.5. | 1 Controller setting | 24 |
| 2.6 | Load/var sharing (MPU2-S/H) | 26 |
| 2.6. | 1 Active power distribution via the CAN bus | 27 |
| 2.7 | Language | 28 |
| 2.8 | Monitoring and protection functions | 29 |
| 2.8. | 1 Incoming protection | 29 |
| 2.8. | 2 Measuring voltage decoupling | 29 |
| 2.8.3 | 3 Alarm classes | 29 |
| 2.8.4 | 4 Internally detected alarm | 30 |
| 2.8. | 5 Acknowledge alarm | 30 |
| 3 Disp | play elements and push-buttons | 31 |
| 3.1 | Front folio | 31 |
| 3.2 | Light-emitting diodes | 32 |
| 3.3 | Buttons | 33 |
| 3.3. | 1 Display touch | 33 |
| 3.4 | Display | 34 |
| 4 Con | figuration screens (input of the parameters) | 35 |
| 4.1 | Password protection | 35 |
| 4.2 | Load language | 36 |
| 4.3 | Configuration via service interface | 37 |
| 4.4 | Service display | 38 |
| 4.4. | Service display for the version without voltage converter [4] | 38 |
| 4.4.2 | 2 Service display for the version with voltage converter [1] | 38 |
| 4.4.3 | 3 State of circuit breaker and relays during synchronization | 38 |
| 4.5 | Event log [MPU2-S/H] | 39 |
| 4.5. | 1 Internal events and digital inputs | 39 |
| 4.5. | 2 Analog inputs | 40 |
| 4.6 | Basic settings | 41 |
| 4.6. | 1 Incoming and measuring/busbar voltage environment | 41 |
| 4.6.2 | 2 Converter and measuring variables | 43 |
| 4.6.3 | 3 Changing passwords | 44 |
| 4.7 | Controller configuration | 45 |
| 4.7. | 1 Constant and interchange power controller | 45 |
| 4.7.1 | 2 Frequency controller | 45 |
| 4.7.3 | 3 Voltage regulator | 48 |
| 4.7.4 | 4 Power-tactor controller | 50 |

| | 4.7.5 | Active power controller | 52 |
|---|-------------------|---|-------------|
| | 4.7.6 | Load/var sharing (MPU2-S/H) | 54 |
| Z | 1.8 Load | | 54 |
| | 4.8.1 | CAN bus interface (Standard) | 55 |
| | 4.8.2 | MOD bus RTU Slave interface (MPU2-S/H) | 55 |
| Z | I.9 Powe | er circuit breaker contiguration | 55 |
| | 4.9.1 | Power circuit breaker logic | 50 |
| | 4.9.2 | CB pulse/continuous pulse | 50 |
| | 4.9.3 | | 5/ |
| | 4.9.4 | Synchronization time monitoring | 28 |
| | 4.9.5 | Black staft | 28 |
| | 4.9.0 | Circuit breaker monitoring (switch pulses) | 59 |
| 2 | 4 1 O 1 | | 50 |
| | 4.10.1 | Incoming reverse/ reduced power monitoring | 74 |
| | 4.10.Z | Incoming overload monitoring | 61 |
| | 4.10.3 | | 62 |
| | 4.10.4 | | 62 |
| | 4.10.5 | Timeovercurrent with voltage restraint monitoring | 66 |
| | 4.10.0 | Incoming load unbalance monitoring | 67 |
| | 4.10.7 | Farth current monitoring | 67 |
| | 4.10.0 1100 | | 68 |
| | 4.10.7 | Incoming overnequency monitoring | 60 |
| | 4.10.10 | | 70 |
| | 4.10.11 | | 71 |
| | 4.10.12 | Measuring /bushar frequency monitoring | 72 |
| | 4.10.13 | Measuring/busbar voltage monitoring | 73 |
| | 1 10 15 | Measuring/busbar phase shift monitoring | 7 <i>1</i> |
| | 4 10 16 | Measuring/busbar df/dt monitoring (MPI 12-S/H) | 75 |
| | 4 10 17 | Decoupling from the mains (selection between df/dt and phase shift, MPU2-S/H) | 75 |
| | 4 10 18 | Battery voltage monitoring | 7.5 |
| Z | I.]] C | onfigure inputs. | , o 76 |
| | 4.11.1 | Digital inputs configuration | 76 |
| | 4.11.2 | Analog inputs configuration (MPU2-S/M and MPU2-S/H) | 78 |
| Z | I.12 Co | onfigure outputs | 80 |
| | 4.12.1 | Analog outputs | 80 |
| | 4.12.2 | Relay manager | 81 |
| Z | l.13 Pu | Ise output (MPU2-S/M and MPU2-S/H) | 82 |
| | 4.13.1 | Pulse output of the active energy | 82 |
| | 4.13.2 | Pulse output of the re-active energy | 82 |
| Z | l.14 Ind | coming configuration | 83 |
| Z | 1.15 Co | ounter configuration | 84 |
| | 4.15.1 | Maintenance call | 84 |
| | 4.15.2 | Operating hour counter | 85 |
| | 4.15.3 | Set start counter | 85 |
| | 4.15.4 | kWh/kvarh counter | 86 |
| | 4.15.5 | Maximum Demand-Counter | 87 |
| | 4.15.6 | Real time clock (MPU2-S/H) | 88 |
| - | 4.15.7 | Current slave pointer | 88 |
| 5 | Commis | sioning | 89 |
| 6 | Append | ix | 90 |
| 6 | o.i Anal | | 90 |
| 6 | o.∠ Kelay | / manager (parameter list with explanations) | 9Z |
| C | いう Interf ムウコ | ace Transmit Bratagal | 74 04 |
| | U.J.1 ムココ | I I UI ISI III I FI UI UCOI | 94 07 |
| 4 | 0.3.Z | nical data | 7/ |
| C | A IECN | | 70 02 |
| | 612 | Technical data | 70 Q0 |
| F | 0.→.∠ 0.5 Dime | | / 7 ()() |
| 7 | Parame | ter list MPU2 | 01 |
| | | | |



NOTE

These Operating Instructions have been developed for a unit fitted with all available options. Inputs/outputs, functions, configuration screens and other details described, which do not exist on your unit may be ignored.



CAUTION !

The present Operating Instructions have been prepared to enable the installation and commissioning of the device. On account of the large variety of parameter settings, it is not possible to cover every possible combination. The Operating Instructions are therefore only a guide. In case of incorrect entries or a total loss of functions, the default settings can be taken from the enclosed list of parameters.

1 Introduction

1.1 Safety technical note for the user

This documentation contains the relevant information for the normal use of the product described herein. It is intended to be read by qualified staff.

Danger notice The following instructions are useful for both personal safety and safety from damage to the described product or devices connected to it. Safety notes and warnings to avoid any danger to the life and health of users or maintenance staff and to avoid any damage to property will be identified in this documentation by means of the symbols and terms defined in the following. Within the framework of this documentation, the signals and terms which are used have the following meaning:



DANGER!!!

The DANGER symbol draws your attention to dangers while the description indicates how to handle and/or avoid such hazards. Any non-observance may cause fatal or serious injuries as well as considerable damage to property.



WARNING!

To avoid the destruction of electric components due to improper handling, please read and adhere to the relevant notes.



CAUTION!

This symbol points to important notes concerning the mounting, installation, and connection of the unit. These notes should absolutely be observed when connecting the unit.



NOTE

References to other notes and supplements as well as tables and lists are identified by means of the "I" symbol. Most of the referenced sections are included in the Annex.

Normal use The device must only be operated for the uses described in this operating manual. The prerequisite for a proper and safe operation of the product is correct transportation, storage, and installation as well as careful operation and maintenance.

1.2 Connection of the device



WARNING

A circuit breaker must be provided near to the device and in a position easily accessible to the operator. This must also bear a sign identifying it as an isolating switch for the unit.

Connected inductances (e.g. Coils of operating current or undervoltage tripping devices, auxiliary contactors and power contactors) must be wired with an appropriate interference protection.

1.2.1 Power supply



| Terminal | Description | A _{max} |
|----------|---|---------------------|
| 0 | Neutral point of the incoming three-phase system or neutral terminal of the | Solder |
| | voltage transformer (measuring reference point) | lug |
| 1 | 9.532 V DC, 15 W | 2.5 mm ² |
| 2 | 0 V reference potential | 2.5 mm ² |

Note: On use in a 12 V DC system, please wire the power supply as described above.

1.2.2 Measuring inputs

a.) Voltage measuring inputs

Incoming



| Terminal | Measurement | Description | A _{max} |
|----------|-----------------|---|---------------------|
| 20 | 400 V direct or | Incoming, voltage L1 | 2.5 mm ² |
| 21 | via/110 V | Incoming, voltage L2 | 2.5 mm ² |
| 22 | measurement | Incoming, voltage L3 | 2.5 mm ² |
| 0 | transducer | Neutral point of the 3-phase system/transformer | Sold. lug |

• Synchronizing/busbar voltage



| Terminal | Measurement | Description | A _{max} |
|----------|-----------------|---------------------------------|---------------------|
| 23 | 400 V direct or | Synchronizing/busbar voltage L1 | 2.5 mm ² |
| 24 | /110 V | Synchronizing/busbar voltage L2 | 2.5 mm ² |

Measuring/busbar voltage



| Terminal | Measurement | Description | A _{max} |
|----------|-----------------|---|---------------------|
| 50 | 400 V direct or | Measuring/busbar voltage L1 | 2.5 mm ² |
| 51 | via/110 V | Measuring/busbar voltage L2 | 2.5 mm ² |
| 52 | measurement | Measuring/busbar voltage L3 | 2.5 mm ² |
| 0 | transducer | Neutral point of the 3-phase system / transformer | Sold. lug |

b.) Current measuring inputs



WARNING !

Before disconnecting the secondary terminals of the transformer or the connections of the transformer at the unit, make sure that the transformer is short-circuited.

• Incoming



| Terminal | Measurement | Description | A _{max} |
|----------|-------------|--|---------------------|
| 25 | | Incoming current L1, transformer terminal S2 (I) | 2.5 mm ² |
| 26 | Transformer | Incoming current L1, transformer terminal S1 (k) | 2.5 mm ² |
| 29 | /1 A | Incoming current L2, transformer terminal S2 (I) | 2.5 mm ² |
| 30 | or | Incoming current L2, transformer terminal S1 (k) | 2.5 mm ² |
| 31 | /5 A | Incoming current L3, transformer terminal S2 (I) | 2.5 mm ² |
| 32 | | Incoming current L3, transformer terminal S1 (k) | 2.5 mm ² |

1.2.3 Auxiliary and control inputs

a.) Digital inputs

• Control inputs



| Terminal | Associated | Description | A _{max} |
|----------|------------|---|---------------------|
| | Common | (according to DIN 40 719 Part 3, 5.8.3) | |
| А | В | NO - normally open contact | |
| 3 | | Enable CB | 2.5 mm ² |
| 5 | | Reply: CB is ON | 2.5 mm ² |
| 6 | 7 | Enable synchronization | 2.5 mm ² |
| 53 | | Disable protection | 2.5 mm ² |
| 54 | | Isolated operation | 2.5 mm ² |
| В | D | NC - normally closed contact | |
| 4 | 7 | Reply: CB is OFF | 2.5 mm ² |

The digital inputs can be connected in positive or negative logic:

Positive logic Negative logic

The digital input is wired to +/-4..40 Vdc. The digital input is wired to GND.

• Alarm inputs (positive logic)

| • +/-440 Vdc | |
|---------------|----------------|
| Signal device | |
| | Discrete input |

| | | 1- | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
|----------|------------|---|---------------------------------------|
| Terminal | Associated | Description | A _{max} |
| | Common | (according to DIN 40 719 Part 3, 5.8.3) | |
| A | В | NO - normally open contact | |
| 34 | | Earthing switch is ON | 2.5 mm ² |
| 35 | 33 | Earthing switch is OFF | 2.5 mm ² |
| 36 | | CB in TEST position | 2.5 mm ² |
| 61 | | CB in OPERATION position | 2.5 mm ² |
| 62 | ĺ | Digital input 1 | 2.5 mm ² |
| 63 | ĺ | Digital input 2 | 2.5 mm ² |
| 64 | ĺ | Digital input 3 | 2.5 mm ² |
| 65 | ĺ | Digital input 4 | 2.5 mm ² |
| 66 | ĺ | Digital input 5 | 2.5 mm ² |
| 67 | 60 | Digital input_6 | 2.5 mm ² |
| 68 | ĺ | Digital input 7 | 2.5 mm ² |
| 69 | ĺ | Digital input 8 | 2.5 mm ² |
| 70 | ĺ | Digital input 9 | 2.5 mm ² |
| 71 | İ | Digital input A | 2.5 mm ² |
| 72 | ĺ | Digital input B | 2.5 mm ² |
| 73 | | Digital input C | 2.5 mm ² |

The digital inputs "Earthing switch is ON", " Earthing switch is OFF", "CB in TEST position", and "CB in OPERATION position" (terminals 34, 35, 35, and 61) serve only for communication purposes and do not affect the state of the unit, but provide only the state information for the bus.

Example for **negative logic**

• +/-4..40 Vdc

Signal device

| Associated | Terminal | Description | A _{max} |
|------------|----------|---|---------------------|
| Common | | (according to DIN 40 719 Part 3, 5.8.3) | |
| A | В | NO - normally open contact | |
| | 62 | Digital input 1 | 2.5 mm ² |
| 60 | 63 | Digital input 2 | 2.5 mm ² |
| | 64 | Digital input 3 | 2.5 mm ² |

Discrete input

b.) Analog inputs (MPU2-S/M and MPU2-S/H)

| | C B A | only at Pt100 | Analog input Pt100 |
|----|-------|---------------|-----------------------|
| +• | CBA | l₄ | Analog input |
| -• | | GND | 0/420 mA |

| | Terminal | | Description | A |
|-----|----------|-----|---------------------------|---------------------|
| А | В | С | | |
| 93 | 94 | 95 | Analog input 1 - 0/420 mA | 1.5 mm ² |
| 96 | 97 | 98 | Analog input 2 - 0/420 mA | 1.5 mm ² |
| 99 | 100 | 101 | Analog input 3 - Pt100 | 1.5 mm² |
| 102 | 103 | 104 | Analog input 4 - Pt100 | 1.5 mm ² |
| 105 | 106 | 107 | Analog input 5 - Pt100 | 1.5 mm² |
| 108 | 109 | 110 | Analog input 6 - Pt100 | 1.5 mm ² |
| 111 | 112 | 113 | Analog input 7 - Pt100 | 1.5 mm ² |

1.2.4 Auxiliary and control outputs

a.) Relay outputs

• Power circuit breaker

| • max. 250 V AC | | |
|-----------------|-------|-------------------|
| L ← | 15 14 | Command: close CB |
| L ← | 42 41 | Command: open CB- |

| Root | Switched | Description | A _{max} |
|------|----------|---|---------------------|
| 14 | 15 | Power circuit breaker \rightarrow close | 2.5 mm ² |
| 41 | 42 | Power circuit breaker \rightarrow open | 2.5 mm ² |

• Relay (general)

• max. 250 V AC

| L ← external device | Relay output |
|---------------------|--------------|

| Root | Switched | Description | A _{max} |
|------|----------|--------------------------------------|---------------------|
| А | В | | |
| 18 | 19 | Readiness for operation | 2.5 mm ² |
| 39 | 40 | Enable to close CB | 2.5 mm ² |
| 43 | 44 | Trip | 2.5 mm ² |
| 74 | 75 | Relay 1 (RM) or voltage LOWER (TPC) | 2.5 mm ² |
| 76 | 77 | Relay 2 (RM) or voltage HIGHER (TPC) | 2.5 mm ² |
| 78 | 79 | Relay 3 (RM) or speed LOWER (TPC) | 2.5 mm ² |
| 80 | 81 | Relay 4 (RM) or speed HIGHER (TPC) | 2.5 mm ² |
| 82 | 83 | Relay 5 (RM) | 2.5 mm ² |
| 37 | 38 | Relay 6 (RM) | 2.5 mm ² |
| 47 | 48 | Relay 7 (RM) | 2.5 mm ² |

(RM)..programmable via the relay manager

(TPC)..three-position controller (see chapter 1.2.5 "Controller outputs" on page 11)

b.) Analog outputs

| | B B | I _А 0 V | Analog output |
|--|--------|-----------------------|---------------|
|--|--------|-----------------------|---------------|

| I | 0 V | Description | A _{max} |
|-----|-----|------------------------|---------------------|
| A | В | | |
| 130 | 131 | Analog output 0/420 mA | 1.5 mm ² |
| 132 | 133 | Analog output 0/420 mA | 1.5 mm ² |

1.2.5 Controller outputs

a.) Three-position controller

MPU2-S/L Three-position controller

| • max. 250 V AC | | |
|--|---------------------------|--------------------------------------|
| Speed / power L Controller | Lower Higher Common | Speed / power controller |
| Voltage / power factor ⊥←controller | Łower Higher Common | Voltage / power factor controller |

| Terminal | Assignment | Description | A _{max} |
|----------|------------|------------------------------------|---------------------|
| 8 | common | | 2.5 mm ² |
| 9 | higher | Speed/power controller | 2.5 mm ² |
| 10 | lower | | 2.5 mm ² |
| 11 | common | Voltage-/power factor φ controller | 2.5 mm ² |
| 12 | higher | | 2.5 mm ² |
| 13 | lower | | 2.5 mm ² |

MPU2-S/M and MPU2-S/H Three-position controller

- Version Three-position controller via relay manager
 - <u>Control of n/f/P</u>: Parameter "F/P contr.type" = THREESTEP n+/f+/P+ = relay manger parameter 114
 - n-/f-/P- = relay manager parameter 115
 - <u>Control of V/Q</u>: Parameter "V/Q contr.output" = THREESTEP V+/Q+ = relay manager parameter 116
 - V-/Q- = relay manager parameter 117

φ max. 250 V AC



| Terminal | Assignment | Description | A _{max} |
|----------|------------|--|---------------------|
| 74 | laura | | 2.5 mm ² |
| 75 | 1000001 | Voltareo / pouver factor a controllor | 2.5 mm ² |
| 76 | higher | voltage-/ power factor ϕ controller | 2.5 mm ² |
| 77 | nighei | | 2.5 mm ² |
| 78 | lower | Speed/power controller | 2.5 mm ² |
| 79 | higher | | 2.5 mm ² |
| 80 | | | 2.5 mm ² |
| 81 | | | 2.5 mm ² |

The relays R1, R2, R3, and R4, which have been selected in this example, are not fixed. The Relay Manager allows to use different relays or a different order as well.

• Controller wiring Setting: THREE-POSITION (Three-position controller)



| Terminal | Description | A _{max} | Terminal |
|----------|-------------|--|----------|
| А | higher | Speed / Frequency / Real power | А |
| В | nighei | (RM: "+" = 114, "-" = 115) or | В |
| С | lower | Voltage / Reactive power (RM: "+" = 116, "-" = | С |
| D | lower | 117) | D |

The selection and programming occurs via the relay manager (RM).



ATTENTION !

Refer to Technical data on page 99 for information about current limits. Use an interposing relay if necessary. Currents higher than those specified destroy the hardware!

b.) Analog controller output (only MPU2-S/M and MPU2-S/H)

| • Version | Analog controller output <u>Control of n/f/P</u>: Parameter "F/P contr.type" = ANALOG Current output (mA) = no jumpers necessary Voltage output (V) = jumpers between 8/9 Connect governor to terminals 9/10 <u>Control of V/Q</u>: Parameter "V/Q contr.output" = ANALOG Current output (mA) = no jumpers necessary Voltage output (V) = jumpers between 11/12 Connect governor to terminals 12/13 |
|-----------|---|
| • Version | PWM controller output - <u>Control of n/f/P</u> : Parameter "F/P contr.type" = PWM PWM output = jumpers between 8/9 Connect governor to terminals 9/10 |



NOTE

Please note chapter 4.7 "Controller configuration" beginning with page 45 for further details (information on how to switch between analog and three-position controllers).

• Setting: ANALOG or PWM (Analog controller) - Frequency-/Power controller

| Speed Governor | | N/C | 8 9 10 | GND I _A | Speed / power controller |
|-------------------|------------------------------------|-----|--------|-----------------------|-----------------------------|
| Speed Governor | GND - eberto U _A - O | | 8 9 10 | GND V₄ | Speed / power controller |
| Speed Governor | GND | | 8 9 10 | gnd Pwm | Speed / power controller |

| Туре | Terminal | | Description | A _{max} |
|--------------|----------|----------------|---|---------------------|
| 1 | 8 | I _A | | 2.5 mm ² |
| l | 9 | | | 2.5 mm ² |
| conem | 10 | GND | | 2.5 mm ² |
| V voltage | 8 | | Speed controller / Frequency controller / Real power controller | 2.5 mm ² |
| | 9 | V _A | | 2.5 mm ² |
| | 10 | GND | | 2.5 mm ² |
| | 8 | | | 2.5 mm ² |
| PWM | 9 | PWM | | 2.5 mm ² |
| | 10 | GND | | 2.5 mm ² |

• Setting: ANALOG (Analog controller) - Voltage-/Reactive power controller



| Туре | Terminal | | Description | A _{max} |
|---------|----------|----------------|---|---------------------|
| | 11 | I _A | | 2.5 mm ² |
| current | 12 | | Voltage controller / Reactive power controller | 2.5 mm ² |
| | 13 | GND | | 2.5 mm ² |
| М | 11 | | | 2.5 mm ² |
| V | 12 | V _A | | 2.5 mm ² |
| volidge | 13 | GND | | 2.5 mm ² |



| Whether the terminals are designated X or Y depends on the configuration of the system. Please refer to the wiring diagram (A = X/Y , B = X/Y , etc.) | | | | | | |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------------|--|
| A (X1/Y1) | B (X2/Y2) | C (X3/Y3) | D (X4/Y4) | E (X5/Y5) | | |
| MPU2-S/L, | MPU2-S/M | , MPU2-S/H | | | | |
| [1] | [1] | GND | CAN-H | CAN-L | CAN bus | |
| only MPU2-S/H | | | | | | |
| | | GND | В | A | RS485, MOD bus RTU slave | |

[1]..Can be used to loop the bus cable or to connect the termination resistor



NOTE

Please note that the CAN bus must be terminated with an impedance which corresponds to the wave impedance of the cable (e.g. 120 Ω).



NOTE

In order to carry configuration out via the service interface, you require a configuration cable, the PC program (supplied with the cable) and the corresponding configuration files. Please consult the online help installed when the PC program is installed for a description of the PC program and its setup.

a.) Version MPU2-S/L







2 Functional description

2.1 Function

2.1.1 Operating conditions

Idle Control and Synchronization

Idle control: Voltage and frequency of the incoming are adjusted to the configured set point values by virtue of the controller outputs for voltage and speed/frequency being triggered appropriately.

Synchronization: Incoming voltage and frequency are adjusted to the busbar variables (synchronization CB) by virtue of the controller outputs for voltage and speed being triggered appropriately. Taking into account the breaker connect time, the connect command for the appropriate power circuit breaker is output at the synchronization point.

| | | Input s | ignals | | | Function | S |
|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-----------|
| Synchronization ON (ter. 6) | Reply: CB is "OFF" (ter. 4) | Reply: . CB is "ON" (ter. 5) | Enable CB (terl. 3) | Isolated operation (ter. 54) | Monitoring "OFF" (ter. 53) | | Condition |
| х | 1 | 0 | 0 | Х | Х | Idle control | А |
| 1 | 1 | 0 |] | 1 | х | Dead bus start | В |
| 1 | 1 | 0 | 1 | × | х | Synchronization of the CB | С |
| х | 0 | х | 1 | 1 | Х | Isolated operation | |
| Х | 0 | Х |] | 0 | Х | Mains parallel operation | |

0: "OFF" / 1: "ON" / x: Signal is not important (0 or 1)

Voltage and frequency controllers as well as the synchronization can be switched ON or OFF by configuration.

| Condition | Function |
|-----------|--|
| А | The parameter "automatic idle control" is ON. |
| В | De-energized busbar |
| С | For the incoming and for the busbar variables, the following must apply: |
| | - 85 % V _{set} < Voltage < 112.5 % V _{set} |
| | $-90\% f_{rated} < Frequency < 110\% f_{rated}$ |

If the unit's current transformers are wired according to the pin diagram shown, the following values are displayed:

- Positive real load
- Inductive power factor cos φ

The incoming supplies real load

The incoming is overexcited and supplies inductive reactive power



2.3 Digital Input Functions

2.3.1 Monitoring blocking (Terminal 53)

In order to prevent undesired triggering of the protection when stopping and starting the genset, the enabling of monitoring is combined with the excess of a minimum frequency and the digital input "Disable monitoring".

The following monitoring functions may be suppressed with this output:

- Incoming underfrequency
- Incoming undervoltage



2.3.2 Isolated Operation (Terminal 54)

The digital input for isolated operation at terminal 54 must be energized if the unit is to be used in isolated operation. The differences in controlling and sharing compared with mains parallel operation may be taken from the respective chapters.

If the digital input is not energized, the monitoring is activated. This DI must also be energized for a dead bus start.

2.3.3 Enable CB (Terminal 3)

The circuit breaker may be enabled with this digital input. As soon as this DI is energized, an automatic synchronization of the circuit breaker may be performed.

This DI is directly related with the relay output at terminals 39/40.

A download with a preceding power reduction and CB open command may be performed by de-energizing this DI. A precondition for this is that the "download" option has been activated.

2.3.4 Plausibility Check Reply CB (Terminals 4/5)

The digital inputs "Reply: CB is OFF" (terminal 4) and "Reply: CB is ON" (terminal 5) are used for a plausibility check. As soon as both inputs are energized at a time, the message "CB reply failure" will be triggered after 500 ms with the alarm class F3.

The messages "CB close failure" or "CB open failure" are displayed if the "Reply: CB is OFF" (terminal 4) is not controlled correctly after the commands "Command: close CB" or "Command: open CB".

The alarm tripping may be activated or deactivated using the "Monitoring CB ON" function. If only one signal is available for both replies, the breaker monitoring must be deactivated and the breaker state is to be determined using "Reply: CB is OFF" (terminal 4).

2.3.5 Enable Synchronization (Terminal 6)

The activation is performed after Enable CB and with energizing the external control switch "Synchronization" until the CB reply has been performed.

The activation of this input initiates the synchronization process in the MPU if

- the input "Enable CB" (terminal 3) is activated
- the output "Enable to close CB" (terminals 39/40) is energized
- as long as no "Reply: CB is ON" is present

Together with the start of the synchronization process, the time relay for the synchronization monitoring is started.

The time for the synchronization monitoring may be configured in the MPU and may be enabled or disabled for the case that the synchronization monitoring is performed by an external device. A failure message (F1) is issues after this time is expired, which may be connected with a free output relay with the relay manager.

A synchronization failure is present if

- the 6th attempt to close the CB is performed after 5 unsuccessful attempts to close the CB without reply
- - the synchronization time is expired

Despite this F1 alarm message, the MPU continues to try to synchronize.

The digital input "Enable synchronization" is also required for switching to a dead busbar if the digital input "Isolated operation" is enabled.

2.4 Relay Output Functions

2.4.1 Tripping a Centralized Alarm (Terminals 43/44)

If an alarm of classes F2 or F3 occurs, this relay will be energized. This relay is used to issue a centralized alarm and may be used for a horn to signal an aarm message for example. See also Alarm classes on page 26.

2.4.2 Enable to Close CB (Terminals 39/40)

This relay is energized if the DI "Enable CB" (terminal 3) is active and no alarm of classes F2 or F3 is present. As long as no "Reply: CB is ON" occurs, this relay remains active as continuous signal.

2.4.3 Command: Close CB (Terminals 14/15)

This relay is energized if the DI "Enable CB" (terminal 3) is active, no alarm of classes F2 or F3 is present, and the DI "Enable synchronization" (terminal 6) is activated. Moreover, the unit must be within the synchronization limits (differences dV, df). The relay "Enable to close CB" (terminals 39/40) will also be energized.

A start with a dead busbar may also be performed if the DI "Isolated operation" (terminal 54) is enabled additionally to the above DIs.

The inherent delay of the switch is considered for the synchronization process and may be configured between 40 and 300 ms.

2.4.4 Command: Open CB (Terminals 41/42)

This relay is energized if

- an alarm of class 2 is present and a power reduction has been performed before
- an alarm of class 3 is present and the output is enabled without power reduction

If the power controller has been configured to "OFF", no power reduction will be performed for alarm class 2 as well.

If a power reduction cannot be achieved, the CB may be opened after expiry of the configurable time "Add-off ramp max. time".

2.4.5 Ready for Operation Signal (Terminals 18/19)

Setting this relay signals the readiness for operation of the control. If this relay is disabled, the proper function of the control can no longer be guaranteed. Appropriate actions must be initiated once this relay has been disabled (e.g. open CB, shut-down engine).

Other configuration masks than at three-position controllers appear during configuration. The analog PID controller forms a closed-loop control loop together with the controlled system (usually a first-order lag element). The parameters of the PID controller (proportional-action coefficient K_{PR} , derivative-action time T_v and reset time T_n) can be modified individually. The configuration screens are used for this purpose.



If an abrupt disturbance variable is applied to the control loop, the reaction of the controlled system can be recorded at the output as a function of time (step response).



Various values can be obtained from the step response; these are required for adjusting the controller to its optimum setting:

- **Rise time T**_{rise} Period starting when the value of the control variable leaves a predefined tolerance range for the control variable following a jump in the disturbance variable or reference input variable and ending the first time the value re-enters this range.
- Settling time T_{settling} Period starting when the value of the control variable leaves a predefined tolerance range for the control variable following a step in the disturbance variable or reference input variable and ending when the value re-enters this range permanently.
 - **Overshoot x**_m Highest transient setpoint value deviation during the transition from one steady-state condition to a new steady-state condition following modification of the disturbance variable or reference input variable ($x_{m, ortinum} \le 10$ %).
- **System deviation** \mathbf{x}_{d} Permanent deviation from the final value (PID controller: $\mathbf{x}_{d} = 0$).

By different conversions from these values, the values $K_{_{PR'}} T_n$ and T_v can be determined. Moreover, it is possible, by performing various calculations, to determine the optimal controller settings, e.g. by calculating compensation or adjustment of the time constants, T-sum rule, symmetric optimum, Bode-diagram. Other setting procedures and information may be obtained from current literature.

| The following mus Ensure that While det If the two | st be observed regarding the controller setting: at the emergency shutdown system is ready for use. etermining the critical frequency, pay attention to the amplitude and frequency. • values change uncontrollably: → EMERGENCY SHUTDOW | V N |
|---|---|-----------------------------|
| a.) Initial state | | |
| Initial state | The start position of the controller is determined using the initial state of the controll controller is switched off, the basic setting can be used to output a fixed controller The controller is always in initial state as long as the genset is not running. | er. If the position. |
| Initial State | Initial state frequency controller 0 | 100 % |
| Frequency 000% | Analog controller output setting with controller switched off. This value is also used initial value. | d as the |
| Starting point | Voltage controller initial state 0 | 100 % |
| Voltage 000% | Analog controller output setting with controller switched off. This value is also used initial value. | d as the |
| b.) General settings | The setting rule described below only serves as an example. Whether this m suitable for setting your particular controlled system has not been and cannot be to account as each controlled system behaves uniquely. | ethod is aken into |
| | There are various methods of setting a controller. The setting rules of Ziegler and are explained below (determination for abrupt disturbances on the system input); th method assumes a pure lag element connected in series with a first-order lag system | Nichols is setting 1. |
| | 1. Controller operated as a P-only controller (where $T_n = \infty$ [screen setting: $T_n = 0$], $T_v = 0$). | |
| | 2. Increase gain $K_{_{PR}}$ (P-gain) until the control loop oscillates continuously at $K_{_{P}}$ = K | Pcrit |
| | ▲ Attention If the unit starts to oscillate uncontrollably, carry out an err shutdown and alter the screen setting accordingly. | iergency |

- 3. At the same time: measure the critical cycle duration ${\rm T_{\rm crit}}$
- 4. Set the parameters:

PID controller

| PID | conti | roller | PI | contro | ller |
|-----------------|-------|---------------------------|----------------|--------|----------------------------|
| K _{pr} | = | $0.6 \times K_{P_{crit}}$ | K | , = | $0.45 \times K_{P_{crit}}$ |
| T _n | = | $0.5 \times T_{crit}$ | T _n | = | $0.83 \times T_{crit}$ |
| Tv | = | $0.125 \times T_{crit}$ | | | |



The control ensures load and/or var sharing adjusted to the rated power of the generators under every operating condition (mains parallel operation, isolated operation in parallel with other gensets, or reverse synchronization of the busbar to the mains).

The controls with the CB close and not in constant/base load mode will load and/or var share.

The rated power of the generators is max. 16 MW. Thus, up to 14 generators with a maximum of 16 MW each may share the power.

Isolated operation in parallel Each controller participating in load/var sharing controls the generator set to which it is assigned in such a manner that the set frequency and the set voltage at the bus remain constant. This makes it imperative that the same frequency and voltage set points are configured for each controller.

All controllers communicate via a CAN bus. This enables the controllers to adjust the real power generated by the generator while remaining within the rated power of the generator. A smaller generator will contribute less real power as compared to a large generator, but they will both be utilized to the same capacity factor. An example of this would be a 100KW generator and a 1000KW generator and a load of 825KW. The 100KW generator would contribute 75KW and the 1000KW generator would contribute 750 KW or both generators would be at 75% of their rated capacity.

The reactive power will be allocated in a way that it is the same for all generators involved.

The parameter "kW/kvar sharing: reference variable kW" can be used now to define the priority of the reference variable (frequency) for real power sharing. A higher percentage influences the control more towards frequency control. A lower percentage influences the control more towards real power sharing.

The parameter "kW/kvar sharing: reference variable kvar" can be used now to define the priority of the reference variable (voltage) for reactive power sharing. A higher percentage influences the control more towards voltage control. A lower percentage influences the control more towards reactive power sharing.

Resynchronization of the busbar to
the mainsDistribution is carried out according to the type of isolated operation. The set point value
for the bus frequency is determined by the measured frequency + dfmax/2.
Example: If dfmax = 0.2 Hz, this results for dfmax/2 = 0.1 Hz (i.e. in a system of 50
Hz, the busbar will be raised to 50.1 Hz).

Prerequisites It is imperative that the rated system frequencies (page 38) and the circuit breaker logic (page 54) are set to the same values for all units involved in load/var sharing.

Description of the interface for the Load/var sharing is based on a multi-master-capable bus between the controls. This distribution control system structure enables the parallel operation of up to 8 generators.

- to guarantee a trouble-tree operation, please observe the following:
- To guarantee a trouble-free operation, 1. The bus length must not exceed 250 m.
 - please observe the following: 2. Each end of the bus must be terminated with terminating resistors which correspond to the wave impedance of the bus cable (approx. 80..120 Ω).
 - 3. The structure of the bus must be linear. Dead-end feeders are not permissible.
 - 4. Shielded "Twisted-Pairs" are to be preferred as bus cables (example: Lappkabel Unitronic LIYCY (TP) 2×2×0.25, UNITRONIC-Bus LD 2×2×0.22).
 - 5. The bus cable may not be laid in the vicinity of strong current lines.

Wiring diagram



2.6.1 Active power distribution via the CAN bus

Each single unit compares the utilization factor of ist generators with the mean utilization factor of all other generators. This control difference is compared with the control difference of the reference variable (e.g. set point frequency – measured frequency) and results a new reference variable.

Frequency control is carried out via the measured voltage/frequency of the voltage system.



In order to load a different language into the unit, please proceed as follows:

- Make a connection between your PC and the unit via the service interface or via Gateway. To do this insert one end in the COM-Port of your PC and the other end in the socket on the side of the unit.
- 2.) Enter the password for code stage 2 into the unit. Also read Chapter 4.1 "Password protection" on page 35 on this.
- 3.) In the unit scroll down only until you reach the parameterization screen "Load Language".
- 4.) Enter "YES" for Load the Language.
- 5.) Scroll down only until you reach the parameterization screen "Language number" and select the base language in which you enter "O".
- 6.) Enter in the following screen "Number of tool" the numbers (1..14) with which you operate the MPU2-S via the service PC program. These numbers are identical to the control numbers.
- 7.) Now start the PC program and load the corresponding language files.
- 8.) Click in the menu item "Extras" on "Load language".
- Click the checkmark "All" that then appears in the popup menu and next on "Transmit language".
- 10.) If, after transmission of the first language, an additional language is to be loaded, the SECOND language must be selected in the parameterization screen "Sprache/language" of the unit or enter a "one" in the "Language number" screen. Then you can repeat steps 6.) through 9.).

2.8 **Monitoring and protection functions**

2.8.1 Incoming protection

The protection consists of the watchdogs for over-/undervoltage, over-/underfrequency as well as overload, reverse/reduced load, load imbalance, overcurrent and reactive power inductive/capacitive. With the exception of the overload, the triggering of a watchdog leads to activation of the relay "Command: open CB". Each watchdog must be separately enabled via configuration.

2.8.2 Measuring voltage decoupling

The measuring voltage decoupling consists of the monitors for measuring over-/undervoltage, measuring over-/underfrequency as well as phase shift and df/dt monitoring (MPU2-S/H). The measuring voltage decoupling in triggering of a measuring voltage monitoring can be enabled/disabled. Every watchdog must be enabled separately via the configuration. It is also possible to select the output between the "Command: open CB" or a relay manager relay. The measuring voltage decoupling is performed independently from terminal 54 (isolated operation).

2.8.3 Alarm classes

| | | The monitoring functions are divided into four alarm classes: |
|----|------------------|---|
| FO | Warning alarm | This alarm does not cause an interruption of the operation. An output is made without centralized alarm. |
| F1 | Warning alarm | This alarm does not cause an interruption of the operation. No output of the centralized alarm. |
| F2 | Reacting alarm | → Alarm text + flashing LED "Alarm" + configured alarm relay This alarm causes a shutoff of the driving incoming. The active power is first reduced before the GCB is opened. |
| F3 | Triggering alarm | → Alarm text + flashing LED "Alarm" + relay centralized alarm (horn) + transmit + configured signaling relay This alarm leads to the immediate triggering of the relay "Command: GCB open. → Alarm text + flashing "Alarm" LED + group alarm relay (horn) + shutdown + configured signaling relay |

TD_MPU2-S_02.06_GB

| Type of alarm | Alarms- | Alarm text |
|---|---------|-------------------|
| | class | |
| Incoming overfrequency 1 | F3 | Inc.overfreq. 1 |
| Incoming overfrequency 2 | F3 | Inc.overfreq. 2 |
| Incoming underfrequency 1 | F3 | Inc.underfreq. 1 |
| Incoming underfrequency 2 | F3 | Inc.underfreq. 2 |
| Incoming overvoltage 1 | F3 | Inc.overvolt. 1 |
| Incoming overvoltage 2 | F3 | Inc.overvolt. 2 |
| Incoming undervoltage 1 | F3 | Inc.undervolt. 1 |
| Incoming undervoltage 2 | F3 | Inc.undervolt. 2 |
| Battery undervoltage | F1 | Batt.undervolt. |
| Incoming overload | F2 | Inc.overload |
| Incoming reverse/reduced load | F3 | Reverse/min.power |
| Measuring/busbar voltage overfrequency | FO | MeasOverfrequ. |
| Measuring/busbar voltage underfrequency | FO | MeasUnderfrequ. |
| Measuring/busbar voltage overvoltage | FO | MeasOvervolt. |
| Measuring/busbar voltage undervoltage | FO | MeasUndervolt. |
| Measuring/busbar voltage phase shift mon. | FO | Phase shift |
| Measuring/busbar volt. df/dt (MPU2-S/H) | FO | df/dt error |
| Displacement voltage | F3 | Earth fault |
| Incoming overcurrent 1 | F3 | Inc.overcurrent 1 |
| Incoming overcurrent 2 | F3 | Inc.overcurrent 2 |
| Incoming load imbalance | F3 | Load unbalance |
| Incoming reactive power, inductive | F3 | Inc.ract.pow.cap |
| Incoming reactive power, capacitive | F3 | Inc.ract.pow.ind |
| Synchronization time alarm | F1 | CB syn.failure |
| Open CB failure | F1 | CB open failure |
| Interface error X1X5 | F1 | Interf.err. X1X5 |
| Interface error Y1Y5 | F1 | Interf.err. Y1Y5 |
| Temperature x, warning | F1 | Temp x warning |
| Temperature x, triggering | F3 | Temp x shutdown |
| Centralized alarm | | |

Note: All alarm states can be freely assigned to the signaling relay in configuration mode.

2.8.5 Acknowledge alarm

By pressing the "RESET" button, the signaling relay, the group alarm message and the alarm messages in the LCD display are acknowledged:

| Short acknowledgement (1 s) | Acknowledgement of the group alarm message and |
|-----------------------------|--|
| | the alarm messages of class FO and F1 |
| Long acknowledgement (5 s) | Acknowledgement of the group alarm message and |
| | the alarm messages of class F2 and F3 |

For alarms of class FO the signal relay is automatically acknowledged after the triggering condition has been taken away.

Refer to the descriptions of configuration screens for additional information.

3 Display elements and push-buttons

3.1 Front folio

The pressure-sensitive membrane of the front panel consists of a plastic coating. All keys have been designed as touch-sensitive membrane switch elements. The display is an LC display, comprising 2×16 characters, which are indirectly illuminated in red. The contrast of the display can be infinitely adjusted via a rotary potentiometer positioned on the left. The service interface is located on the left side of the unit. Please connect the configuration cable there.



| | | LED |
|---|--------------|-----------------------|
| 1 | "U L1" | Voltage L1 |
| 2 | "U L2" | Voltage L2 |
| 1 | "U L3" | |
| 4 | "CB closed" | Reply CB closed |
| 5 | "Alarm" | Alarm message present |
| 6 | "–7%…fn…+7%" | Synchroscope |

| _ | Common |
|---|--------|
| | |

| @ | "LC display" | LC display |
|----|-----------------|----------------------------|
| @ | "RS232" | Service interface |
| 30 | "Potentiometer" | Adjust LC display contrast |

| | Push-button |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 "U SELECT" | Select voltage to be displayed |
| ISTATUS/ALARM" | Switch display messages |
| | Activate setpoint value |
| 1 "RESET" | Acknowledge alarm messages |
| Setpoint-" Setpoint-" | Decrease setpoint value |
| ⑦ "Setpoint+" | Increase setpoint value |

3.2 Light-emitting diodes

| Lamp test | The LED's can be checked via a lamp test. In order to achieve this, the "Setpoint+" and "Setpoint-" buttons must be pressed simultaneously. | | |
|--------------------------|--|--|---|
| (1) (2) (3) LED | Voltage display | | Color "GREEN" |
| "UL1 UL2 UL3" | The LED's "UL1", "UL2" currently being display voltage display. | and "UL3" show which voltage (U _{11N} , U _{12N} , ed. This applies both to the incoming and | U _{13N} , U ₁₁₂ , U ₁₂₃ or U ₁₃₁) is the measuring/busbar |
| ④ LED | Reply: CB is ON | | Color "GREEN" |
| "CB closed" | The "Reply: CB is ON" | LED signals that the power circuit breaker is | closed. |
| 5 LED | Alarm | | Color "RED" |
| "Alarm" | If the "Alarm" LED illuminates, an alarm is present in the unit; this is processed according to its alarm class. The message and the type of the alarm is shown on the LC display. If this LED flashes, a new alarm has occurred within the last two minutes. Via brief acknowledg- ment, this switches to continuous illumination, and the centralized alarm (horn) is ceased. | | |
| 6 LED | Synchroscope | Colors "R | ED/YELLOW/GREEN" |
| "-7% f _n +7%" | Normal operation | The LED's between -7 % and +7 % ser quency. The rated frequency (f_N) is ent quency" screen. If the frequency is greate -7 %, the corresponding outer LED flashes. If, in configuration mode, the service di double voltage/double frequency displayshow the current phase angle between ages. The green LED in the center of the the measured phase angle between the played is less than 12 ° electrical. The p played if the frequencies of the two volt lowing permissible ranges: 88112 % f_N | ve to visualize the fre- ered in the "Rated fre- r than +7 % or less than isplay is "ON" and the ay is active, the LED's the two displayed volt- en 15 LED's indicates that ne voltage systems dis- ohase angle is only dis- tages are within the fol- |
| | | A distinction is made between two directions -7 % → +7 % On running the LED's fraction of the coming frequency is too here is turning too fast; +7 % → -7 % On running the LED's fractions frequency is too located turning too slowly. | ons of rotation: om down to top, the in- nigh, i. e., the incoming om top to down, the in- ow, i. e., the incoming is |

3.3 Buttons

| 3.3.1 | Display touch | | |
|-------|------------------------|---|---|
| | | In order to facilitate It allows to switch t sition. The AUTOR sponding keys for c | the setting of the parameters, the buttons have an AUTOROLL function. o the next setting and configuration screens, the digits, or the cursor po- OLL function will only be activated when the user depresses the corre- a certain period of time. |
| 12 | BUTTON | U SELECT | Color "NONE" |
| | "U SELECT" | Normal | "U SELECT" - By pressing this button, the incoming and measur- ing/busbar voltage display is moved forwards. Note: If this button is pressed for at least 5 seconds, the counter that can currently be seen in the display is (re)set. "U SELECT" - A jump is made to the next input screen. If the value originally displayed has been changed via the "Digitî" or "Cursor-)" buttons the newly set value is saved by pressing the "Select" button once. By pressing this button again, the user causes the system to display the next entry screen. |
| (13 | BUTTON | STATUS/ALARM | Color "NONE" |
| | "STATUS/ALARM" | Normal | "STATUS/ALARM" - By pressing this button, the display of the operat- ing and alarm messages can be advanced. "STATUS/ALARM" - A jump is made to the next input screen. If the value originally displayed has been changed via the "U SELECT" or "PARAMETER" buttons the newly set value is saved by pressing the "Select" button once. By pressing this but-ton again, the user causes the system to display the next entry screen. |
| 14 | BUTTON | PARAMETER | Color "NONE" |
| | "PARAMETER" | Normal | "PARAMETER" - By pressing this button, the individual setpoint values are displayed. The displayed setpoint values can be adjusted with the "Setpoint+" or "Setpoint-" buttons. Certain setpoint values, which are entered into the unit from external incomings, can only be viewed. "PARAMETER" - This button is used to move the cursor one position to the right. When the last right-hand position is reached, the cursor automatically moves to the first position left-hand of the value to be entered. |
| (15) | BUTTON | Acknowledgement | Color "NONE" |
| | "RESET" | The alarm message tions on the LC dis display is set on the | es are acknowledged using the "RESET" button, i. e., the alarm indica- play disappear and the "Alarm" LED goes out. The operating variable basic screen. |
| 16 T. | BUTTON | Setpoint+/Setpoint- | - Color "NONE" |
| , | "Setpoint +/Setpoint-" | By pressing the "Se TER" button is chang operating mode an two buttons are dep | etpoint+" or "Setpoint-" buttons, the setpoint selected via the "PARAME- ged accordingly. Only those values which are available in the relevant d which were switched on during configuration can be changed. If the pressed simultaneously, the lamp test is activated. |

| 30 DISPLAY | LC display | | |
|--------------|---|--|--|
| "LC display" | The LC display shows messages and values, depending on the respective mode applied. In configuration mode, the individual parameters are displayed and changed. In automatic mode the operating variables (e.g. voltages and currents) can be called up. | | |
| Top line | In the "V/kV" field, the incoming voltage is displayed depending on the LED's UL1, UL2 and UL3. In the fields "A(L1)", "A(L2)" and "A(L3)" the incoming line currents are displayed separately for each phase. | | |
| Bottom line | The following screens appear in the "STATUS/ALARM/PARAMETER" field: | | |
| | Basic screen Display of the incoming power factor cosφ and the incoming real power or the action of the unit that is currently being carried out (synchronization, etc.) | | |
| | Subordinate screens: Depending on the unit's equipment, the measuring/busbar voltage, the analog input variables, the incoming active energy, the incoming reactive power (is determined via the current of phase L1; also if "three-phase" power measurement was selected), the operating hours, the time remaining until the next maintenance call, the battery voltage (power supply voltage), the number of subscribers participating in load sharing (MPU2-S/H), the four alarm messages which occurred first and the time/the date (MPU2-S/H) are displayed. | | |
| | These display screens are displayed in succession by pressing the "STATUS / ALARM" but- ton. When the last display screen has been reached, the basic screen is displayed. If alarms have occurred, their message texts are displayed in the sequence of their occur- rence in the display screens before the basic screen. If unit functions are active (e. g. syn- chronization of the CB), the basic screen is superimposed with the corresponding message (e. g. "synchronization"). Following the termination of the unit function, the basic screen is displayed again. | | |

Configuration screens (input of the parameters)

The configuration screens may be advanced with "STATUS/ALARM" if you are in configuration mode (simultaneously pressing "U SELECT" and "PARAMETER"). If the "STATUS/ALARM " button is pressed for a longer period of time, the scroll function will be activated, and the screens will be browsed rapidly. Simultaneously pressing the " STATUS/ALARM " and "PA-RAMETER" buttons allows you to scroll through the last four configuration screens. Exception: The service routine and the break from the first to the last screen. If no entry, modification or any other action is carried out for 60 seconds, the unit automatically returns to the automatic mode.

4

There are two different types of hardware, which are described in this operating instructions: A 110 V version [1] and a 400 V version [4]. The configuration screens and parameter input differ in both versions, and the setting limits also differ. The two types are identified by the preceding voltage values ([1] ... or [4] ...).

| Sprache/language | Language | first/second |
|-------------------------|--|--|
| first | FirstAll texts are displayed in the base language. SecondAll texts are displayed in the second language. | |
| Software version | Software version | |
| х.ххх | Software version display. | |
| 4.1 Password protection | | |
| | The unit is equipped with a three-level code and configuration hierarch user to visualize various configuration screens for different users. A dis tween: | y, which enables the stinction is made be- |
| Code level 0 (CS0) | User: <u>Third party</u> This code level enables no access whatsoever to the parameters. blocked. | The input function is |
| Code level 1 (CS1) | User: <u>Customer</u> This code level entitles the user to change a few selected parameter power, etc.). Changing a password is not possible in this case. | s (e.g. rated active |
| Code level 2 (CS2) | User: <u>Commissioner</u> With code level 2 the user acquires all access rights, and therefore ha parameters (viewing and changing). In addition, the user may also s levels 1 and 2 in this level. | s direct access to all set the password for |

NOTE

Once the code level is set, this is not changed, even if the configuration mode is accessed steady. When an incorrect code number is input, the code level is set to CSO and the unit is therefore locked for external users (password input on page 43). Two hours after the final operation of the unit, code level CLO is automatically set. By inputting the corresponding code number, the corresponding level is accessed again.

| Enter code | Enter code number | 09999 |
|-------------------|---|---|
| 0000 | On accessing the configuration mode, a code number, wh is first requested. The displayed number XXXX is a random with the "STATUS/ALARM" button. If the random numb "STATUS/ALARM" without being changed, the unit's code four-digit code numbers (00009999) exist for changing new code words for the users. No assignment is required fo the user does not usually receive access to the configuration | ich identifies the various users, number (RN) and is confirmed per has been confirmed with level remains as it was. Two the code level and setting up or the "third party" user level, as level (protected via the code). |
| 4.2 Load language | | |
| Load language? | Configuration of the basic settings | YES/NO |
| YES | Various groups of parameters are placed together in blo through the large number of configuration screens more rap has no effect on whether or not control or monitoring etc., it has the following effects: YES The configuration screens in the next block are viewed or modifications can be made to the made on whether the parameters are processed NO The parameters in the next block are not displaced or the therefore skipped. | icks to allow you to navigate bidly. Selecting "YES" or "NO" is carried out. The input merely e displayed and can either be parameters. A decision is not d or not. ayed, cannot be modified and |
| Lanavage number | The number of the language to be loaded | 0/1 |
| 0 | The number of the language to be loaded should be entered 0Main language 1Subsequent language. If both languages have been loaded, one of the two can als | d here: so be selected via this screen. |
| Number of tool | Device number | 114 |
| 00 | The number of the device via which the MPU2-S is addresse tered here. | ed using the PC program is en- |
NOTE

To carry out configuration via the service interface, you require a cable, the PC program (supplied with the cable) and the corresponding configuration files. Please consult the online help installed when the program is installed for a description of the PC program and its setup.

Remote configuration For remote configuration, the password of level 2 must be entered via the parameter "password level 2", otherwise, the values can only be read but not written. Inputting via the bus has no influence on the displayed screen; this means, if the unit itself is in Code level 0, it also behaves as described in the previous section; only configuration via the bus is permissible. The isolation for the configuration via the bus is valid for 2 hours from the point in time at which configuration or readout has not occurred; afterwards, the password must be configured again. The password must also be entered in advance to load the language. If the code for level 2 is entered on the unit itself, the configuration is automatically isolated via the bus.



WARNING !

If the following parameter "Direct para." is set to "YES", communication via the interface with terminals X1..X5 is locked. If communication is to be re-established via interface X1..X5 after the configuration of the unit (e. g. CAN bus connection via a Gateway), the following parameter must be set to "NO"!

The service interface is switched off for safety reasons once the firing speed has been reached. That means that further setting of the unit parameters is only possible using the display buttons, directly or via the CAN bus interface. The screen is switched from YES to NO (this is done using the software). The deactivation of the service interface is for safety reasons, so that in the case of multiple systems a simultaneous switching of the breakers to the black busbar is prevented.

| Direct para. | Configuration via the service interface | YES/NO |
|--------------|--|---|
| YES | YESA configuration via the service interface is possible, and an nection that may be available via terminals X1X5 is deacting conditions must be met in order to carry configuration our face: A connection must be established via the service interface and the PC, the baud rate of the PC program must be set to 9,600 Bau the corresponding configuration file must be used. NOConfiguration via the service interface cannot be carried or able CAN bus connection via the terminals X1X5 is activated. | ny CAN bus con- vated. The follow- ut via service inter- e between the unit ud and ut, and any avail- ed. |

| Service display | Service display | ON/OFF |
|-----------------|---|--|
| ON | ON The following three screens are displayed, i. e., to of the busbar and the incoming are displayed. In puts and the switching statuses of the power circl zation are displayed. According to the hardware voltage converter) different screens are displayed. OFF The service screens are not displayed. | he voltages and frequencies a addition, the controller out- uit breaker during synchroni- which is used (with/without |

4.4.1 Service display for the version without voltage converter [4]

| Msg: 000V 00.00Hz | | Double voltage and double frequency display |
|-------------------|--------------|--|
| Inc: | 000V 00.00Hz | The incoming and synchronizing/busbar voltage and frequency are displayed. The phase angle between the incoming and busbar is displayed by the synchroscope (LED strip): MsgSynchronizing/busbar voltage and frequency IncIncoming voltage and frequency |

4.4.2 Service display for the version with voltage converter [1]

| Μ | 00.0kV 00.00Hz | Double voltage and double frequency display |
|---|----------------|---|
| 1 | 00.0kV 00.00Hz | The incoming and synchronizing/busbar voltage and frequency are displayed. The phase angle between the incoming and busbar is displayed by the synchroscope (LED strip): MSynchronizing/busbar voltage and frequency IIncoming voltage and frequency |

4.4.3 State of circuit breaker and relays during synchronization

| Relay: | | States of controll | er power circuit breaker and relays | |
|--------|----------------------|--|---|----------------|
| fV | V CB The display sho | The display show power circuit brea | ws the current relay state of the controller output and the signals sent to the eaker during synchronization: | |
| | | + | Frequency controller UP | Terminal 8/9 |
| | | - | Frequency controller DOWN | Terminal 8/10 |
| | | V+ | Voltage controller UP | Terminal 11/12 |
| | | - | Voltage controller DOWN | Terminal 11/13 |
| | | CB ON | Connect pulse of the CB | Terminal 14/15 |
| | | OFF | Disconnect pulse of the CB | Terminal 41/42 |

NOTE

The viewing and acknowledgement of alarms depends on access authorization: Viewing of alarms.....Access authorization CL¹ 0, CS¹ 1 and CL¹ 2 Acknowledgement of alarms.. Access authorization CL¹ 2 1.....CL = Code level

> If an event that is stored in the unit occurs in the unit, there is an entry into the event log. The following functions are supported:

- Event
- Date of occurrence
- Time of occurrence

Stored in the alarm log are the last 50 alarms, beginning with the most current window (FIFO). By pressing the "RESET" button, the window that is displayed can be canceled. The alarms are displayed on two lines. The top line indicates the date and time of the alarm that has occurred; the lower line shows the type of alarm.

| Check event list | Event log | YES/NO |
|------------------|-----------|--------|
| YES | YES | |
| | NO | |

4.5.1 Internal events and digital inputs

YY-MM-DD ss:mm

50 × alarm log

YY-MM-DD ss:mm...... Display of day and time of the event. **Xxxxxxxxxxxxxx**. see bottom table.

| | **** | | | |
|---|---------------------|---------------------|--|--|
| | German | English | | |
| Internal fault | | | | |
| Incoming overfrequency 1 | Ein.Überfreq. 1 | Inc.overfreq. 1 | | |
| Incoming overfrequency 2 | Ein.Überfreg. 2 | Inc.overfreg. 2 | | |
| Incoming underfrequency 1 | Ein.Unterfreg. 1 | Inc.underfreg. 1 | | |
| Incoming underfrequency 2 | Ein.Unterfreg. 2 | Inc.underfreg. 2 | | |
| Incoming overvoltage 1 | Ein.Überspg. 1 | Inc.overvolt. 1 | | |
| Incoming overvoltage 2 | Ein.Überspg. 2 | Inc.overvolt. 2 | | |
| Incoming undervoltage 1 | Ein.Unterspg. 1 | Inc.undervolt. 1 | | |
| Incoming undervoltage 2 | Ein.Unterspg. 2 | Inc.undervolt. 2 | | |
| Incoming reactive power cap. | Ein.Blindl. kap. | Inc.reac.pow.cap | | |
| Incoming reactive power ind. | Ein.Blindl. ind. | Inc.reac.pow.ind | | |
| Incoming overcurrent AMZ | Überstrom (AMZ) | Inv.time.ov.curr | | |
| Incoming overcurrent, level 1 | Ein.Überstrom 1 | Inc.overcurr. 1 | | |
| Incoming overcurrent, level 2 | Ein.Überstrom 2 | Gen.overcurr. 2 | | |
| Incoming, ground fault | Erdschluß | Earth fault | | |
| Incoming reverse/reduced load | Rück/Minderleist | Revers/min.power | | |
| Incoming overload | Ein.Überlast | Inc.overload | | |
| Incoming load imbalance | Schieflast | Load unbalance | | |
| Measuring/busbar overvoltage | Mspg.Überspg. | Meas.overvolt. | | |
| Measurina/busbar undervoltaae | Mspa.Unterspa. | Meas.undervolt. | | |
| Measurina/busbar overfrequency | Mspa.Überfrea. | Meas.overfrea. | | |
| Measurina/busbar underfreauency | Mspa.Unterfrea. | Meas.underfrea. | | |
| Measuring/busbar vector iump | Phasensprung | Phase shift | | |
| Measuring/busbar df/dt | df/dt-Fehler | df/dt error | | |
| Battery undervoltage | BattUnterspa. | Batt.undervolt. | | |
| CB synchronization time monitoring | Svnch.Zeit LS | CB syn.failure | | |
| Switching to black busbar time monitoring | Stör. df/dU-max. | Failure df/dVmax | | |
| Mechanical CB malfunction on closing | Störung LS ZU | CB close failure | | |
| Mechanical CB malfunction on opening | Störung LS AUF | CB open failure | | |
| Maintenance call | Wartuna | Service | | |
| Interface monitoring X1X5 | Fehl.Schnit.X1X5 | Interf.err. X1X5 | | |
| Interface monitoring Y1Y5 | Fehl.Schnit.Y1Y5 | Interf.err. Y1Y5 | | |
| Diaital Inputs | | | | |
| Digital input 1 | | | | |
| Digital input 2 | | | | |
| Digital input 3 | | | | |
| Digital input 4 | | | | |
| Digital input 5 | | | | |
| Digital input 6 | F 1 (1 1 1 | E 1 (11 | | |
| Digital input 7 | Freely configurable | Freely configurable | | |
| Diaital input 8 | | | | |
| Digital input 9 | | | | |
| Digital input [A] | | | | |
| Digital input [B] | | | | |
| Digital input [C] | | | | |
| Other | | | | |
| Remote acknowledgement via interface | Fernauittieruna | Remote acknowl | | |
| Acknowledgement vig "RESET" button | Quittiera Taste | Ackn AC- | | |
| | Connorg. Table | KNOWIFDGF | | |
| Measuring/busbar voltage failure | Netzausfall | Mains faildown | | |

4.5.2 Analog inputs

The name of the analog inputs is moved to the right according to the number of letters of the operating mode type. The fault type is written in the space that has become open.

WB...... Wire break AL....Limit value 1 STOP.....Limit value 2

| Ana.input1 | 000 |
|------------|-----------|
| STOP | Ana.input |

Example

Limit value 2 (STOP) of the analog input 1 was exceeded.

| Configure | Configuration of the basic settings | YES/NO |
|--------------------------------------|--|---|
| Measuring YES | Various groups of parameters are placed together through the large number of configuration screens m has no effect on whether or not control or monitoring has the following effects: YES | in blocks to allow you to navigate fore rapidly. Selecting "YES" or "NO" getc., is carried out. The input merely bock are displayed and can either be to the parameters. A decision is not bocessed or not. t displayed, cannot be modified and |
| WARNING ! Incorrect entrincoming! | ries may lead to wrong measured results and cause the o | destruction of the generator or the |
| Incoming number | Control number | 114 |
| 00 | If several incomings are available and these are co must be assigned to each controller for differentiation should be assigned even in the case of individual uni corresponds to the controller number in the PC progra | pupled via a bus, a different number on purposes. The incoming number 1 ts. The controller number entered here am. |
| 1.6.1 Incoming and me | asuring/busbar voltage environment | |
| Incoming freq. f set 00.0Hz | Incoming setpoint trequency The incoming setpoint frequency is entered in this scr controller in isolated and no-load operation. In mo screen will be 50 Hz or 60 Hz. Of course different v | 40.070.0 Hz een. This is required for the frequency st cases, the values entered into this alues are possible. |
| Rated system | Rated system frequency | 5060 Hz |
| frequency 00.0Hz | The rated frequency of the system is transferred to the three-phase system in the relevant country. | e unit. This parameter depends on the |
| Inc.volt.transf. | Voltage transformer: secondary inc. voltage | [1] 50125 V; [4] 50480 V |
| secondary 000V | The secondary voltage is set here in V. This entry serving in the display. | ves to indicate the secondary voltages |
| Inc.volt.transf. | Voltage transformer: primary inc. volt. [1 |] 0.0565.0 kV; [4] 0.0265.0 kV |
| primary 00.000kV | The primary voltage is set her in kV. The entry is used display. In the case of measured voltages of 110 v 0.11 kV must be set here; for 400 V = 0.4 kV. | to output the primary voltages on the V without a measurement transducer, |
| Syn.volt.transf. | Voltage transformer: second. syn./busbar volt. | [1] 50125 V; [4] 50480 V |
| secondary 000V | | |

| Syn.volt.transf. | Voltage transf.: primary syn./busbar volt. | [1] 0.0565.0 kV; [4] 0.0265.0 kV |
|---|--|--|
| primary 00.000kV | The primary voltage is set here in kV. The er the display. In the case of measured voltages 0.11 kV must be set here; for 400 V = 0.4 k | ntry is used to output the primary voltages on of 110 V without a measurement transducer, V. |
| Meas.volt.trans | Voltage transf.: secondary meas./busbar v | olt. [1] 25125 V; [4] 50480 V |
| secondary 000V | The secondary voltage is set here in V. This e in the display. | entry serves to indicate the secondary voltages |
| Meas.volt.trans | Voltage transf.: prim. meas./busbar volt. | [1] 0.0565.0 kV, [4] 0.0265.0 kV |
| primary 00.000kV | The primary voltage is set here in kV. The er the display. In the case of measured voltages 0.11 kV must be set here; for 400 V = 0.4 k | ntry is used to output the primary voltages on of 110 V without a measurement transducer, V. |
| Inc.voltage | Incoming setpoint voltage | [1] 25140 V; [4] 50480 V |
| U set 000V | This value of the voltage specifies the setpoin lated operation. | t of the incoming voltage for no-load and iso- |
| Rated voltage | Rated incoming voltage | [1] 25140 V; [4] 50480 V |
| incoming 000V | The rated incoming voltage of the system is tr on the three-phase system in the relevant cour | ransferred to the unit. This parameter depends ntry. |
| Voltage system | Voltage measurement system display | phase-neutral / phase-phase |
| This screen affects the display. | This parameter determines how the voltage is phase-phase | to be measured. system consists of only the three external thout a neutral conductor). In this way the N-)) cannot be connected. Only the external oltages are indicated in the display. I system consists of the three external d a neutral conductor. As a result, the N-lug ust be connected. The phase-phase voltages -neutral voltages are indicated in the display. |
| Voltage measurng | Voltage measurement system protection | threephase / singlephase |
| This screen affects the protective functions. | The device can either monitor the phase-neu phase voltages (three-wire system). Usually, f phase-neutral voltages are monitored, while version), the phase-phase voltages are mo voltage is above all necessary to avoid th isolated mains causes the tripping of the volta | utral voltages (four-wire system) or the phase- or the low-voltage system (400 V-version) the for the medium-high-voltage system (100 V- nitored. The monitoring of the phase-phase nat a line-to-earth-fault in a compensated or age monitors. |
| | singlephase The voltage at wire installation tective function N. threephase If the voltage s three-wire sys | the terminals 1 to 4 is measured as a four- n, and all subsequent masks concerning pro- s are referred to the phase-neutral voltage (U_{t} , system connected to the terminals 1 to 4 is a item, this setting must be selected. The |
| | IIIEOSUUIIO OS | Well as all subsequent masks releting |

4.6.2 Converter and measuring variables

| Current transf. | Incoming current transformer | 107,000/x A |
|------------------|--|---|
| incoming 0000/x | The input of the current conversion ratio is necessary in order to tual values. The ratio must be selected in such a manner that, a 60 % of the converter's nominal current flow. A lower percer tions. Additional inaccuracies in the control and monitoring fund | a display and control the ac at maximum power, at leas atage may lead to malfunc ctions also occur. |
| | {X} / 1 ASecondary current = 1 A at primary rated current = {X} / 5 ASecondary rated current = 5 A at primary rated cu {X}e.g. from the main series 10, 15, 20, 30, 50 or tions and multiples of these or the corresponding s 25, 40 or 60 A. | = {X} A; rrent = {X} A; 75 A and the decimal frac secondary series with 12.5, |
| Power measuring | Incoming power measurement | singlephase/threephase |
| inc | With regard to the measurement of incoming power, single- urement may be selected. If "single-phase power measuremen voltage in phase L1 are used for power measurement. If "three- is set, all three currents and the relevant voltages are used for p | phase or three-phase meas " is set, the current and the phase power measurement" ower measurement. |
| Rated power | Incoming rated power | 516,000 kW |
| inc. 00000kW | On inputting the value into this screen, the incoming rated po input of the incoming rated power is absolutely vital, as very and monitoring functions refer to this value. | wer is specified. The exac many measurement, contro |
| Rated current | Incoming rated current | 107,000 A |
| inc. 0000A | On inputting the value into this screen, the incoming rated cur input of the incoming rated current is absolutely vital, as very n refer to this value. | rrent is specified. The exac nany measurement functions |
| Current transf. | Measuring/busbar current transformer | 107,000/x A |
| meas. 0000/0 | The input of the current conversion ratio is necessary in order to tual values. The ratio must be selected in such a manner that, 60 % of the converter's nominal current flow. A lower percer tions. Additional inaccuracies in the control and monitoring fund | display and control the ac at maximum power, at leas tage may lead to malfunc ctions also occur. |
| | {X} / 1 A Secondary current = 1 A at primary rated current = {X} / 5 A Secondary rated current = 5 A at primary rated cu {X}e.g. from the main series 10, 15, 20, 30, 50 or tions and multiples of these or the corresponding s 25, 40 or 60 A. | = {X} A; rrent = {X} A; 75 A and the decimal frac secondary series with 12.5 |
| Angle adjustment | Angle adjustment for measuring of measuring current | -1800180 ° |
| meas.curr. 000° | In case there is a transformer between the measuring point fo ing/busbar and the incoming, it is possible that there is a pho measuring points. If so, special voltage transducers have to be the voltages. With these transducers the synchronization is in urement of the power is wrong because mains current is still m With this configuration screen the phase angle of the current measurement of the mains power is correct. | r the voltage of the measur ase shift between these two used to adjust the phase of the right phase, but meas easured with-out phase shift can be entered, so that the |

4.6.3 Changing passwords

Once the code level is set, this is not changed, even if the configuration mode is accessed steady. If an incorrect code number is input, the code level is set to CLO, and the unit is thereby blocked for third parties.

If the supply voltage is present, uninterrupted, at the unit for 2 hours, code level 0 is automatically set.

| Define level 1 | | Code level 1 (Customer) | 09999 |
|----------------|------|--|-------------------------------------|
| code 0000 | | This screen first appears in code level 2. Following the input of digits in code level for level 1 (Customer) is set. After inputting his code, the cust only the access rights with which he has been assigned. The alarm setting for this code level (CL) is CS1 = 0001 | this screen, the omer possesses |
| Define level 2 | | Code level 2 (Commissioner) | 09999 |
| code 0000 | 0000 | This screen first appears in code level 2. Following the input of digits in code level for level 2 (mechanic) is set. After inputting his code, the mech the access rights with which he has been assigned. The default setting for this code level (CL) is $CS2 = 0002$ | this screen, the hanic possesses |

4.7 **Controller configuration**



WARNING !

An incorrect input can lead to uncontrolled controller actions and destroy the incoming!

| Configure | Configuration of the controller | YES/NO |
|----------------|---|--|
| Controller YES | Various groups of parameters are placed together in blocks to allow through the large number of configuration screens more rapidly. Select has no effect on whether or not control or monitoring etc., is carried ou has the following effects: YES | v you to navigate ing "YES" or "NO" it. The input merely and can either be A decision is not it be modified and |

4.7.1 Constant and interchange power controller

These screens appear only if the active-power controller (see Chapter 4.7.5 "Active power controller" on page 52) is set to "ON".



The fixed-value power control does not take into account the mains interchange point, i. e., the mains will be supplied in the event of excessive power; in the event of a power deficit, differential power coverage will be provided by the mains.

| Power | controller |
|-------|------------|
| Pset | C00000kW |

Setpoint of active-power controller

0..16,000 kW

Setpoint 1 is active when the discrete input "Isolated operation" is disabled (no voltage applied to terminal 54).

4.7.2 **Frequency controller**

| Initial state | Initial frequency controller state | 0100 % |
|--|--|--|
| frequency 000% Contr.Type = ANALOG (selection see page 46) | <u>Analog controller output setting with controller switched off</u> . This an initial value, e.g. when changing from an active-power co troller. This value relates to the area in the analog output scre below. | s value is also jumped to as portroller to a frequency con- sen that is described further |
| Freq.controller | Frequency controller | ON/OFF |
| ON | ON | g frequency is controlled in operation / synchronization) ad. eens of this function are not |
| f-contr. active at: 00.0Hz | Frequency controller starting frequency | 0.070.0 Hz |
| | value set here. The undesired adjustment of the setpoint value | of a lower-level controller |

can therefore be prevented when starting the motor.

| Delay time for | Delayed start of the frequency controller | 0999 s |
|-----------------|---|---|
| f-contr. 000s | The starting frequency of the frequency controller must well e | xceed the time set here. |
| Freq.controller | Frequency controller setpoint ramp | 150 Hz/s |
| ramp 00Hz/s | The change in setpoint is supplied to the controller via a ramp. The slope of the ramp is used to alter the rate at which the controller modifies the setpoint value. The more rapidly the change in the setpoint is to be carried out, the greater the value input here must be. | |
| Freq.contr.Type | Type of controller output O | FF / THREESTEP / ANALOG |
| | Here can be distinguished between different controller outpu OFF There will be no controller output THREESTEP The control argument will be output the position controller. Therefore the relays the relay manager using parameters 99 care to protect the output with an externa | t versions: rough the relays of the three- have to be programmed with (f+) and 100 (f-). Please take I RC connection. |
| | ANALOG The control argument will be output thro The relays can be used for another function | ugh analog controller outputs. on using the relay manager. |

a.) Three-position controller (selection see page 46)

| Freq.controller | Frequency controller insensitivity | 0.021.00 Hz |
|-------------------|--|---|
| dead band 0.00Hz | Isolated operation The incoming setpoint frequency is cont that, in its adjusted state, the actual value ing setpoint frequency setting (setpoint from sensitivity value at most. | rolled in such a manner deviates from the incom- n mask setting) by the set |
| | Synchronization The incoming frequency is controlled in s adjusted state, the differential frequency value at most. The mains or synchroniz used as the setpoint value. | uch a manner that, in its reaches the set sensitivity ing/busbar frequency is |
| Freq.controller | Minimum frequency controller ON period | 10250 ms |
| time pulse >000ms | The minimum ON period of the relay should be selected in such stream adjustment facility responds reliably to the pulse which h the set time. The smallest possible time must be set in order to en havior. | a manner that the down- as been set according to nsure optimum control be- |
| Freq.controller | Frequency controller gain | 0.199.9 |
| gain Kp 00.0 | The gain factor K _p influences the operating time of the relays. By operating time can be increased in the event of a certain control | increasing the factor, the deviation. |

b.) Analog controller (selection see page 46)

| Controller logic | Logic of controller output | POSITIVE / NEGATIVE |
|-------------------|--|--|
| | POSITIVE An output of the controller arguments will control argument is to be rise the control (e. g. to rise speed the controller will or governor). NEGATIVE An output of the controller arguments with the control argument is to be rise the costignal (e. g. to rise speed the controller speed governor). | Il appear in positive logic: If the oller will output a positive signal output "rise" signals to the speed will appear in negative logic: If controller will output a negative will output "lower" signals to the |
| Actuat.sign.freq | Minimal stepper signal | 0100 % |
| (min.) 000% | If the minimum frequency is to be limited, a percentage re output signal (20 mA) will be entered into this screen, in ac ting limits. The controller adjusts the frequency in such a r ceeded. | eferring to the maximum analog cordance with the specified set- manner that this value is not ex- |
| Actuat.sign.freq | Maximal stepper signal | 0100 % |
| (max.) 000% | If the maximum frequency is to be limited, a percentage re output signal (20 mA) will be entered into this screen, in ac ting limits. The controller adjusts the frequency in such a r ceeded. | eferring to the maximum analog coordance with the specified set- manner that this value is not ex- |
| Freq.controller | P gain of the frequency controller | 1240 |
| gain Kpr 000 | The proportional coefficient specifies the gain (see analog controller). | |
| Freq.controller | Reset time load frequency controller | 0.060.0 s |
| reset Tn 00.0s | The reset time $T_{_{\!n}}$ identifies the I part of the PID controller (see | e analog controller). |
| Freq.controller | Derivative-action time load frequency controller | 0.006.00 s |
| derivat. Tv 0.00s | The derivative-action time $T_{\rm v}$ identifies the D part of the PIE ler). | D controller (see analog control- |
| Analog output | Frequency controller analog output | 0-20/4-20 mA |
| 0-00mA | 0-20mA The range of the analog frequency controller g 4-20mA The range of the analog frequency controller g | oes from 020 mA. oes from 420 mA. |

4.7.3 Voltage regulator

| Volt.controller | Voltage controller | ON/OFF |
|------------------|---|---|
| ON | ONIncoming voltage control is carri are displayed. OFFControl is not carried out, and displayed. | ied out. The subsequent screens of this function the subsequent screens of this function are not |
| Volt.contrl.Type | Type of controller output | OFF / THREESETP / ANALOG |
| | Here can be distinguished between different | t controller output versions: |
| | OFF I here will be no controlle | er output |
| | THREESTEP The control argument w position controller. There | vill be output through the relays of the three- fore the relays have to be programmed with |
| | the relay manager using | g parameters 101 (U+) and 102 (U-). Please |
| | take care to protect the c | putput with an external RC connection. |
| | ANALOG The control argument wi | Il be output through analog controller outputs. |
| | The relays can be used fo | or another function using the relay manager. |

a.) Three-position controller (selection see page 48)

| Volt.controller | Voltage controller insensitivity | [1] 0.115.0 %; [4] 0.560.0 % |
|-------------------|---|--|
| dead band 00.0% | Isolated operation The voltage is controlle the actual value devia from mask setting) by th | d in such a manner that, in its adjusted state, tes from the setpoint voltage setting (setpoint e set sensitivity value at most. |
| | SynchronizationThe incoming voltage justed state, the differer most. The mains or syn point value. | is controlled in such a manner that, in its ad- ntial voltage reaches the set sensitivity value at chronizing/busbar voltage is used as the set- |
| Volt.controller | Minimum voltage controller ON period | 20250 ms |
| time pulse >000ms | The minimum ON period of the relay should stream adjustment facility responds reliably the set time. The smallest possible time must havior. | I be selected in such a manner that the down- to the pulse which has been set according to be set in order to ensure optimum control be- |
| Volt.controller | Voltage controller gain factor | 0.199.9 |
| gain Kp 00.0 | The gain factor K _p influences the operating ti operating time can be increased in the even | me of the relays. By increasing the factor, the t of a certain control deviation. |

b.) Analog controller (selection see page 48)

| Controller logic | Logic of controller output | POSITIVE / NEGATIVE |
|-------------------|---|---|
| | Here can be distinguished between different controller output POSITIVEAn output of the controller arguments will a control argument is to be rise the controller (e. g. to rise voltage the controller will outp NEGATIVE An output of the controller arguments will the control argument is to be rise the cor signal (e. g. to rise voltage the controller the AVR). | logics: appear in positive logic: If the er will output a positive signal but "rise" signals to the AVR). appear in negative logic: If ntroller will output a negative will output "lower" signals to |
| Starting point | Voltage controller initial state | 0100 % |
| voltage 000% | Analog controller output setting with controller switched off. starting value, e. g. for a switch from a power factor ϕ - to a v | This value is also used as a oltage controller. |
| Volt.controller | P-gain voltage controller | 1240 |
| gain Kpr 000 | The proportional coefficient specifies the gain (see analog co | ntroller). |
| Volt.controller | Voltage controller reset time | 0.060.0 s |
| reset Tn 00.0s | The reset time $T_{_{\!\!n}}$ identifies the I part of the PID controller (see c | analog controller). |
| Volt.controller | Derivative-action time voltage controller | 0.006.00 s |
| derivat. Tv 0.00s | The derivative-action time $\mathrm{T_v}$ identifies the D part of the PID c ler). | controller (see analog control- |

4.7.4 Power-factor controller

| Pow.fact.contr. | Power-factor controller | ON/OFF |
|---------------------------------|---|---|
| ON | ON In operation in parallel with the mains, load-dependent the power factor φ is carried out. In the case of excer- ondary current less than 5 % I _N) the power factor can inaccurately. In order to avoid power swings, the ca- locked in such cases. The subsequent screens of this fur OFF Control is not carried out, and the subsequent screens displayed. | ent, automatic control of ssively low currents (sec- only be measured very ontroller is automatically nction are displayed. s of this function are not |
| Pow.fact.contr. | Power-factor controller setpoint | i0.701.00c0.70 |
| setpoint 0.00 | The amount of the reactive power is controlled in such a manner the results in the prespecified power factor φ). The designations "i" an (incoming overexcited) and capacitive (incoming underexcited) repoint is active in operation in parallel with the mains. | nat, when regulated, this d "c" stand for inductive eactive power. This set- |
| a.) External setpoint value spe | cification (MPU2-S/M and MPU2-S/H) | |
| Power factor | Power factor controller external setpoint value specification | ON/OFF |
| external ON | ON The power factor setpoint may be specified via an exquent screens of this function are displayed. OFF If this function is set to "OFF", external setpoint value carried out via the 020 mA input. The subsequent sc not displayed. | ternal signal. The subse- specification cannot be reens of this function are |
| Analog input | Power factor setpoint value specification analog input | 0-20 / 4-20 mA |
| 0-00mA | The analog input of the power factor controller can be switched and 4-20 mA depending on the setpoint incoming. 0-20 mA Minimum value of the setpoint at 0 mA; maximum valu 4-20 mA Minimum value of the setpoint at 4 mA; maximum valu | here between 0-20 mA e at 20 mA. e at 20 mA. |
| Ext. Pow.Factor | Scaling the minimum value | i0,701,00c0,70 |
| OmA0.00Ext. Pow.Factor4mA0.00 | The minimum value of the power factor is defined here (e. g. i0,91 |). |
| Ext. Pow.Factor | Scaling the maximum value | i0,701,00c0,70 |
| 20mA 0.00 | The maximum value of the power factor is defined here (e. g. c0,9 | |

b.) Three-position controller (selection see page 48)

| Pow.fact.contr. | Power factor controller insensitivity | 0.525.0 % |
|-----------------|--|--|
| dead band 00.0% | The unit automatically calculates the amount of reactive power factor φ_{sepoint} . In operation in parallel with the mains, the re- such a manner that, in its regulated state, the actual value of culated setpoint (setpoint 1) percentage value of the insen- case, the percentage value refers to the incoming rated power | er which belongs to the power eactive power is controlled in leviates from the internally cal- sitivity setting at most. In this er. |
| Pow.fact.contr. | Power-factor controller gain | 0.199.9 |
| gain Kp 00,0 | The gain factor $K_{\!_{\rho}}$ influences the operating time of the relays. By increasing the operating time can be increased in the event of a certain control deviation. | |

c.) Analog controller (selection see page 48)

| Pow.fact.contr. | Power-factor controller P-gain | 1240 |
|-------------------|---|----------------------|
| gain Kpr 000 | The proportional coefficient specifies the gain (see analog controller). | |
| Pow.fact.contr. | Power-factor controller reset time | 0.060.0 s |
| reset Tn 00.0s | The reset time ${\rm T}_{\rm n}$ identifies the I part of the PID controller (see analog co | ntroller). |
| Pow.fact.contr. | Powerfactor controller derivative-action time | 0.006.00 s |
| derivat. Tv 0.00s | The derivative-action time $\mathrm{T_v}$ identifies the D part of the PID controller ler). | (see analog control- |

4.7.5 Active power controller

| Power controller | Active-power controller | ON/OFF |
|------------------|---|--|
| ON | ONIn operation in parallel with the mains, the active por justed to the pre-selected setpoint (page 45) when the is switched on. The subsequent screens of this function OFFControl is not carried out, and the subsequent screen displayed. | wer is automatically ad- e active-power controller are displayed. as of this function are not |
| Power controller | Active power controller setpoint ramp | 0100 %/s |
| ramp 000%/s | 's The setpoint change is supplied to the controller via a ramp in percent per sec erence to the incoming rated power (see page 43). The slope of the ramp is us the rate at which the controller modifies the setpoint value. The more rapidly the the setpoint is to be carried out, the greater the value input here must be. | |
| Power limit | Active power controller maximum power limitation | 10120 % |
| P max. 000% | If the maximum active incoming load is to be limited, a percent incoming power, (see page 43), will be entered into this screen, specified setting limits. The controller adjusts the unit in such a ma exceeded. The value "Pmax" only limits the setpoint of the active without significance in isolated operation. | age, based on the rated in accordance with the nner that this value is not power controller, and is |
| Power limit | Active power controller minimum power limitation | 050 % |
| P min. 00% | If the maximum active incoming load is to be limited, a percent incoming power, (see page 43), will be entered into this screen, specified setting limits. The controller adjusts the unit in such a mar viation from this value occurs. This parameter is ignored in the co trol. | age, based on the rated in accordance with the nner that no negative de- ase of fixed-setpoint con- |

a.) External setpoint value specification (MPU2-S/M and MPU2-S/H)

| Power setpoint | Active power controller external setpoint value specification | ON/OFF |
|------------------------------|---|---|
| external ON | ON The real power setpoint may be specified via an external quent screens of this function are displayed. OFF If this function is set to "OFF", external setpoint value spec carried out via the 020 mA input. The subsequent screens not displayed. | signal. The subse- ification cannot be of this function are |
| Analog input | Active power setpoint value specification analog input | 0-20 / 4-20 mA |
| 0-00mA | The analog input of the active-power controller can be switched here and 4-20 mA depending on the setpoint incoming. 0-20 mA Minimum value of the setpoint at 0 mA; maximum value at 4-20 mA Minimum value of the setpoint at 4 mA; maximum value at | between 0-20 mA 20 mA. 20 mA. |
| Ext.setpoint | Scaling the minimum value (fixed power) | 016,000 kW |
| OmA C00000kW | The minimum value of the active power is defined here (e. g. 0 kW). | |
| Ext.setpoint 4mA C00000kW | | |
| Ext.setpoint | Scaling the maximum value (fixed power) | 016,000 kW |
| 20mA C00000kW | The maximum value of the active power is defined here (e. g. 100 kW) | |

b.) Controller parameters

| Power controller | Active power controller insensitivity | 0.125.0 % | |
|--|---|--|--|
| dead band 00.0% Contr.Type = THREESTEP (selection see page 46) | In operation in parallel with the mains, the active power is control that, in its regulated state, the actual value deviates from the active- percentage value of the sensitivity setting at the most. In this case, the fers to the incoming rated power (see page 43). | led in such a manner power setpoint by the e percentage value re- | |
| Power controller | Active power controller gain factor | 0.199.9 | |
| gain Kp 00.0 Contr.Type = THREESTEP (selection see page 46) | The gain factor $K_{_{\!P}}$ influences the operating time of the relays. By incompetiting time can be increased in the event of a certain control dev | reasing the factor, the iation. | |
| Powercontr. dead | Active power controller insensitivity reduction | 1.09.9 | |
| band ratio *0.0 Contr.Type = THREESTEP (selection see page 46) | If, following the adjustment of the controller, no further adjusting puls at least 5 s, the insensitivity is reduced by the input factor. For example: In the case of an insensitivity of 2.5 % and a factor of 2.0 the after 5 s to 5.0 %. If the control deviation subsequently exceeds 5.0 %, agai sensitivity is automatically reset (2.5 %). This input can be used, in the even tions, to avoid unnecessarily frequent actuation processes, thereby protecting | ie has been output for insensitivity is increased n, the controller's original nt of small control devia- the adjustment facility. | |
| Power controller | Active power controller P gain | 1240 | |
| gain Kpr 000 Contr.Type = ANALOG (selection see page 46) | The proportional coefficient specifies the gain (see analog controller) | | |
| Power controller | Active power controller reset time | 0.060.0 s | |
| reset Tn 00.0s Contr.Type = ANALOG (selection see page 46) | The reset time $\mathrm{T}_{_{\!n}}$ identifies the I part of the PID controller (see analog | controller). | |
| Power controller | Active power controller derivative-action time | 0.06.0 s | |
| derivat. Tv 0.00s Contr.Type = ANALOG (selection see page 46) | The derivative action time $T_{\rm v}$ identifies the D part of the PID controlle ler). | ər (see analog control- | |
|) Part load lead | | | |
| Warm up load | Part-load lead limit value | 5110 % | |
| limit value 000% | After synchronization, the incoming power is limited to the part-load value set here. | | |
| Warm up load | Period of part-load lead | 0600 s | |
| time 000s | Input of the holding time with part-load following initial closure of the in operation in parallel with the mains. | power circuit breaker | |

4.7.6 Load/var sharing (MPU2-S/H)

| Active power | Load sharing | ON/OFF |
|------------------|--|--|
| load-share ON | ON | operating in parallel. The in- e set value. The subsequent at screens of this function are |
| Act.load share | Load sharing reference variable | 1099 % |
| factor 00% | Increasing the weighting factor increases the influence of the lated operation: Frequency, in mains operation: Interchange of smaller the factor which is set, the greater the influence of the (incoming active power). The behavior of frequency control mined by the main control variable, that of active-power distribu- trol variable. | main control variable (in iso- active power) on control. The e secondary control variable (isolated operation) is deter- bution by the secondary con- |
| Reactive power | var sharing | ON/OFF |
| load share ON | ONRe-active power is distributed to several incoming incoming outputs are distributed depending on th screens of this function are displayed. OFFNo distribution is carried out, and the subsequer not displayed. | gs operating in parallel. The ne set value. The subsequen nt screens of this function are |
| React.load share | var sharing reference variable | 1099 % |
| factor 00% | Increasing the weighting factor increases the influence of the lated operation: voltage, in operation in parallel with the power) on control. The smaller the factor which is set, the gre ondary control variable (incoming reactive power). The beha lated operation) is determined by the main control variable, the tion by the secondary control variable. | main control variable (in iso mains: interchange reactive eater the influence of the sec avior of voltage control (iso nat of reactive-power distribu- |

4.8 Load management configuration

| Configure | Configuration of load management | YES/NO |
|---------------|---|--|
| Automatic YES | Various groups of parameters are placed together in blocks to allow you through the large number of configuration screens more rapidly. Selecting "YE has no effect on whether or not control or monitoring etc., is carried out. The i has the following effects: YES The configuration screens in the next block are displayed and co | to navigate ES" or "NO" input merely |
| | viewed or modifications can be made to the parameters. A dec made on whether the parameters are processed or not. NO | odified and |

4.8.1 CAN bus interface (Standard)

| Control via | Control via interface COM X1X5 | ON/OFF |
|-------------|---|---|
| COM X1X5 | ONControl via the serial interface is activated if the unit rect configuration is set to "OFF" and the control sy setpoint real power and the setpoint power factor m unsuccessful data exchange is determined, an ala aered. | contains this function, di- rstem is set to "ON". The nay also be transmitted. If urm class 1 alarm is trig- |
| | OFF | nally power setpoint is ac- ctor setpoint can be ac- |

4.8.2 MOD bus RTU Slave interface (MPU2-S/H)

| Control via | | Control v | via interface COM Y1Y5 | ON/OFF |
|-------------|----|---|---|---|
| COM Y1Y5 ON | ON | Control via the serial interface is activated if the unit of rect configuration is set to "OFF" and the control syst setpoint real power and the setpoint power factor modulus unsuccessful data exchange is determined, an alar gered. | contains this function, di- tem is set to "ON". The ay also be transmitted. If m class 1 alarm is trig- | |
| | | OFF | The acceptance of control data is rejected. The internativated. At the same time, the internally power fac cessed. Interface monitoring is deactivated. | ally power setpoint is ac- tor setpoint can be ac- |

4.9 Power circuit breaker configuration

| | | e : () e : : |
|--|---|--|
| Breaker YES Various grathrough the has no effective has the follow YES | pups of parameters are placed together in blocks to al large number of configuration screens more rapidly. Sel- ct on whether or not control or monitoring etc., is carried owing effects: . The configuration screens in the next block are displayed viewed or modifications can be made to the parameter made on whether the parameters are processed or not. . The parameters in the next block are not displayed, car are therefore skipped. | low you to navigate ecting "YES" or "NO" out. The input merely ed and can either be ers. A decision is not anot be modified and |

4.9.1 Power circuit breaker logic

| Breaker logic: | Breaker logic | EXTERNAL / PARALLEL |
|-----------------|---|---|
| | The unit automatically controls the power circuit breaker (Cl functions (modes) may be selected. These are: EXTERNAL and | B). In this case, two control PARALLEL. |
| | EXTERNAL In this operating mode, the CB is operated externally. | |
| | PARALLEL This operating mode represents continuous operation in paralle | əl. |
| Add-off ramp | Add-off ramp | 0999 s |
| max.time 000s | The power of the unit is reduced, at most, for the time set here deviation from 3 % of the incoming rated power (see page 4 still opened. | e. If, within this time, negative 3) does not occur, the CB is |
| Open CB with F2 | Max. perm. time with F2 alarms for closing another CB | 0999 s |
| max.time 000s | If an alarm class 2 alarm occurs, switching the generator off r Another generator is therefore given the opportunity to close th the load. Shutdown is activated following the expiry of this tin linkage between several MPU2-S has to be setup to be able to | may be delayed by this time. The breaker in order to assume me. Please note that a CAN to use this function. |

4.9.2 CB pulse/continuous pulse

| Signal logic CB | Signal logic for the power circuit breaker | Impulse/Constant |
|-----------------|---|---|
| | Constant the relay "Command: close CB" can be looped directive circuit of the power circuit breaker. After the connection and the reply of the power circuit breaker has be "Command: close CB" remains picked up. If the power be opened, the relay drops out. | ectly into the self-holding t pulse has been output een received, the relay ver circuit breaker has to |
| | Impulse the relay "Command: close CB" outputs a connect pul- self-holding must be carried out via an external self-hol the power circuit breaker is used to detect the closed of In both cases, the relay "Command: open CB" remains picked up. | se. Power circuit breaker Iding circuit. The reply of contacts. |
| Opening CB | Opening the CB (terminal 41/42) | NO-contact/NC-contact |
| | NC-cont If the power circuit breaker is to be opened, the relative (terminal 41/42) remains picked up. Following "Reputatops off again. NO-cont If the power circuit breaker is to be opened, the relative formation of the provide the provided of the pro | y "Command: open CB" ly: CB is OFF" the relay y "Command: open CB" |
| | (terminal 41/42) drops off. Following "Reply: CB is | OFF" the relay picks up |

again.

TD_MPU2-S_02.06_GB

4.9.3 **Synchronization**

| Synchronize | Max. perm. differential frequency for synchron. (pos. slip) | 0.020.49 Hz |
|-------------------|---|--|
| df max 0.00Hz | The prerequisite of a connect command's being output is negative differential frequency. This value specifies the upper frequency (posi to positive slip \rightarrow incoming frequency is greater than the sync quency). | deviation from this set tive value corresponds hronizing/busbar fre- |
| Synchronize | Max. perm. differential frequency for syn. (neg. slip) | 0.000.49 Hz |
| df min -0.00Hz | The prerequisite of a connect command's being output is negative differential frequency. This value specifies the lower frequency (nega to negative slip → incoming frequency is less than the synchronizing. | deviation from this se tive value corresponds /busbar frequency). |
| Synchronize | Max. perm. differential voltage for synchronization | 0.115.0 % |
| dV max 00.0% | To ensure that a connect command will be issued, the actual value tered differential voltage. | must fall below the en |
| Synchronize | Min. pulse duration of connect relay for synchronization | 0.020.26 s |
| time pulse >0.00s | The duration of the connect pulse can be adjusted to the downstr (valid for synchronization and black start). | eam switching device |
| Closing time | Inherent delay of power circuit breaker for synchronization | 40300 ms |
| CB 000ms | The inherent switching time of the power circuit breaker corresponds connect command. The connect command will be issued independ frequency at the entered time (before the synchronization point). | to the lead-time of the ently of the differentia |
| Automat.breaker | Automatic circuit breaker enable | ON/OFF |
| deblocking ON | ON Prior to each connect pulse, a "Command: open CB connect signal is then set until the circuit breaker is close | " is output for 1 s. A d. |

OFF.....Circuit breaker initialization on closing is carried out **only** via the connect pulse. No open pulse is output prior to the close pulse.

4.9.4 Synchronization time monitoring

| Sync.time contr. | Monitoring of synchronization time | ON/OFF |
|-------------------|---|---|
| ON | ON | vill be monitored. The sub- nchronization will be tried subsequent screens of this |
| Sync.time contr. | Final value for synchronization time monitoring | 10999 s |
| delay 000s | If the synchronization of the CB is started, the time counter is sto delayed motor monitoring. If the power circuit breaker is not ins elapsed, the warning messages "CB sync. time" is displayed. A close the power circuit breaker. | arted following the expiry of serted once the set time has A further attempt is made to |
| | Tripping of a | larm class 1 |
| 4.9.5 Black start | If the busbar is in its voltage-free state, the direct connection (I | plack start) of the power cir |
| CB dead bus on | Black start of power circuit breaker | ON/OFF |
| ON | ONA black start is carried out in the event of a voltage site of this is the detection of an operating conditio specifications. The subsequent screens of this function OFFNo black start is carried out, and the subsequent not displayed. | e-free busbar. The prerequi- n which corresponds to the on are displayed. screens of this function are |
| CB dead bus op. | Maximum differential frequency for CB black start | 0.055.00 Hz |
| df max 0.00Hz | The prerequisite of the output of the connect command is that the deviate from the setpoint by the set value. | he frequency may, at most, |
| CB dead bus op. | Maximum differential voltage for CB black start | 0.120.0 % |
| dV max. 00.0% | The prerequisite of the output of the connect command is that deviate from the setpoint by the set value. | the voltage may, at most, |
| CB dead bus op | Maximum time for closing the CB | 0999 s |
| max.time 000s | If the power circuit breaker (CB) is to be closed, this time count dure of switching to the black busbar has been started. If, follo counter, connection has not yet been carried out, a alarm messe | er is started after the proce- wing the expiry of this time age is output. |

Tripping of alarm class 1

4.9.6 Circuit breaker monitoring (switch pulses)

| Supervision CB | CB monitoring | ON/OFF |
|------------------|---|--|
| <u>ON</u> | ON | d out (except in the "EXTER- e closed by the fifth attempt, unction" is output. The relay essage, further attempts are g a "Command: open CB" with the message "CB OFF d on is removed so that an- |
| | Tripping of c | ılarm class 1 |
| | OFFNo CB monitoring is carried out. | |
| Meas. decoupling | Mains voltage decoupling | ON/OFF |
| via CB open ON | If the measuring voltage watchdog trips, a decision can be m circuit breaker is to be opened in the event of an alarm or not coupling is performed independently from terminal 54 (isolated | ade regarding if the power . The measuring voltage de- operation). |
| Meas. settling | Measuring voltage settling time | 0999 s |
| time 000s | After decoupling the breaker after a measuring voltage failure returning of the measuring voltage the re-synchronization back for this specified time. | (see parameter above) and to the mains is determined |

4.10 Watchdog configuration

| Configure | | Configuration of the watchdog | yes/no |
|----------------|---|--|--------|
| Monitoring YES | Various groups of parameters are placed together in blocks to through the large number of configuration screens more rapidly. S has no effect on whether or not control or monitoring etc., is carrie has the following effects: | allow you to navigate electing "YES" or "NO" d out. The input merely | |
| | YES The contiguration screens in the next block are displa viewed or modifications can be made to the parame made on whether the parameters are processed or not. NO | yed and can either be eters. A decision is not annot be modified and | |

4.10.1 Incoming reverse/reduced power monitoring

| Rev./red.power | Reverse/reduced power monitoring | ON/OFF |
|----------------|--|--|
| monitoring ON | ONSwitching reverse power or reduced power monitoring a screens of this function are displayed. OFFMonitoring is not carried out, and the subsequent screens not displayed. | on. The subsequent of this function are |

| Rev./red.power | Reverse/reduced power monitoring threshold value | -6000+600 % |
|------------------|---|--|
| esp.value -000% | The threshold value refers to the input rated power of the input rated power monitoring | ncoming (see page 43). ctive power falls below the (pos |
| | Reverse power monitoring Tripping when the a tive) limit value. | ctive power exceeds the (negc |
| | Tripping | of alarm class 3 |
| /red power | Reverse power monitoring delay | 0.199.9 s |
| 00.0s | In order for tripping to occur, negative or positive deviat occur without interruption for at least the period of time sp | ion from the threshold value mus ecified in this screen. |
| ncoming overload | monitoring | |
| oad | Overload monitoring | ON/OFF |
| ON | ONSwitching overload monitoring on. The subse displayed. OFFMonitoring is not carried out, and the subse not displayed. | quent screens of this function are quent screens of this function are |
| OP | Overload monitoring threshold value | 0600 % |
| 000% | The threshold value refers to the input rated power of th ping is carried out without delay (MOPoperation in parallel Overload Tripping if the real po | e incoming (see page 43). Trip with the mains). wer exceeds the limit value. |
| | Tripping without | of alarm class 2 t power reduction |
| OP | Overload monitoring delay | 099 s |
| 00s | In order for tripping to occur, the threshold value must be at least the period of time specified in this screen (MOPo | exceeded without interruption for peration in parallel with the mains). |
| > | Overload monitoring threshold value | 0600 % |
| resp.value 000% | The threshold value refers to the incoming rated power operation in parallel with other incomings). Overload | input (see page 43) (IOPIsolated ower exceeds the limit value. |
| | Tripping withou | of alarm class 2 It power reduction |
| | | |
| ОР | Overload monitoring delay | 099 s |

incomings).

4.10.3 Incoming re-active power monitoring

Function Re-active power is monitored with regard to its exceeding the set threshold value (capacitive and inductive). In this case the monitoring of the capacitive re-active power can be used as field-failure detection. If there is positive deviation from the threshold value, the incoming, via triggering of the relay "Command: open CB", is disconnected from the mains (alarm class 3).

| Reactive power | Re-active power monitoring | ON/OFF |
|--------------------------------|---|---|
| monitoring ON | ONRe-active power protection is carried out, and function are displayed. OFFThere is no monitoring, and the subsequent m displayed. | the following screens of this nasks of this option are not |
| a.) Inductive re-active power | | |
| Reactive pow.ind | Inductive re-active power monitoring threshold value | 5600 % |
| limit 000% | If the value of the inductive re-active power exceeds the set per the incoming rated power a shutdown occurs. | ercentage value in relation to |
| | Tripping of | alarm class 3 |
| Reactive pow.ind | Inductive re-active-power monitoring delay | 0600 s |
| delay 000s | In order to trip monitoring, the threshold value must be exceed least the period of time specified in this screen. | ded without interruption for at |
| b.) Capacitive re-active power | (loss of excitation) | |
| Reactive pow.cap | Capacitive re-active power monitoring threshold value | 5600 % |
| limit 000% | If the value of the capacitive re-active power exceeds the set to the incoming rated power, there is a shutdown. | percentage value in relation |
| | Tripping of | alarm class 3 |
| Reactive pow.cap | Capacitive re-active power monitoring delay | 0600 s |
| delay 000s | In order to trip monitoring, the threshold value must be exceed least the period of time specified in this screen. | ded without interruption for at |

If overcurrent occurs, the unit is immediately shut down (alarm class 3, and the alarm message "Overcurrent" is displayed.



1

INFORMATION

All percentages of current are related to the nominal current.

Monitoring of overcurrent including time dependent tripping characteristic. The tripping time depends on the measured current. The higher the current is tripping time decreases according to a defined curve. According to IEC 255 three different characteristics are available.

normal dependent:

 $t = \frac{0,14}{(I/I_P)^{0,02} - 1} * t_p[s]$

strong dependent:

$$t = \frac{13,5}{(I/I_P) - 1} * t_p[s]$$

extremely dependent:

$$t = \frac{80}{(I/I_p)^2 - 1} * t_p[s]$$

- t: tripping time
- t_o configurated value of time
- alarm current, here: measured current
- I configurated value of current

If t is higher than 162 s the system trips at 162 s. If t is lower than t_{min} the tripping time is t_{min} . The time t_{min} depends on the time for the measurement itself and the working time of the relays. t_{min} is at least 20 ms.

Please take into account for configuration:

For I-Start: I-Start>In and I-Start>Ip

For lpthe smaller lp is, the steeper is the slope of the tripping curve.

Inv.time ov.curr monitoring ON

Monitoring of overcurrent

ON/OFF

OFF......There is no monitoring and the following masks of this function are not shown.

| Characteristic | normal inv./highly inv./extreme inv. |
|--|--------------------------------------|
| normal inv The char. according to the formula | a for "normal inverse" is used. |
| highly inv The char. according to the formula | a for "highly inverse" is used. |
| extreme inv The char. according to the formula | a for "extreme inverse" is used. |

Inv.time char.



Tripping of alarm class 3

a.) Tripping curve: normal inverse



b.) Tripping curve: highly inverse







Extremely Inverse Ip = In; I start = 1.1 x In

4.10.6 Time-overcurrent with voltage restraint monitoring



All percentages concerning the current refer to the rated current (page 43).

- **Function** This function is recommended when a generator with droop excitation has to be monitored, in which no precautions for short-circuit excitation (e.g. supplementary components) are available. Here a short-circuit close to the terminal may lead to the fact that because of the too low voltage the excitation cannot be entirely maintained. As a consequence the unit cannot maintain the power in order to cause an overcurrent delay at a voltage independent characteristic. When the function is activated the reduction of the overcurrent threshold depends on the measured voltage. The reduction of the inverse time threshold occurs in phases according to the given characteristic below.
 - Current L1: referred to voltage L1-L2 Current L2: referred to voltage L2-L3 Current L3: referred to voltage L3-L1

Example: Knee curve setting 20 %



This value shows the lower break point of the characteristics (in the example 20 %). If the voltage is still further reduced and the break point is reached this has no influence to the tripping value of overcurrent.

4.10.7 Incoming load unbalance monitoring

The percentage threshold value specifies the permissible deviation of a conductor current from the arithmetic mean value of all three conductor currents. If load imbalance occurs, the unit is immediately shut down with alarm class 3 and the alarm message "Load imbalance" is displayed.

| Load unbalance | Load unbalance monitoring | ON/OFF |
|--|---|--|
| monitoring ON | ONLoad imbalance monitoring is carried out. The tion are displayed. OFFMonitoring is not carried out, and the subse not displayed. | ne subsequent screens of this func equent screens of this function are |
| Load unbalance | Maximum permissible load unbalance | 0100 % |
| max. 000% | Monitoring of the set maximum load imbalance is carried rated current which has been set (see page 43). If the lo set percentage value due, for example, to asymmetrical in | d out in reference to the incoming bad imbalance value exceeds the ncoming load, shutoff occurs. |
| | Tripping | g of alarm class 3 |
| Load unbalance | Load unbalance monitoring delay | 0.0299.98 s |
| delay 00.00s | In order to trip monitoring, the threshold value must be ex least the period of time specified in this screen. | ceeded without interruption for at |
| Function | Earth current monitoring for low-ohmic or solid earthed ar The earth current monitoring is carried out in two steps harmonic components mount up at the earth current captures is ware is magnured via a particularly effective filtering | nd low-resistive earthed networks. . The one-phase parts of the thir ure. That is the reason why the bo |
| Function | Earth current monitoring for low-ohmic or solid earthed and The earth current monitoring is carried out in two steps harmonic components mount up at the earth current captures sis wave is measured via a particularly effective filtering oscillations can thereby be suppressed to a high degree. • Calculation of the earth current The measuring of the earth current is based on the calcu- three phase currents. In order to allow a secure way of least represent 10% of the transducer rated current. | nd low-resistive earthed networks. . The one-phase parts of the third ure. That is the reason why the bo g process. Malfunctions caused by culation of the vectorial sum of the of work the earth current should c |
| Function Earth fault monitoring ON | Earth current monitoring for low-ohmic or solid earthed ar The earth current monitoring is carried out in two steps harmonic components mount up at the earth current capta sis wave is measured via a particularly effective filtering oscillations can thereby be suppressed to a high degree. Calculation of the earth current The measuring of the earth current is based on the calculative phase currents. In order to allow a secure way of least represent 10% of the transducer rated current. | nd low-resistive earthed networks. . The one-phase parts of the third ure. That is the reason why the bo g process. Malfunctions caused b culation of the vectorial sum of the of work the earth current should c <u>ON/OFF</u> ctivated. The subsequent screen |
| Function Earth fault monitoring ON | Earth current monitoring for low-ohmic or solid earthed ar The earth current monitoring is carried out in two steps harmonic components mount up at the earth current capter sis wave is measured via a particularly effective filtering oscillations can thereby be suppressed to a high degree. Calculation of the earth current The measuring of the earth current is based on the calculative phase currents. In order to allow a secure way a least represent 10% of the transducer rated current. Earth current monitoring ON | nd low-resistive earthed networks. . The one-phase parts of the third ure. That is the reason why the bo g process. Malfunctions caused by culation of the vectorial sum of the of work the earth current should of <u>ON/OFF</u> ctivated. The subsequent screen quent screen masks of this function |
| Function Earth fault monitoring ON | Earth current monitoring for low-ohmic or solid earthed ar The earth current monitoring is carried out in two steps harmonic components mount up at the earth current capter sis wave is measured via a particularly effective filtering oscillations can thereby be suppressed to a high degree. Calculation of the earth current The measuring of the earth current is based on the calculate phase currents. In order to allow a secure way of least represent 10% of the transducer rated current. Earth current monitoring ON | nd low-resistive earthed networks. . The one-phase parts of the thirdure. That is the reason why the body process. Malfunctions caused by culation of the vectorial sum of the of work the earth current should a <u>ON/OFF</u> ctivated. The subsequent screen quent screen masks of this function of the structure structure screen masks of this function 5100 % |
| Earth fault monitoring ON Earth fault response v. 000% | Earth current monitoring for low-ohmic or solid earthed ar The earth current monitoring is carried out in two steps harmonic components mount up at the earth current capter sis wave is measured via a particularly effective filtering oscillations can thereby be suppressed to a high degree. Calculation of the earth current The measuring of the earth current is based on the calculate phase currents. In order to allow a secure way of least represent 10% of the transducer rated current. Earth current monitoring ON | nd low-resistive earthed networks. . The one-phase parts of the third ure. That is the reason why the bo g process. Malfunctions caused by culation of the vectorial sum of the of work the earth current should of <u>ON/OFF</u> ctivated. The subsequent screen quent screen masks of this function <u>5100 %</u> entage (monitored on the basis of |
| Earth fault monitoring ON Earth fault response v. 000% | Earth current monitoring for low-ohmic or solid earthed ar The earth current monitoring is carried out in two steps harmonic components mount up at the earth current captus sis wave is measured via a particularly effective filtering oscillations can thereby be suppressed to a high degree. • Calculation of the earth current The measuring of the earth current is based on the calculative three phase currents. In order to allow a secure way of least represent 10% of the transducer rated current. Earth current monitoring ONThe earth current monitoring function is a masks of this function is displayed. OFFThe monitoring is deactivated and the subsect are not displayed. Threshold earth current If the value of the earth current exceeds the entered percent the rated current) an alarm is outputted. Tripping | nd low-resistive earthed networks. . The one-phase parts of the third ure. That is the reason why the bo g process. Malfunctions caused by culation of the vectorial sum of the of work the earth current should of <u>ON/OFF</u> ctivated. The subsequent screen quent screen masks of this function <u>5100 %</u> entage (monitored on the basis of g of alarm class 3 |

least the period of time which is indicated in this screen mask.

4.10.9 Incoming overfrequency monitoring

| Function | <u>"Frequency not within the admissible range"</u> At least one phase of the voltage is not within the overfrequency. | e preset limiting values for the |
|-----------------|---|--|
| Inc.overfreq. | Overfrequency monitoring | ON/OFF |
| monitoring ON | ONOverfrequency monitoring is carried out. The tion are displayed. OFFMonitoring is not carried out, and the subsec | e subsequent screens of this func- quent screens of this function are |
| Inc.overfreq. 1 | Overfrequency threshold value, step 1 | 40.085.0 Hz |
| f > 00.00Hz | The overfrequency value which is to be monitored is set value which is to be monitored is set in this screen. | in this screen. The overfrequency |
| | Tripping | of alarm class 3 |
| Inc.overfreq. 1 | Overfrequency pickup delay, step 1 | 0.0299.98 s |
| delay 00.00s | In order to trip monitoring, the threshold value must be excleast the period of time specified in this screen. | ceeded without interruption for at |
| Inc.overfreq. 2 | Overfrequency threshold value, step 2 | 40.085.0 Hz |
| f > 00.00Hz | The overfrequency value which is to be monitored is set value which is to be monitored is set in this screen. | in this screen. The overfrequency |
| | Tripping | of alarm class 3 |
| Inc.overfreq. 2 | Overfrequency pickup delay, step 2 | 0.0299.98 s |
| delay 00.00s | In order to trip monitoring, the threshold value must be excleast the period of time specified in this screen. | ceeded without interruption for at |

4.10.10 Incoming underfrequency monitoring

| Function | <u>"Frequency not within the admissible range"</u> | |
|------------------|--|---|
| | At least one phase of the voltage is not within the underfrequency. | preset limiting values for the |
| Inc.underfreq. | Underfrequency monitoring | ON/OFF |
| monitoring ON | ONUnderfrequency monitoring is carried out. The tion are displayed. | subsequent screens of this func- |
| | OFFMonitoring is not carried out, and the subsequence not displayed. | uent screens of this function are |
| Inc.underfreq. 1 | Underfrequency threshold value, step 1 | 40.085.0 Hz |
| f < 00.00Hz | The underfrequency value which is to be monitored is se reached or fallen below, the unit outputs a message and op | et in this screen. If the value is pens the power circuit breaker. |
| | Tripping o | of alarm class 3 |
| Inc.underfreg. 1 | Underfrequency pickup delay, step 1 | 0.0299.98 s |
| delay 00.00s | In order for tripping to occur, negative deviation from the t out interruption for at least the period of time specified in thi | hreshold value must occur with- s screen. |
| Inc.underfreq. 2 | Underfrequency threshold value, step 2 | 40.085.0 Hz |
| f < 00.00Hz | The underfrequency value which is to be monitored is se reached or fallen below, the unit outputs a message and op | et in this screen. If the value is pens the power circuit breaker. |
| | Tripping o | of alarm class 3 |
| Inc.underfreq. 2 | Underfrequency pickup delay, step 2 | 0.0299.98 s |
| delay 00.00s | In order for tripping to occur, negative deviation from the t out interruption for at least the period of time specified in thi | hreshold value must occur with- s screen. |

4.10.11 Incoming overvoltage monitoring

The line-to-line voltage is monitored in each case.

| Function | "Voltage not within the admissible range" |
|----------|---|
| | At least one phase of the voltage is not within the preset limiting values for the overvoltage. |

| Inc.overvoltage | Overvoltage monitoring | ON/OFF |
|---------------------------------|--|---|
| monitoring ON | ONOvervoltage monitoring is carried o out. The subsequent screens of this f OFFMonitoring is not carried out, and not displayed. | put. Incoming voltage monitoring is carried function are displayed. the subsequent screens of this function are |
| Inc.overvolt. 1 | Overvoltage threshold value, step 1 | [1] 20150 V; [4] 20520 V |
| U > 000V | The overvoltage value which is to be monitored or exceeded, the unit outputs a message and or | is set in this screen. If the value is reached pens the power circuit breaker. |
| | | Tripping of alarm class 3 |
| Incovervolt. 1 delay 00.00s | Overvoltage pickup delay, step 1 In order to trip monitoring, the threshold value m least the period of time specified in this screen. | 0.0299.98 s nust be exceeded without interruption for at |
| Inc.overvolt. 2 | Overvoltage threshold value, step 2 | [1] 20150 V; [4] 20520 V |
| U > 000V | The overvoltage value which is to be monitored or exceeded, the unit outputs a message and op | is set in this screen. If the value is reached pens the power circuit breaker. |
| | | Tripping of alarm class 3 |
| Inc.overvolt. 2 delay 00.00s | Overvoltage pickup delay, step 2 | 0.0299.98 s |
| | In order to trip monitoring, the threshold value m least the period of time specified in this screen. | nust be exceeded without interruption for at |

4.10.12 Incoming undervoltage monitoring

The line-to-line voltage is monitored in each case.

| Function | <u>"Voltage not within the admissible range"</u> At least one phase of the voltage is not v undervoltage. | within the preset limiting values for the |
|------------------|---|--|
| Inc.undervoltage | Undervoltage monitoring | ON/OFF |
| monitoring ON | ONUndervoltage monitoring is carried o out. The subsequent screens of this fu OFFMonitoring is not carried out, and the not displayed. | but. Incoming voltage monitoring is carried unction are displayed. The subsequent screens of this function are |
| Inc.undervolt. 1 | Undervoltage threshold value, step 1 | [1] 20150 V; [4] 20520 V |
| U < 000V | The undervoltage value which is to be monitor reached or fallen below, the unit outputs a messo | ored is set in this screen. If the value is age and opens the power circuit breaker. |
| | т | ripping of alarm class 3 |
| Inc.undervolt. 1 | Undervoltage pickup delay, step 1 | 0.0299.98 s |
| delay 00.00s | In order for tripping to occur, negative deviation out interruption for at least the period of time spec | from the threshold value must occur with- cified in this screen. |
| Inc.undervolt. 2 | Undervoltage threshold value, step 2 | [1] 20150 V; [4] 20520 V |
| U < 000V | The undervoltage value which is to be monitor reached or fallen below, the unit outputs a messo | red is set in this screen. If the value is ige and opens the power circuit breaker. |
| | т | ripping of alarm class 3 |
| Inc.undervolt. 2 | Undervoltage pickup delay, step 2 | 0.0299.98 s |
| delay 00.00s | In order for tripping to occur, negative deviation out interruption for at least the period of time spec | from the threshold value must occur with- cified in this screen. |

4.10.13 Measuring/busbar frequency monitoring

Monitoring the measuring/busbar frequency is absolutely vital if a incoming is operated within a public network. In the event of mains failure (e.g. short interruption) the incoming which is operating in parallel with the mains must be automatically disconnected from the mains.

Function <u>"Measuring/busbar frequency not within the permissible range"</u>

The measuring/busbar frequency is outside of the limit values set for overfrequency or underfrequency. The power circuit breaker is immediately opened. The prerequisite of measuring frequency monitoring is operation in parallel with the mains.

| Meas. frequency monitoring ON | Measuring/busbar frequency monitoring | ON/OFF |
|----------------------------------|--|--|
| | ON | out. The measuring fre- underfrequency. The sub- creens of this function are |
| Meas. overfreq. f > 00.00Hz | Measuring/busbar overfrequency threshold value | 40.070.0 Hz |
| | The overfrequency value which is to be monitored is set in this screen. If the value is reached or exceeded, the unit outputs a message and opens the power circuit breaker. | |
| | Tripping of alarm class 0 | |
| | | |
| Meas. overfreq. delay 00.00s | Measuring/busbar overfrequency pickup delay | 0.0299.98 s |
| | In order to trip monitoring, the threshold value must be exceeded least the period of time specified in this screen. | without interruption for at |
| Meas. underfreq. f < 00.00Hz | Measuring/busbar underfrequency threshold value | 40.070.0 Hz |
| | The underfrequency value which is to be monitored is set in th reached or fallen below, the unit outputs a message and opens th | nis screen. If the value is ne power circuit breaker. |
| | Tripping of alarm class 0 | |
| | | |
| Meas. underfreq. | Measuring/busbar undertrequency pickup delay | 0.0299.98 s |
| delay 00.00s | In order for tripping to occur, negative deviation from the thresho out interruption for at least the period of time specified in this scree | old value must occur with- en. |
4.10.14 Measuring/busbar voltage monitoring

Function

Monitoring the measuring/busbar voltage is absolutely vital if a incoming is operated within a public network. In the event of mains failure (e.g. short interruption) the incoming which is operating in parallel with the mains must be automatically disconnected from the mains.

The line-to-line voltage is monitored in each case.

<u>"Measuring/busbar voltage not within the permissible range"</u> At least one phase of the measuring voltage lies outside of the limit values set for overvoltage or undervoltage. The power circuit breaker is immediately opened. The prerequisite of measuring voltage monitoring is operation in parallel with the mains.

| Meas. voltage | Measuring/busbar voltage monitoring | ON/OFF | |
|------------------|---|--|--|
| monitoring ON | ON Measuring/busbar voltage monitoring is carried of monitored with regard to overvoltage and un screens of this function are displayed. OFF Monitoring is not carried out, and the subsequer not displayed. | out. The measuring voltage is dervoltage. The subsequent nt screens of this function are | |
| Meas. overvolt. | Measuring/busbar overvoltage threshold value [1] | 20150 V; [4] 20520 V | |
| U > 000V | The overvoltage value which is to be monitored is set in this s or exceeded, the unit outputs a message and opens the powe | creen. If the value is reached er circuit breaker. | |
| | Tripping of | alarm class 0 | |
| Meas, overvalt. | Measuring/busbar overvoltage pickup delay | 0.0299.98 s | |
| delay 00.00s | In order to trip monitoring, the threshold value must be exceed least the period of time specified in this screen. | ded without interruption for at | |
| Meas. undervolt. | Measuring/busbar undervoltage threshold value [1] | 20150 V; [4] 20520 V | |
| U < 000V | The undervoltage value which is to be monitored is set in reached or fallen below, the unit outputs a message and oper | this screen. If the value is the power circuit breaker. | |
| | Tripping of alarm class 0 | | |
| Meas. undervolt. | Measuring/busbar undervoltage pickup delay | 0.0299.98 s | |
| delay 00.00s | In order for tripping to occur, negative deviation from the three out interruption for at least the period of time specified in this s | eshold value must occur with- screen. | |

4.10.15 Measuring/busbar phase shift monitoring

Function

A phase shift is a sudden change in the voltage curve, and may be caused by a major incoming load change. In this case, the measuring circuit detects a change in the cycle duration once. This change in the cycle duration is compared with a calculated mean value from previous measurements. Monitoring encompasses all three phases. The threshold value in degrees specifies the difference in time between the mean and the current value in reference to a full cycle. Monitoring can be set in various manners. The phase shift watchdog may be used as an additional facility for decoupling from the mains.

| Phase shift | Phase shift monitoring | ON/OFF |
|--|---|---|
| monitoringONThis mask is only visible if voltage measuring mains is set to "threephase". | ON Measuring/busbar within the defined r are displayed. OFF Monitoring is not co not displayed. | frequency monitoring is carried out, and any phase shift ange is registered. The subsequent screens of this function arried out, and the subsequent screens of this function are |
| Monitoring | Phase shift monitoring | one-/threephase / threephase |
| | one-/threephaseDuring sing the phase of the three phases, the a phase si value is tak tive, and n tings are to threephaseDuring three only if the three phase | le-phase voltage phase shift monitoring, tripping occurs if shift exceeds the specified threshold value in <u>at least</u> one e phases. Note: If a phase shift occurs in one or two single-phase threshold value is taken into consideration; if nift occurs in all three phases, the three-phase threshold en into consideration. his type of monitoring is very sensi- nay lead to false tripping if the selected phase angle set o small. ee-phase voltage phase shift monitoring, tripping occurs phase shift exceeds the specified threshold value in all as within 2 cycles. |
| | | Tripping of alarm class 0 |



three-phase

00°

If monitoring is set to "threephase", only the bottom of the two following screens is visible; if monitoring is set to "one-/threephase", both configuration screens are visible.

| Phase shift | Maximum phase difference | 330 ° |
|---|--|------------------------------|
| one-phase 00° This mask is only visible if monitoring is set to "one-/threephase". | Tripping occurs if the electrical angle of the voltage curve shifts by more the angle. In this case, tripping depends on the type of monitoring which has be | in the specifiec een set. |
| Phase shift | Maximum phase difference | 330 ° |

Tripping occurs if the electrical angle of the voltage curve shifts by more than the specified angle. In this case, tripping depends on the type of monitoring which has been set

| reephase / | threephase |
|------------|------------|
| | |

3..30 °

4.10.16 Measuring/busbar df/dt monitoring (MPU2-S/H)

Function The unit determines a measuring value for the change in frequency per unit of time. In order to enable reliable differentiation between phase shift and df/dt, measurement is carried out over 4 cycles. This results in a minimum tripping time of approx. 100 ms.

| df/dt monitoring ON | ON/OFF |
|---|---|
| ONMeasuring/busbar freque frequency per unit of time quent screens of this function OFFMonitoring is not carried not displayed. | ncy monitoring is carried out, and any change in within the defined range is registered. The subse- on are displayed. out, and the subsequent screens of this function are |
| df/dt monitoring tripping The value of the change in frequency p screen. If the value is reached or exc | 1.09.9 Hz/s ber unit of time which is to be monitored is set in this seeded, the unit outputs a message and opens the |
| power circuit breaker. | Tripping of alarm class 0 |
| df/dt monitoring delay | 0.19.9 s deviation from the threshold value must occur without |
| | df/dt monitoring ON ON Measuring/busbar freque frequency per unit of time quent screens of this function OFF Monitoring is not carried not displayed. df/dt monitoring tripping The value of the change in frequency p screen. If the value is reached or exc power circuit breaker. df/dt monitoring delay In order for tripping to occur, positive of the value of the tripping to occur, positive of |

4.10.17 Decoupling from the mains (selection between df/dt and phase shift, MPU2-S/H)

| Meas.trip via | Decoupling from the mains via | df/dtphase shift |
|---------------|--|---------------------------------|
| | The opening of the CB (selection on page 59 in section 0) r | may be carried out in the event |
| | of either dt/dt or phase shift monitoring tripping. df/dtDecoupling from the mains is carried out | on the basis of df/dt tripping. |
| | phase shift Decoupling from the mains is carried out | on the basis of a phase shift. |

4.10.18 Battery voltage monitoring

| Batt.undervolt. | Threshold value | 9.530.0 V |
|---|--|--|
| U < 00,0V Batt.undervolt. delay 00s | Battery undervoltage threshold value. Continuous negative for at least x seconds (see next screen) leads to the outpu dervolt." in the LC display and to the output of the centrali | e deviation from the set limit value ut of the alarm message "Batt. un- zed alarm. |
| | Tripping | of alarm class 1 |
| | Battery undervoltage delay | 099 s |
| | In order for tripping to occur, negative deviation from the out interruption for at least the period of time specified in t | e threshold value must occur with- this screen. |
| | Note: Regardless of the set battery voltage watchdo drawn and the message "Battery undervolt." is the supply voltage falls below 17.7 V or if the supply voltage falls below 11 V during the | og, readiness for operation is with output if e start procedure. |

4.11 Configure inputs

4.11.1 Digital inputs configuration

| Configure | Configuration of digital inputs | YES/NO |
|----------------|---|--|
| Dig.inputs YES | Various groups of parameters are placed together in blocks to allow you through the large number of configuration screens more rapidly. Selecting "Y has no effect on whether or not control or monitoring etc., is carried out. The has the following effects: YES | to navigate (ES" or "NO" ⇒ input merely can either be ecision is not modified and |
| | has no effect on whether or not control or monitoring etc., is carried out. The has the following effects: YESThe configuration screens in the next block are displayed and or viewed or modifications can be made to the parameters. A de made on whether the parameters are processed or not. NO | input n can eith ecision modifiec |

a.) Set digital inputs

| Digital input | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---------------|-------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Name | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | А | B | С |
| Terminal | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 |
| Function | Alarm input | | | | | | | | | | | |

- NO..... normally open: The relay picks up after tripping, i. e., in the operative state, current flows through the coil.
 - → There will be no change in the state of the relay in the event of a power outage and the relay will not trip. In this case, the relay's readiness for operation should be monitored.
- NC normally closed: The relay drops out after tripping, i. e., in the idle state, current flows through the coil. The relay is pulled in the idle state (= no tripping).
 - → There will be no change in the state of the relay in the event of a power outage and the relay will trip.



Example Digital inputs 1 through 4 (same procedure for inputs 5-12)

| Dig.input | 1234 | Function of digital alarm inputs 1 - | - 4 | D/E |
|-----------|------|---|---|--|
| function | EEEE | The alarm inputs can be triggered ((NC) contact. The idle current input | via wither an operating current (NO) c (NC) enables an open circuit to be mc | or an idle current onitored. Either a |
| | | positive or a negative voltage differ | ence may be applied. | |
| | | E Energize to operate | The diaital alarm input is triagered | via the applica- |

| Dig.input | 1234 | Digital alarm input 1 - 4 | delay time 09 | | | |
|-------------|------------------|--|---|--|--|--|
| delay | 0000 | A delay time can be assigned to each alarm input. The delay time is input in the delay stages. The individual stages are listed below. The input must be present, we terruption, throughout the delay time in order for tripping to occur. | | | | |
| | | Delay stage | Delay stage | | | |
| | | 0 | 100 ms | | | |
| | |] | 200 ms | | | |
| | | 3 | | | | |
| | | 4 | 2 s | | | |
| | | 5 | 5 S | | | |
| | | 6 | 10 s | | | |
| | | 7 | 20 S | | | |
| | | <u> </u> | 50 s | | | |
| | | , , , , , , , , , , , , , , , , , , , | 100 3 | | | |
| Monitorina | 1234 | Delay via speed of digital alarm inputs 1 | – 4 Y/N | | | |
| Dig.input | 1234 | Y After motor monitoring has been N The digital input is always evalu Alarm class of digital alarm inputs 1 - 4 | n activated the digital input is evaluated. uated. 03 | | | |
| alarm class | 3000 | Different alarm classes are assigned to dig listed in the following. | ital alarm inputs 1 to 4. The alarm classes are | | | |
| | | The monitoring functions are divided into fo | ur alarm classes: | | | |
| FO | Warning alarm | This alarm does not cause an interruption of without centralized alarm. | the operation. An output is made | | | |
| F1 | Warning alarm | → Alarm text + configured signaling relay | the operation. No output of the controlized | | | |
| | | alarm. | | | | |
| FO | Poacting alarm | \rightarrow Alarm text + flashing LED "Alarm" + cont This alarm causes a shutoff of the driving inc | figured alarm relay | | | |
| ιZ | Reaching alatin | raduced before the GCB is opened | | | | |
| | | \rightarrow Alarm text + flashing IFD "Alarm" + re | lav centralized alarm (horn) + transmit | | | |
| | | + configured signaling relay | | | | |
| F3 | Triggering alarm | This alarm leads to the immediate triggering | of the relay "Command: GCB open. | | | |
| | | → Alarm text + flashing "Alarm" LED + group alarm relay (horn) + shutdown | | | | |

+ configured signaling relay

b.) Designating digital inputs

 Example
 Alarm text terminal 62

 Alarm txt.trm.62
 Setting the alarm text

 Alarm class 3
 These screens are used to input the alarm texts. The texts for all alarm inputs are input.

 Image: NOTE
 NOTE

Certain special characters, numbers, high case and low case letters may be set.

4.11.2 Analog inputs configuration (MPU2-S/M and MPU2-S/H)

| Configure | Configuration of analog inputs | YES/NO | |
|---------------------------------|---|--|--|
| Analg.inp. YES | Various groups of parameters are placed together in blocks to allow you to navig through the large number of configuration screens more rapidly. Selecting "YES" or "N has no effect on whether or not control or monitoring etc., is carried out. The input me has the following effects: YES The configuration screens in the next block are displayed and can either viewed or modifications can be made to the parameters. A decision is made on whether the parameters are processed or not. NO The parameters in the next block are not displayed, cannot be modified or are therefore skipped. | | |
| a.) Setting the analog Pt100 in | puts | | |
| | The resistance input Pt100 is designed for temperatures up to 240 °C signed to each Pt100 input. Each input is displayed with its name, c in two stages. The first stage triggers alarm class 1, the second class 3. | 2. A name may be as- and can be monitored stage triggers alarm | |
| Example | Temperature 3: | | |

| Temperature 3 | Activation/deactivation of Pt100 input | ON/OFF |
|---------------|---|---|
| Pt100 ON | ON | , temperature monitoring is ac- tre displayed. the subsequent screens of this |
| ***name**** | Assignment of a name to the analog input | Characters [any] |
| 000°C | An arbitrary name with a maximum of 11 characters is assi- event of a alarm, the name and the trigger temperature are mation mark is blended in before the temperature. | gned to temperature 3. In the e faded in, whereby an excla- |



4.12 Configure outputs

| | Configure | Configuration of the outputs | YES/NO |
|----|-------------------------------------|--|--|
| | Outputs YES | Various groups of parameters are placed together in block through the large number of configuration screens more rapic has no effect on whether or not control or monitoring etc., is has the following effects: YES | «s to allow you to navigate dly. Selecting "YES" or "NO" carried out. The input merely displayed and can either be rarameters. A decision is not or not. red, cannot be modified and |
| 4. | 12.1 Analog outputs | | |
| | | The analog output manager can be used to apply a very spe the available analog outputs. Output may be carried o 4-20 mA-value. A list of the possible parameters is contained number is assigned to each variable. The variable may be lower input value. The inputs may also be assigned with p "Analog output manager" Appendix). | ecific measurement variable to out as a 0-20 mA- or as a d in the Appendix. A separate e scaled via an upper and a refixes (for further details, see |
| | | | |
| | The list of value output manager | s and setting limits for the analog output manager is contained (parameter list with explanations)" starting on page 90. | d in Chapter 6.1 "Analog |
| | Possible outputs | 130/131 and 132/133 | |
| | Example | Analog output 130/131: | |
| | Analg.out.130131 | Analog output range | OFF / 0-20 / 4-20 mA |
| | 0-00mA | The outputs 0-20 mA or 4-20 mA may be selected. | |
| | Analg.out. 130131 | Parameter for analog output | 023 |
| | parameter 00 | The number of the desired measurement variable output is enable parameters, together with output and limit value ranges dix. | tered here. A list of all select- s, is contained in the Appen- |
| | Analg.out.130131 | Scaling the lower output value | -9,9990+9,990 |
| | 0% 0000 | The setting range for inputting the 0 %-value is contained in the | e Appendix. |
| | Analg.out.130131 | Scaling the upper output value | -9,9990+9,990 |
| | 100% 0000 | The setting range for inputting the 100 %-value is contained in | n the Appendix. |

The relay manager enables the assignment of an arbitrary combination of functions to each relay of terminals 74..83, 37/38 and 47/48. In order to achieve this, each function which is possible in the unit has its own number. FA text, which describes a logical condition for this relay's picking up, must now be input in the configuration menu for each relay. Up to three numbers may be involved in this link. The length of the text must not exceed 16 characters. The unit detects incorrect function numbers or incorrect formula constructions, and does not accept these.

NOTE

The list of functions and numbers for the relay manager is contained in Chapter 6.2 "Relay manager (parameter list with explanations)" starting on page 92.

Permissible letters for such texts and their meaning include:

| + | OR operator | (logical function) |
|----------|---------------------------|--------------------|
| * | and Operator | (logical function) |
| | EMERGENCY operator | (logical function) |
| 1, 2, 3, | Function numbers | - |
| +/* | the following applies "★" | before "+" |

| i | | |
|---------------------------|---|----------------------------------|
| Example | Relay picks up if function 22 is applied. | ⇒ 22 |
| of logical conditions and | Relay picks up if function 22 is not applied. | ⇒-22 |
| relevant texts | Relay picks up if both function 2 and function 27 are applied. | ⇒2 ★ 27 |
| | Relay picks up if function 2 or function 27 is applied. | ⇒2 + 27 |
| | Relay picks up if function 5 or function 3 or function 13 is not applied. | ⇒ 3 + -5 + 13 |
| | Relay picks up if function 4 or 7 or 11 is applied. | \Rightarrow 4 + 7 + 11 |
| | Relay picks up if function 4 and function 7 and function 11 are not applied. | ⇒-4 ★ -7 ★ -11 |
| | Relay picks up if function 4 and 7 and 11 are applied. | $\Rightarrow 4 \star 7 \star 11$ |
| | Relay picks up if function 7 and 11 are simultaneously applied or function 4 is | ⇒4+7 ★ 11 |
| | applied. | |
| | Relay picks up if function 4 or function 7 or function 11 is not applied. | ⇒-4 + -7 + -11 |

NOTE

The input line is deleted via the input of an illogical parameter.

a.) Relay outputs programming

Example Relay 2

Assignm.relay 2 3+-8+13

Programming relay outputs

1..102

Relay 2 picks up if the logical condition in the second line is met.

3 + -8 + 13 (OR link) Example:

3 Alarm class 3 has occurred

-8..... "MANUAL" operating mode has not been selected 13.... "Incoming underspeed" alarm is present

4.13 Pulse output (MPU2-S/M and MPU2-S/H)

4.13.1 Pulse output of the active energy



4.13.2 Pulse output of the re-active energy

The pulse output of the re-active energy is not PTB-calibrated. The pulse output supplies signals that are set to exactly 100 ms.

| Pulse output 2 | Output of kWh pulses | +kvarh / -kvarh |
|------------------|--|---|
| | +kvarh The output of the re-active energy occurs for -kvarh The output of the re-active energy occurs for | inductive re-active power. capacitive re-active power. |
| Pulse output 2 | Output of the kvarh pulse | positive/negative |
| logic | positiveThe output of the kvarh pulses (both posi logic (per kvarh pulse the Open Collector o negativThe output of the kvarh pulses (both posit logic (per kvarh pulse the Open Collector o | tive/negative) occur with positive utput will be opened). ive/negative) occur with negative utput will be closed). |
| Reactive energy | Pulse per kvarh | 0.1150.0 |
| Pulse/kvah 000.0 | Per measured unit of the re-active energy, the pulses set inductive have been measured and "Pulse/kvah 02 20 kvarh inductive × 20 pulses/kvarh = 400 have b | t here are output. (Ex.: If 20 kvarh, 0.00" have been set, a total of een output. The evaluation of the |

pulses must be externally carried out.)

4.14 Incoming configuration

| Configure | Configuration of the incoming | YES/NO |
|----------------|---|--|
| Drive YES | Various groups of parameters are placed together in blocks to through the large number of configuration screens more rapidly. S has no effect on whether or not control or monitoring etc., is carried has the following effects: YES The configuration screens in the next block are displayed or modifications can be made to the parameters are processed or not NO The parameters in the next block are not displayed, or are therefore skipped. | allow you to navigate Selecting "YES" or "NO" ad out. The input merely ayed and can either be eters. A decision is not cannot be modified and |
| Automatic idle | Automatic idle running | ON/OFF |
| running ON | ON | peration is carried out frequency in no-load ake sure that by setting bled. |
| Download and | Download and open CB | ON/OFF |
| open CB ON | ON | ed. That means that an ning of the power circuit pen CB". If the unit is operation has no effect. |
| | Minimum frequency for monitoring | 1570 Hz |
| at f > 00Hz | After reaching this frequency, the delayed monitoring is switched o | n. |
| Monitoring ON | Delayed monitoring | 099 s |
| after 00s | Time delay between when the minimum frequency for monitoring | (taking into account the |

Time delay between when the minimum frequency for monitoring (taking into account digital input "Disable protection") is exceeded and the activation of specific watchdogs.



4.15 **Counter configuration**

| Configure | Configuration of the counters | YES/NO |
|-----------------------|---|---|
| Counters YES | Various groups of parameters are placed together in blocks to through the large number of configuration screens more rapidly. I has no effect on whether or not control or monitoring etc., is carri has the following effects: YES | allow you to navigate Selecting "YES" or "NO" ed out. The input merely ayed and can either be neters. A decision is not t. cannot be modified and |
| 15.1 Maintenance call | are therefore skipped. | |

4

| Service interval | Maintenance call | ON/OFF |
|------------------------------|--|---|
| ON | ONThe maintenance counter is enabled. OFFThe maintenance counter is disabled. | |
| Service interval | Maintenance call | 09,999 h |
| in 0000h | A maintenance interval can be specified via this screen. tion for the number of hours set here, a maintenance m nance") is output. Following the acknowledgement of the this value. | After the unit has been in opera- nessage (alarm class 1, "Mainte- message, the counter is reset to |
| | | |
| If maintenan- maintenance | ce has been carried out prior to the expiry of the counte counter to this initial value. In order to achieve this, the unit mus | r, it is possible to reset the st be in code level 1 or 2. For |

safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies:

<u>1. Step:</u> Setting and storage of the desired number of hours for the maintenance call.

- 2. Step: Integration of the value which has been saved by ...
 - terminating the configuration mode and switching to automatic mode,
 - visualization of the maintenance call "Hours until maintenance" and by
 - pressing the "U SELECT" button for at least 5 seconds.

4.15.2 **Operating hour counter**

| ON ON On service of the operating hours counter is enabled. OP NOTE On Service of the operating hours can be set to a maximum of 65,000 hours. Op.hours counter On Set operating hour counter 0.65,000 This screen can be used to specify data regarding hours during which operation has needy been carried out. This may be necessary, e.g., if an old unit is used or if this can system is to replace an older one. If a certain number of operating hours is to be prespecified, the unit must be in code level 2. For sofely reasons, the counter is set in a 2 step procedure. The following procedure applies: 1. Sing: Seting and storage of the desired operating hours. 1. Sing: Integration of the value which has been saved by 2. Sing: Integration of the value which has been saved by 3. Sing: Integration of the value which has been saved by 4. Sing: Integration of the value which has been saved by 9. pressing the "U SEECI" buton for at least 5 seconds. 15.3 Set start counter 16 a certain number of unit starts 0.32,00 0.10 | opiniours counter | Operating nours counter | |
|---|---|--|--|
| CFFThe operating hours counter is disabled. | ON | ON | |
| Applied Text Counter ONCE Start counter ON ON ON ON Description Start counter ON ON ON ON Description Start counter ON ON ON ON DEscription Start counter ON ON ON DEscription Start counter ON DEscription Start counter ON DEscription Start counter Start coun | | OFFThe operating hours counter is disabled. | |
| The number of operating hours can be set to a maximum of 65,000 hours. Op.hours counter solution Set operating hour counter 0.65,000 Set operating hour counter 0.65,000 This screen can be used to specify data regarding hours during which operation has ready been carried out. This may be necessary, e.g. if an old unit is used or if this con system is to replace an older one. Image: Setting and storage of the desired operating hours. 1. Step: Integration of the volue which has been soved by Set start counter Image: Setting and storage of the desired operating hours. Set ing and storage of the volue which has been soved by Image: Setting and storage of the desired operating hours. Set integration of the volue which has been soved by Image: Setting and storage of the desired operating hours. Set integration of the volue which has been soved by Image: Setting and storage of the desired operating hours. Set integration of the volue which has been soved by Image: Setting and storage of the desired operating hours. Set integration of the volue which has been soved by Image: Setting and storage of the desired operating hours. Set start counter NOTE Image: Setting and storage of the desired operating hours. Set start counter NOTE Image: Setting and storage of the desired operating hours. Set treation Set number o | | | |
| Op.hours counter 0.65,000 Set operating hour counter 0.65,000 This screen can be used to specify data regarding hours during which operation has ready been carried out. This may be necessary, e. g. if an old unit is used or if this consystem is to replace an older one. Image: Counter is set in a 2-step procedure on the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure operating hours and switching to cutomatic mode. 1.Step: Setting and storage of the desired operating hours. 1.Step: Setting and storage of the desired operating hours and by. 2.Step: Integration of the value which has been saved by 1.Step: Setting and storage of the desired operating hours and by. 3.Step: Integration of the value which has been saved by 1.Step: Setting and storage of the desired operating hours and by. 5.Step: Integration of the value which has been saved by 1.Step: Setting and storage of the desired operating hours and by. 5.Step: Integration of the value which has been saved by 1.Step: Setting and storage of the desired operating hours and by. 5.Step: Integration of the value which has been saved by 0.N/CE 6.Step: Integration of the value which has been saved by 0.Step: Integration of the value which has been saved by 5.Step: Integration of the value which has been saved by 0.Step: Integration of the value which has been saved by 6.Step: Integration of the value which has be | The num | ber of operating hours can be set to a maximum of 65,000 hours. | |
| Op.hours counter set Set operating hour counter 065,000 This screen can be used to specify data regarding hours during which operation has ready been carried out. This may be necessary, e. g. if an old unit is used or if this con system is to replace an older one. Image: NOTE If a certain number of operating hours is to be prespecified, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: 1. Step: Setting and storage of the desired operating hours. 2. Step: Integration of the value which has been saved by 2. Step: Integration of the value which has been saved by 1. Extent Setting and storage of the desired operating hours and by 3. Set start counter ON/CE ON ON | | | |
| set 00000h This screen can be used to specify data regarding hours during which operation has ready been carried out. This may be necessary, e. g. if an old unit is used or if this con system is to replace an older one. Image: MOTE If a certain number of operating hours is to be pre-specified, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: 1. Step: Setting and storage of the desired operating hours. 2. Step: Integration of the volue which has been saved by 0. Step: Integration of the volue which has been saved by 3. Step: Integration of the volue which has been saved by 0. terminating the configuration made and switching to automatic mode, it visualization of the operating hours and by 4. terminating the configuration made and switching to automatic mode, it visualization of the operating hours and by 0. Note 5.3. Set start counter ON ON ON: | Op.hours counter | Set operating hour counter | 065,000 h |
| NOTE If a certain number of operating hours is to be prespecified, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: i. Step: Integration of the value which has been saved by i. erminating the configuration mode and switching to automatic mode, i. size integration of the value which has been saved by i. erminating the configuration mode and switching to automatic mode, i. size integration of the operating hours and by i. erminating the configuration mode and switching to automatic mode, i. size integration of the operating hours and by i. pressing the "U SELECT" button for at least 5 seconds. 5.3 Set start counter ON <l< td=""><td>set 00000h</td><td>This screen can be used to specify data regarding hours during whic ready been carried out. This may be necessary, e.g. if an old unit is us system is to replace an older one.</td><td>h operation has al sed or if this contro</td></l<> | set 00000h | This screen can be used to specify data regarding hours during whic ready been carried out. This may be necessary, e.g. if an old unit is us system is to replace an older one. | h operation has al sed or if this contro |
| If a certain number of operating hours is to be pre-specified, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: Step: Setting and storage of the desired operating hours. Step: Setting and storage of the desired operating hours. Step: Integration of the value which has been saved by terminating the configuration mode and switching to automatic mode, visualization of the operating hours and by pressing the "U SELECT" button for at least 5 seconds. 5.3 Set start counter Start counter ON Start counter is enabled. OFF | | | |
| <u>1 Step:</u> Setting and storage of the desired operating hours. <u>2 Step:</u> Integration of the value which has been saved by eminating the configuration mode and switching to automatic mode, visualization of the operating hours and by pressing the "U SELECT" button for at least 5 seconds. 5.3 Set start counter Start counter ON Start counter ON ON Start counter is enabled. OFF OFF After 32,000 starts, the counter is automatically reset. Start counter oconomic is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. Image: NOTE Start counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. Image: NOTE Image: NOTE Start counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. Image: NOTE If a certain number of unit starts is to be prespecified, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: 1. Step: Setting and storage of the value which has been saved by 2. Step: Integration of the value which has been saved by 3. terminating the configuration mode and switching to automatic mode | If a certo reasons, | ain number of operating hours is to be pre-specified, the unit must be in code le , the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: | evel 2. For safety |
| 2. Step: Integration of the value which has been saved by terminating the configuration mode and switching to automatic mode, visualization of the operating hours and by pressing the "U SELECT" button for at least 5 seconds. 5.3 Set start counter Start counter ON Start counter is enabled. OFF | | <u>1. Step:</u> Setting and storage of the desired operating hours. | |
| Instantiant the comparison of the operating house and by pressing the "U SELECT" button for at least 5 seconds. 5.3 Set start counter Start counter ON Start counter ON ON | | 2. Step: Integration of the value which has been saved by | |
| pressing the "U SELECT" button for at least 5 seconds. Start counter ON Start counter ON | | visualization of the operating hours and by | |
| 5.3 Set start counter Start counter ON/C Start counter ON ON ON/C ON ON ON ON/C OF ON OFF ON ON Image: Counter OO000 ON ON ON ON Start counter NOTE After 32,000 starts, the counter is automatically reset. O.32,01 Start counter O00000 The start counter can only be adjusted by the system maintenance personnell The s counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. Image: Counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. Image: Counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. Image: Counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. Image: Counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. Image: Counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. Image: Counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. | | pressing the "U SELECT" button for at least 5 seconds. | |
| ON ON <td< th=""><th>15.3 Set start count</th><th>ter</th><th></th></td<> | 15.3 Set start count | ter | |
| Start counter O00000 Start counter Set number of unit starts 032,00 The start counter can only be adjusted by the system maintenance personnel! The s counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. Image: NOTE If a certain number of unit starts is to be pre-specified, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: 1. Step: Setting and storage of the desired number of unit starts. 2. Step: Integration of the value which has been saved by • terminating the configuration mode and switching to automatic mode | Start counter | Start counter | ON/OFF |
| After 32,000 starts, the counter is automatically reset. Start counter Set number of unit starts 032,00 The start counter can only be adjusted by the system maintenance personnel! The s counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. NOTE If a certain number of unit starts is to be pre-specified, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: 1. Step: Setting and storage of the desired number of unit starts. 2. Step: Integration of the value which has been saved by • terminating the configuration mode and switching to automatic mode | Start counter ON | Start counter ON | ON/OFF |
| Start counter Set number of unit starts 032,0 The start counter can only be adjusted by the system maintenance personnel! The s counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. Image: NOTE If a certain number of unit starts is to be pre-specified, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: 1. Step: Setting and storage of the desired number of unit starts. 2. Step: Integration of the value which has been saved by • terminating the configuration mode and switching to automatic mode | Start counter ON | ON | ON/OFF |
| set 00000 The start counter can only be adjusted by the system maintenance personnel! The s counter is used to display how often a genset has already been started. The detect takes place via measuring the ignition speed. NOTE If a certain number of unit starts is to be pre-specified, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: 1. Step: Setting and storage of the desired number of unit starts. 2. Step: Integration of the value which has been saved by • terminating the configuration mode and switching to automatic mode | Start counter ON NOTE After 32, | Start counter ON OFF OFF OV Start counter is enabled. | ON/OFF |
| If a certain number of unit starts is to be pre-specified, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: <u> 1. Step:</u> Setting and storage of the desired number of unit starts. <u> 2. Step:</u> Integration of the value which has been saved by • terminating the configuration mode and switching to automatic mode | Start counter NOTE After 32, Start counter | Start counter ON | <u>ON/OFF</u> 032,000 |
| If a certain number of unit starts is to be pre-specified, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies: <u>1. Step:</u> Setting and storage of the desired number of unit starts. <u>2. Step:</u> Integration of the value which has been saved by • terminating the configuration mode and switching to automatic mode | Start counter NOTE After 32, Start counter set 00000 | Start counter ON OFF P OOD starts, the counter is automatically reset. Set number of unit starts The start counter can only be adjusted by the system maintenance provide counter is used to display how often a genset has already been startakes place via measuring the ignition speed. | ON/OFF 032,000 personnel! The star rted. The detection |
| <u>1. Step:</u> Setting and storage of the desired number of unit starts. <u>2. Step:</u> Integration of the value which has been saved by terminating the configuration mode and switching to automatic mode | Start counter NOTE After 32, Start counter set 00000 | Start counter ON The start counter is enabled. OFF OFF 2,000 starts, the counter is automatically reset. Set number of unit starts The start counter can only be adjusted by the system maintenance product is used to display how often a genset has already been startakes place via measuring the ignition speed. | ON/OFF 032,000 personnel! The star rted. The detection |
| <u>2. Step:</u> Integration of the value which has been saved by terminating the configuration mode and switching to automatic mode | Start counter ON NOTE After 32, Start counter 00000 Start counter If a certo the counter | Start counter ON OFF OFF P Set number of unit starts The start counter is automatically reset. Set number of unit starts The start counter can only be adjusted by the system maintenance provide to display how often a genset has already been startakes place via measuring the ignition speed. | ON/OFF 032,000 personnel! The star rted. The detection or safety reasons, |
| terminating the configuration mode and switching to automatic mode | Start counter ON Image: Counter set NOTE Start counter set 00000 Image: Counter set 00000 | Start counter ON | ON/OFF 032,000 personnel! The star rted. The detection or safety reasons, |
| | Start counter ON Image: Constraint counter set NOTE Start counter set 00000 Image: Constraint counter set 000000 Image: Constraint counter set 000000 | Start counter ON | ON/OFf 032,000 personnel! The star rited. The detection or safety reasons, |

- pressing the "U SELECT" button for at least 5 seconds

| Display kWh | +- | Display kWh counter | Y/N |
|---------------|----|---|---------------------|
| on? | YY | (+ = positive kWh; - = negative kWh). A setting of "YN" or "NY" is possible. YThe selected kWh counter is visible. NThe selected kWh counter is not visible. | |
| Display kvarh | +- | Display kvarh counter | Y/N |
| on? | YY | (+ = inductive kvarh; - = capacitive kvarh). A setting of "YN" or "NY" is possible. YThe selected kvarh counter is visible. NThe selected kvarh counter is not visible. | |
| Display 2 kWh | + | Activate second kWh display | Y/N |
| on? | Y | The display of the second (differential) kWh counter, which is not required (positiv energy = +) is here extracted. By means of the entry of "N" the concerned displa not appear in the second line of the display. | e active ay does |

If the first kWh or the kvarh counter is to be reset, the unit must be in code level 2. For safety reasons, the counter is set in a 2-step procedure. The following procedure applies:

- <u>1. Step:</u> Resetting and storage of the value.
- 2. Step: Integration of the value which has been stored by ...
 - terminating the configuration mode and switching to automatic mode
 - visualizing the counter
 - pressing the "U SELECT" button for at least 5 seconds

Both counters may also be set and reset with FL-SOFT3.

If a reset of the second kWh counter is triggered using FL-SOFT3, the second kWh counter will be set to 0000 kWh.

The power value of the first kWh counter will be stored in the device at the time of the reset. From the time of the reset, only the differential kWh value between actual kWh value and kWh value at the time of the reset is calculated and displayed for the second kWh counter.

4.15.5 Maximum Demand-Counter

| Maximum Demand | Maximum Demand counter | ON/OFF |
|----------------|--|--|
| <u>ON</u> | ON | ving screen of this ving screen of this |
| Maximum Demand | Maximum Demand counter cycle duration | 099 minutes |
| P.duration 00m | The functionality "Maximum Demand counter" is based on the determined power within a certain time period of the period duration T. The length of tion can be selected here by 130 minutes freely. The real power is during one period by 15 minutes. This measuring concept is implemented nation of the effect work within small time periods t of the length 10 sec short real power points can be entered. The values of the individual termined every 20 ms. So that with the following determination for "Maxi synchronization problems occur, no fixed start and end point are given procedure of the "Sliding Window". Here the period duration become 15 minutes Maximum Demand) or in 180 (for 30 minutes Maximum Demond) or the length 10 seconds a new pow mined, after the oldest time period was replaced to the new 10 second tary system the possibility exists of receiving every 10 seconds the curre the last period. This maximum Demand value determined every 10 second of the device is then output. | nation of the real of the period dura- mostly determined ed by the determi- conds, so that also ime periods result ues, which are de- imum Demand" no n, but applied the es e.g. in 90 (for emand) paragraph the measured val- rer rating is deter- d value. By this ro- nt power rating of unds at the display |
| | Real power value of the current display (for a period duration of x minute | -s): |

$$P = \frac{\sum_{t=1}^{X} VV_t}{T}$$



Resetting the counter

Because of the "Sliding Window" procedure a resetting of the counter is not intended. The value 0000 kW is achieved after the configured period duration is expired at a power of 0000 kW.

4.15.6 Real time clock (MPU2-S/H)

| 00:00 | The hours and minutes in the in | ternal clock are set. |
|------------|---------------------------------|------------------------------------|
| | Setting | |
| | Hours | |
| | 00 | N^{th} hour of the day |
| | 01 | 1ª hour of the day |
| | | 23 rd hour of the day |
| | Minute | |
| | 00 | O st minute of the hour |
| | 01 | l st minute of the hour |
| | | |
| | 59 | 59"" minute of the hour |
| | | |
| ear,month | Date display | |
| 00.00 | Setting the year and month of t | he internal clock. |
| | Setting | |
| | Year | |
| | 98 | Year 1998 |
| | 99 | Year 1999 |
| | 00 | Year 2000 |
| | | |
| | Month | |
| | 01 | January Eabruary |
| | 02 | Teblodiy |
| | 12 | December |
| | i | |
| av/weekdav | Date display | |
| 00/0 | | |
| | The day and weekday in the ir | nternal clock are set here. |
| | Setting | |
| | Day | |
| | 01 | 1 st of the month |
| | 02 | 2nd of the month |
| | | |
| | 3 I | 3 i st ot the month, it available |
| | | Mander |
| | 2 | 7vionady Tuesday |
| | ···· | |
| | 7 | Sunday |
| | <u>.</u> | |
| | | |

A current slave pointer, which records and stores the maximum incoming current, is implemented in the unit. The display of the maximum incoming current can be selected in **Display mode** via the "Message" button. The following screen appears in the display:

| 000 000 000 000 | | Display of the maximum incoming current | | | |
|------------------|-------|--|--|--|--|
| max. Gen.current | | The maximum incoming current in the three conductors is displayed and stored in this screen. | | | |
| | Posot | The surrort slowe pointer is reset by prossing the "PESET" button for 2.5 s. In order to | | | |

Reset The current slave pointer is reset by pressing the "RESET" button for 2.5 s. In order to achieve this, the screen described in the above must be visible in the display.



DANGER !!!

When commissioning the unit, please observe the five safety rules that apply to the handling of live equipment. Make sure that you know how to provide first aid in current-related accidents and that you know where the first-aid kit and the nearest telephone are. Never touch any live components of the system or on the back of the system:

DANGER TO LIFE



WARNING !

The unit may only be commissioned by a instructed qualified technician. The EMERGENCY-STOP function must be safely working prior to the commissioning, must be tested, and must not depend on the unit.



ATTENTION

Prior to the commissioning make sure that all measuring voltages are connected in correct phase sequence. If you use a transformer additionally check the correct wiring from the transformer to the switch-cabinet. The rotating field must be measured. Any lack or incorrect connection of measuring voltages or other signals may lead to incorrect functions and damage the unit as well as engines and components connected to the unit.

Procedure 1. The power supply $(24 V_{DC})$ must be applied following a check to ensure that all measuring voltages have been connected in the correct phase relation.

- 2. Change into configuration mode and set all parameters.
- 3. In absence of all releases and replies, there must be a check as to whether the applied voltages correspond to the displayed values. **Attention:** If there is no measuring voltage, this may lead to an asynchronous add-on order in case of an active black start!
- Check the entire wiring to the MPU2-S. The wiring of some relays can be checked by changing from NC to NO, and thus to switch (please do not forget after the check to configure them again correctly). The response of the circuit breaker must be checked.
- 5. Execute now the check of the protective functions for the incoming.
- 6. Synchronize the CB. Before inserting the circuit breaker it is absolutely necessary to check whether the measuring voltages are wired correctly. It must be also checked whether to synchronous conditions are fulfilled in the moment when the *MPU2-S* issues an add-on pulse. This can easily be done in measuring the difference voltage directly at the circuit breaker.
- 7. After a successful check of the synchronization please check the monitored current values, the power direction and the monitored power factor.
- 8. Please carry out further possible tests (depending on the application and the equipment of the *MPU2-S*).
- 9. This description only can be used as a basic principle. Practically each application is different to each other and special solutions depend on the many details. A commissioning should only be done from a instructed personnel (has to has knowledge form the application).

6 Appendix

6.1 Analog output manager (parameter list with explanations)

NOTE

The parameters listed below can only be output correctly if the existing version of the unit permits this.

| Para- | Output | Input of the two limit values |
|-------|---|--|
| meter | | |
| 0 | inactive | _ |
| 1 | Incoming active power [dimensionless] | 0% Lower power (can also be negative) e.g0050 kW 100% Upper power (can also be negative) e.g. 0200 kW |
| 2 | Actual incoming power factor φ [e. g. (-070+080) / 100] (Definition at end of Table) [dimensionless] | -70 = k0.70; -30 = k0.30; etc. +70 = i0.70; +30 = i0.30; etc. 100 = 1.00 |
| 3 | Actual incoming frequency [Hz*100] | 0% Lower frequency e. g. 0000 corresponds to 00.00 Hz. 100% Upper frequency e. g. 7000 corresponds to 70.00 Hz. |
| 4 | Actual incoming reactive power [kvar] | 0% capacitive reactive power (negative) e. g0100 kvar 100% inductive reactive power (positive) e. g. +0100 kvar |
| 5 | Rated power of all incomings con- nected to busbar minus nominal actual power [kW] | 0% Lower power (can also be negative) e. g. –0050 kW |
| 6 | Total actual power of all incomings connected to busbar [kW] | 100% Upper power (can also be negative) e. g. 0200 kW |
| 7 | Incoming apparent current in L1 [A] | |
| 8 | Incoming apparent current in L2 [A] | 0% Lower current output e. g. 0000 A 100% Upper current output e. g. 500 A |
| 9 | Incoming apparent current in L3 [A] | |
| 10 | internal | _ |
| 11 | internal | — |
| 12 | internal | - |

| Para- meter | Output | Input o | f the two limit values |
|----------------|---------------------------------------|------------|---|
| 13 | Analog input [T3] temperature [°C] | | |
| 14 | Analog input [T4] temperature [°C] | | |
| 15 | Analog input [T5] temperature [°C] | 0% 100% | Lower measured value e. g. 0000 corresponds to 000 °C Upper measuring value e. g. 0255 corresponds to 255 °C |
| 16 | Analog input [T6] temperature [°C] | | |
| 17 | Analog input [T7] temperature [°C] | | |

The designation 0 % stands for either 4 mA or 0 mA; the designation 100 % stands for 20 mA. The values may also be assigned with prefixes (see Parameter 1).

Definition of power factor ϕ -scaling

According to the scaling of the analog output, the power factor φ can be output within the range from capacitive values ranging from k0.00 via power factor $\varphi = 1$ to inductive values up to i0.00.



6.2 Relay manager (parameter list with explanations)

| Parameter | Output |
|-----------|--|
| 1 | Alarm class 1 |
| 2 | Alarm class 2 |
| 3 | Alarm class 3 |
| 4 | Centralized alarm of alarm class 1, 2 or 3 |
| 5 | Centralized alarm of alarm class 2 or 3 |
| 6 | Ignition speed reached |
| 7 | Incoming voltage within 88112 % of the nominal voltage |
| 8 | Synchronizing/busbar voltage within 88112 % of the nominal voltage |
| 9 | Measuring/busbar voltage within 88112 % of the nominal voltage |
| 10 | Internal |
| 11 | Internal |
| 12 | Measuring/busbar overfrequency |
| 13 | Measuring/busbar underfrequency |
| 14 | Measuring/busbar overvoltage |
| 15 | Measuring/busbar undervoltage |
| 16 | Measuring/busbar vector jump |
| 17 | Measuring/busbar df/dt |
| 18 | Incoming underfrequency 1 |
| 19 | Incoming overfrequency 1 |
| 20 | Internal |
| 21 | Internal |
| 22 | Incoming undervoltage 1 |
| 23 | Incoming overvoltage 1 |
| 24 | Incoming overcurrent step 1 |
| 25 | Incoming overcurrent step 2 |
| 26 | |
| 27 | Incoming overload |
| 28 | Incoming reverse power/reduced power |
| 29 | Incoming synchronization alarm |
| 30 | Incoming reactive power, capacitive |
| 33 | Incoming reactive power, inductive |
| 3∠ 22 | |
| 34 | Interface fault X1_X5 |
| 34 | |
| 36 | |
| 37 | Internal |
| 38 | Internal |
| 39 | Analog input: terminals 99-101 step 1 |
| 40 | Analog input: terminals 99-101 step 2 |
| 41 | Analog input: terminals 102-104 step 1 |
| 42 | Analog input: terminals 102-104 step 2 |
| 43 | Analog input: terminals 105-107 step 1 |
| 44 | Analog input: terminals 105-107 step 2 |
| 45 | Analog input: terminals 108-110 step 1 |
| 46 | Analog input: terminals 108-110 step 2 |
| 47 | Analog input: terminals 111-113 step 1 |
| 48 | Analog input: terminals 111-113 step 2 |
| 49 | Internal |
| 50 | Internal |
| 51 | Digital input: terminal 34 |
| 52 | Digital input: terminal 35 |
| 53 | Digital input: terminal 36 |
| 54 | Digital input: terminal 61 |
| 55 | Digital input: terminal 62 |
| 56 | Digital input: terminal 63 |
| 50 | Digital Input: terminal 04 |
| 50 50 | Digital input: terminal 66 |
| JА | Digital input: terminal oo |

| Parameter | Output |
|-----------|---|
| 60 | Digital input: terminal 67 |
| 61 | Digital input: terminal 68 |
| 62 | Digital input: terminal 69 |
| 63 | Digital input: terminal 70 |
| 64 | Digital input: terminal 71 |
| 65 | Digital input: terminal 72 |
| 66 | Digital input: terminal 73 |
| 67 | Internal |
| 68 | CB on |
| 69 | Measuring/busbar parallel will happen |
| 70 | Power monitoring |
| 71 | Measuring/busbar fault : measured voltage, frequency or vector jump tripped |
| 72 | Overcurrent (definite time overcurrent) |
| 73 | Acknowledge alarm class 1 |
| 74 | Acknowledge alarm class 2 or 3 |
| 75 | Incoming undervoltage 2 |
| 76 | Incoming overvoltage 2 |
| 77 | Incoming underfrequency 2 |
| 78 | Incoming overfrequency 2 |
| 79 | Internal |
| 80 | Power watchdog, level 2 |
| 81 | Internal |
| 82 | Internal |
| 83 | Internal |
| 84 | Internal |
| 85 | Maintenance call |
| 86 | Internal |
| 87 | Internal |
| 88 | Internal |
| 89 | Malfunction "Reply: CB is OFF" - fault on closing |
| 90 | Internal |
| 91 | Malfunction "Reply: CB is ON" - fault on opening |
| 92 | Internal |
| 93 | Internal |
| 94 | Connect time on black start exceeded |
| 95 | Internal |
| 96 | Internal |
| 97 | "RESET" button pressed |
| 98 | Group alarm of alarm class 1, 2 or 3 (preassigned to relay [8]) |
| 99 | Three-position controller: f+ / P+ (use external RC protection) |
| 100 | Three-position controller: f- / P- (use external RC protection) |
| 101 | Three-position controller: U+ / Q+ (use external RC protection) |
| 102 | Three-position controller: U– / Q– (use external RC protection) |
| 103 | Ignition speed >15 Hz |

6.3 Interface

6.3.1 Transmit Protocol

| Modbus No. | CAN bus | Description 16b-Word | Unit (Formula) | Note |
|---------------|------------------------------|--|--|---|
| 1 | | | 1000# | |
| 2 | Mux 0 Word 1 Mux 0 Word 2 | Ielegram number IncFrequency L1/L2 | "1302" <u>100</u> Hz | Type of felegram MPU2: 1302 |
| 3 | Mux 0 Word 3 | IncPower | (10 ^{PGNEXPO})W | Calculate with PGNEXPO |
| 4 | Mux 1 Word 1 | Exponents | 1 | Highbyte: PGNEXPO (Power) |
| | | | | Lowbyte: UGNEXPO (Voltage) |
| 5 | Mux I Word 2 | Power set point | <u>PGNWD</u> (10 ^{pgNexpo})W | Calculate with PGNEXPO and PGNWD |
| 0 | Mux 1 Word 3 | Converting factor | | Converting factor PGINVVD |
| 8 | Mux 2 Word 2 | Maximum Demand | (10 ^{UNTEXPO})V | Calculate with UNTEXPO |
| 9 | Mux 2 Word 3 | Actual error class | Double bits | Bit 15 + 14 Internal |
| | | | | Bit 13 + 12 Internal Bit 11 + 10 Internal Bit 9 + 8 Internal Bit 7 + 6 Error class 3 Bit 5 + 4 Error class 2 Bit 3 + 2 Error class 1 Bit 1 + 0 Error class 0 |
| 10 | Mux 3 Word 1 | Control register 2 | Double bits | Bit 15 + 14Digital Input terminal 4(inverted)Bit 13 + 12Digital Input terminal 54(inverted)Bit 11 + 10Digital Input terminal 3Bit 9 + 8Digital Input terminal 53Bit 7 + 6Digital Input terminal 5Bit 5 + 4InternalBit 3 + 2Digital Input terminal 6Bit 1 + 0Internal |
| 11 | Mux 3 Word 2 | Positive Inc. reactive energy (High word) | 2 ¹⁶ kvarh | |
| 12 | Mux 3 Word 3 | Internal | Internal | Internal |
| 13 | Mux 4 Word 1 | Error Bits 8 | Bits | Bit 15 Inc. Overfrequency Step 2 Bit 14 Inc. Underfrequency Step 2 Bit 13 Inc. Overvoltage Step 2 Bit 12 Inc. Undervoltage Step 2 Bit 11 Error Reactive power inductive Bit 10 Error Reactive power capacitive Bit 8 Internal Bit 7 Internal Bit 6 Internal Bit 5 Internal Bit 4 Internal Bit 3 Internal Bit 4 Internal Bit 5 Internal Bit 4 Internal Bit 5 Internal Bit 4 Internal Bit 5 Internal Bit 6 Internal Bit 7 Internal Bit 8 Internal Bit 9 Internal Bit 1 Internal Bit 1 Internal Bit 1 Internal Bit 0 Internal Bit 1 Internal |
| 14 | Mux 4 Word 2 | Error Bits 6 | Bits (10 ^{UGNERC})W | Bit 15 Internal Bit 14 Internal Bit 13 Internal Bit 12 Internal Bit 11 CB open failure Bit 10 Internal Bit 9 Error Synch time CB Bit 8 Internal Bit 7 Internal Bit 6 Internal Bit 5 Internal Bit 4 Internal Bit 3 Internal Bit 4 Internal Bit 2 Internal Bit 1 Internal Bit 0 Internal Bit 0 Internal Bit 0 Internal |
| 15 | Vux 4 VVord 3 | Inc. voltage L2 L3 | | Calculate with UGNEXPO |
| 10 | I DIOV J V VOID I | inc. voliage LS LT | | |

| Modbus No. | CAN bus | Description 16b-Word | Unit (Formula) | Note | | |
|---------------|---------------|--|-----------------------------|---|--|--|
| | | | LICNEVPON | | | |
| / | Mux 5 Word 2 | Inc. voltage LI N | | Calculate with UGNEXPO | | |
| 18 | Mux 5 Word 3 | Inc. voltage L2 N | | Calculate with UGNEXPO | | |
| 19 | Mux 6 Word 1 | Inc. voltage L3 N | | Calculate with UGNEXPO | | |
| 20 | Mux 6 Word 2 | Inc. voltage LT L2 | (10 ⁰⁰¹⁴²⁴¹⁰)V | Calculate with UGNEXPO | | |
| 21 | Mux 6 Word 3 | Positive Inc. reactive energy (low word)- | kvarh | | | |
| 22 | Mux 7 Word 1 | Inc. current L1 | (10 ^{IGNEXPO})A | Calculate with IGNEXPO | | |
| 23 | Mux 7 Word 2 | Inc. current L2 | (10 ^{IGNEXPO})A | Calculate with IGNEXPO | | |
| 24 | Mux 7 Word 3 | Inc. current L3 | (10 ^{IGNEXPO})A | Calculate with IGNEXPO | | |
| 25 | Mux 8 Word 1 | Inc. reactive power | (10 ^{PGNEXPO})var | Calculate with PGNEXPO | | |
| 26 | Mux 8 Word 2 | Inc cosφ | 1 100 | $cos \varphi = -0.98 k$ Hex FF9E $cos \varphi = -0.99 k$ Hex FF9D $cos \varphi = 100$ Hex Q064 | | |
| | | | | $\cos \varphi = +0.99 i$ Hex 0063 $\cos \varphi = +0.98 i$ Hex 0062 | | |
| 27 | Mux 8 Word 3 | Internal | Internal | Internal | | |
| 28 | Mux 9 Word 1 | Internal | Internal | Internal | | |
| 29 | Mux 9 Word 2 | Internal | Internal | Internal | | |
| 30 | Mux 9 Word 3 | Meas. (hi) Inc. (lo) | | Bit 15 - 12 = Hex F \rightarrow Meas. frequency ok Bit 11 - 8 = Hex F \rightarrow Meas. voltage ok Bit 7 - 4 = Hex F \rightarrow Incoming frequency ok Bit 3 - 0 = Hex F \rightarrow Incoming frequency ok | | |
| 31 | Mux 10 Word 1 | Exponents | 1 | Highbyte: IGNEXPO (Current) Lowbyte: Internal | | |
| 32 | Mux 10 Word 2 | second kWh counter (high word) | 2 ¹⁶ kWh | | | |
| 33 | Mux 10 Word 3 | second kWh counter (low Word) | kWh | | | |
| 34 | Mux 11 Word 1 | Meas. voltage L2 L3 | (10 ^{untexpo})V | Calculate with UNTEXPO | | |
| 35 | Mux 11 Word 2 | Meas. voltage L3 L1 | (10 ^{untexpo})V | Calculate with UNTEXPO | | |
| 36 | Mux 11 Word 3 | Meas. voltage L1 N | (10 ^{UINTEXPO})V | Calculate with UNTEXPO | | |
| 37 | Mux 12 Word 1 | Meas. voltage L2 N | (10 ^{untexpo})V | Calculate with UNTEXPO | | |
| 38 | Mux 12 Word 2 | Meas. voltage L3 N | (10 ^{UINTEXPO})V | Calculate with UNTEXPO | | |
| 39 | Mux 12 Word 3 | Meas. freq. L1 L2 L3 | $\frac{1}{100}$ Hz | | | |
| 40 | Mux 13 Word 1 | negative Inc. active energy (high word) | 2 ¹⁶ kWh | | | |
| 41 | Mux 13 Word 2 | negative Inc. active energy (low word) | kWh | | | |
| 42 | Mux 13 Word 3 | negative Inc. reactive energy (High Word) | 2 ¹⁶ kvarh | | | |
| 43 | Mux 14 Word 1 | Exponents | 1 | Highbyte: PNTEXPO Lowbyte: UNTEXPO | | |
| 44 | Mux 14 Word 2 | Exponents | 1 | Highbyte: INTEXPO Lowbyte: USSEXPO | | |
| 45 | Mux 14 Word 3 | Running hours (high word) | 2 ¹⁶ h | | | |
| 46 | Mux 15 Word 1 | Running hours (low word) | h | | | |
| 47 | Mux 15 Word 2 | Hours to service | h | | | |
| 48 | Mux 15 Word 3 | Startcounter | 1 | | | |
| 49 | Mux 16 Word 1 | negative Inc. reactive energy (low word) | kvarh | | | |
| 50 | Mux 16 Word 2 | Positive Inc. energy highword | 2 ¹⁶ kWh | | | |
| 51 | Mux 16 Word 3 | Positive Inc. energy low word | kWh | | | |
| 52 | Mux 17 Word 1 | Battery voltage | $\frac{1}{10}$ V | | | |

| Modbus | CAN bus | Description | Unit (Formula) | Note | |
|--------|----------------|-----------------|----------------|--------------------------|--|
| No. | | 16b-Word | | | |
| 53 | Mux 17 Word 2 | Error bits 1 | Double hits | Bit 15 ± 1/ | |
| 00 | 100X 17 1000 Z | | | Bit 13 + 12 | Incoming underfrequency |
| | | | | Bit 11 + 10 | Incoming overvoltage |
| | | | | Bit 9 + 8 | Incoming undervoltage |
| | | | | Bit 7 + 6 | Internal |
| | | | | Bit $5 + 4$ | Battery undervoltage |
| | | | | Bit 3 + 2 Bit 1 + 0 | Overload Reverse power |
| 54 | Mux 17 Word 3 | Error bits 2 | Double bits | Bit 15 + 14 | Meas, overfrequency |
| | | | | Bit 13 + 12 | Meas. underfrequency |
| | | | | Bit 11 + 10 | Meas. overvoltage |
| | | | | Bit 9 + 8 | Meas. undervoltage |
| | | | | Bit 7 + 6 | Interface error X1-X5 |
| | | | | Bit $5 + 4$ | Internal |
| | | | | $Bit 1 \pm 0$ | al/al-ellor Phase shift |
| 55 | Mux 18 Word 1 | Error bits 3 | Double bits | Bit 15 + 14 | Incoming overcurrent] |
| 00 | | | | Bit 13 + 12 | Internal |
| | | | | Bit 11 + 10 | Internal |
| | | | | Bit 9 + 8 | Unbalanced load |
| | | | | Bit 7 + 6 | Incoming overcurrent 2 |
| | | | | Bit $5 + 4$ | Internal Service |
| | | | | $Bit 1 \pm 0$ | |
| 56 | Mux 18 Word 2 | Internal | | DITTO | memu |
| 57 | Mux 18 Word 3 | Internal | | | |
| 58 | Mux 19 Word 1 | Error DI's 1-8 | Double bits | Bit 15 + 14 | Digital input terminal 34 |
| | | | | Bit 13 + 12 | Digital input terminal 35 |
| | | | | Bit + 0 | Digital input terminal 36 |
| | | | | $Bit 7 \pm 6$ | Digital input lerminal of |
| | | | | Bit $5 + 4$ | Digital input 2 |
| | | | | Bit 3 + 2 | Digital input 3 |
| | | | | Bit 1 + 0 | Digital input 4 |
| 59 | Mux 19 Word 2 | Error DI's 9-16 | Double bits | Bit 15 + 14 | Digital input 5 |
| | | | | Bit 13 + 12 | Digital input 6 |
| | | | | Bit + 0 | Digital input / |
| | | | | BIT 9 + 8 Bit 7 + 6 | Digital input 8 |
| | | | | Bit $5 + 4$ | Digital input 10 |
| | | | | Bit 3 + 2 | Digital input 11 |
| | | | | Bit 1 + 0 | Digital input 12 |
| 60 | Mux 19 Word 3 | Error bits 7 | Bits | Bit 15 Internal | |
| | | | | Bit 14 Internal | |
| | | | | Bit 13 Earth fault | |
| | | | | Bit 11 Internal | en leczoo |
| | | | | Bit 10 Internal | |
| | | | | Bit 9 Internal | |
| | | | | Bit 8 Internal | |
| | | | | Bit 7 Internal | (|
| | | | | Bit 6 CB close | tailure |
| | | | | Bit J Internal | |
| | | | | Bit 3 Internal | |
| | | | | Bit 2 Internal | |
| | | | | Bit 1 Internal | |
| | | | | Bit O Internal | |
| 61 | Mux 20 Word 1 | Internal | Internal | Internal | |
| 62 | Mux 20 Word 2 | | Internal | | |
| 64 | Mux 21 Word 1 | Internal | Internal | Internal | |
| 65 | Mux 21 Word 2 | Internal | Internal | Internal | |
| 66 | Mux 21 Word 3 | Internal | Internal | Internal | |
| 67 | Mux 22 Word 1 | Internal | Internal e | Internal | |
| 68 | Mux 22 Word 2 | Internal | Internal | Internal e | |
| 69 | Mux 22 Word 3 | Speed detection | | Bit 7-4 Hex $F = firing$ | g speed exceeded |
| 1 | | 1 | 1 | Bit 3-0 Hex F = Engi | ine is running ($t > 15 \text{ Hz}$) |

Remote control is also possible with FL-SOFT3 directly. Synchronization can be started, non actual failure messages can be acknowledged and power factors can be set.

It is recommended to energize the following digital inputs:

Enable circuit breaker : terminal 3 Enable synchronization: terminal 6

Furthermore, the control via COM X1X5 must be activated in the device and remote control has to be activated in FL-SOFT3.

| Remote Control | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Please select the device that | t has to be remote controlled: |
| Incoming 1 - 8440_1126_C_ | 1 |
| Remote control data | |
| Setpoint of active power: | C0025 kW |
| | 16900kW E6900kW |
| Generator cosphi | 1.00 |
| <u>a</u> chicidior cospin. | k0.71 i0.71 |
| | KO.TTIO.TT |
| Control word | |
| Acknowledgment | |
| Remote stop | Set |
| Remote start | |
| | |
| | |
| | <u>C</u> lose <u>H</u> elp |
| | |

For remote control the signals must change from LOW to HIGH.

Acknowledge: For acknowledging in isolated or parallel mode a start request must also be sent.

6.4 **Technical data**

6.4.1 Accuracy

| Measuring quantity | Display | Accuracy | Range | Remark |
|--|------------------|----------|--------------------|--------------------------------|
| Frequency | | | | |
| $f_{L1} / f_{L2} / f_{L3}$ | 15.085.0 Hz | ±0.05 Hz | 30.070.0 Hz | |
| Voltage | | | | |
| $U_{L1}, U_{L2}, U_{L3}, U_{L12}, U_{L23}, U_{L31}$ | 0520 V / 065 kV | 1 % | 0520 V / 065 kV | Adjustable transducer relation |
| Current | | | | |
| _{L1} , _{L2} , _{L3} | 09,999 A | 1 % | 09,999 A | - |
| Max. value I _{L1} , I _{L2} , I _{L3} | 09,999 A | 1% | 09,999 A | Slave pointer |
| Real power | | | | |
| Total real power value | -32.032.0 MW | 2 % | -32,00032,000 kW | - |
| Re-active power | | | | |
| Actual value in L1, L2, L3 | -32.032.0 Mvar | 2 % | -32,00032,000 kvar | - |
| Power factor $\cos \varphi$ | | | | |
| $\text{cos }\phi_{\text{LI}}$ | i0.001.00c0.00 | 1.5 ° | i0.001.00c0.00 | - |
| Miscellaneous | | | | |
| Active energy | 04,200 GWh | | 04,200 GWh | Not calibrated |
| Operating hours | 065,000 h | | | |
| Maintenance call | 09,999 h | | | |
| Start counter | 032,750 | | | |
| Battery voltage | 1030 V | | | |
| Analog inputs | | | | |
| Pt100 | 0250 °C | | | Not calibrated by PTB |
| 0/420 mA | Freely scaleable | | | - |

Reference conditions for the accuracy

¹ The details are valid for the following reference conditions:

- Input voltage = sinusoidal rated voltageInput current = sinusoidal rated current
- Frequency = rated frequency $\pm 2\%$ Power supply = rated voltage $\pm 2\%$ Power factor = 1

- Ambient temperature 23 °C \pm 2 K
- Warming-up period = 20 minutes.

| Measuring values | - Measuring voltages - Measuring currents - Measuring frequency - Accuracy | [1] 110115 V _{AC} , [4] 380440 V _{AC} |
|------------------------|--|--|
| Ambient variables | - Power supply - Ambient temperature - Ambient humidity | 9.532 V _{DC} , Intrinsic consumption max. 10 W |
| Measuring inputs | Voltage Continuous input voltage Linear measuring range up to Input resistance Maximum power consumption per | |
| | • Current - Maximum continuous current - Power consumption - Rated short time current (1 s) | metallically separated |
| Digital inputs | - electrically isolated - Input range - Input resistance | |
| Potential-free outputs | electrically isolated Contact material Electric service life (ohmic load) Load Maximum switching voltage Maximum switching voltage DC | min. 100,000 switching cycles at 2 A / 250 V _{AC} maximum 2 A for 250 V _{AC} or 24 V _{DC} |
| Analog inputs | - Freely scaleable - Pt100 Input - 0/420 mA input | for measuring resistances according to IEC 751 2/3-conductor measurement, 0200 °C Difference measurement, load 150 Ω |
| Analog outputs | - at rated output - Resolution PWM - 0/420 mA output | freely scalable, 020 mA electrically isolated, insulation voltage 3,000 V $_{\rm DC}$ 8/12 bit (depending on model)maximum load 500 Ω |
| Interface | - electrically isolated - Version | insulation voltage 3,000 V _{DC} variable |
| Housing | - type - Dimensions (B×H×T) - Front cutout (B×H) - Connection 1.5 mm ² or 2.5 mm - Weight | APRANORM DIN 43 700 |
| Protection | - disturbance test (CE) - Degree of protection - Front foil | Tested according to valid EN codes of practice IP 21 (front IP 54) insulating surface |





7 Parameter list MPU2

MPU2-S – Multiple Measuring Converter

Version

Project

| Unit numk | Der | Date | | | | |
|-----------|-------------------------------|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-------|
| Version | Parameter | Adjustment range | Standard settings | Custome | or settings | Code |
| Version | 1. line text 2. line | Adlosiment range | Sidhaara seinngs | Cosionie | a sennigs | level |
| | Sprache / Janguage | first/second | second | _ | - | 0 |
| | Software version | - | V x.xxxx | - | - | 0 |
| | Enter code | 09,999 | XXXX | | | 0 |
| | Load language? | yes/no | NO | | | 2 |
| | Language number | 0/1 | 0 | | | 2 |
| | Number of tool | 114 |] | | | 2 |
| | Direct para. | yes/no | NO | \Box Y \Box N | \square Y \square N | 2 |
| | Service display | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON DOFF | 0 |
| Н | Check event list | yes/no | NO | ΠΥΠΝ | \Box Y \Box N | 2 |
| | Incoming and mains environmen | NT CONFIGURATION | | | | |
| | Configure Measuring | yes/no | YES | DYDN | DYDN | 2 |
| | Incoming number | 114 |] | | | 2 |
| | Incoming freq. f set | 40.070.0 Hz | 50.0 Hz | | | 2 |
| | Rated system frequency | 50.0/60.0 Hz | 50.0 Hz | | | 2 |
| | Inc.volt.transt. secondary | 50125/50480 V | 400 V | | | 2 |
| | Inc.volt.transf. primary | 0.0505.0/0.205.0 kV | 0.40 kV | | | 2 |
| | Syn.volt.transf. secondary | 50125/50480 V | 400 V | | | 2 |
| | Syn volt transf | 0.00565.0/0.265.0 | 0.40 kV | | | 2 |
| | | kV | 400 V | | | ~ |
| | Meas.volf.frans secondary | 0 005 65 0/0 2 65 0 | 400 V | | | Z |
| | Meas.volt.trans primary | kV | 0.40 kV | | | 2 |
| | Inc.voltage U set | 25125/50480 V | 110/400 V | | | 2 |
| | Rated voltage incoming | 25125/50480 V | 110/400 V | | | 2 |
| | Voltage system | p-n / p-p | phase-neutral | | | 2 |
| | Voltage measurng | single-/three-phase | three-phase | | | 2 |
| | Current transt. incoming | 10/,000/x A | 2 phase | | | |
| | rower measuring Inc. | 5 16 000 / 5 6 900 | 3-pnase | | | |
| | Rated power inc. | kW | 200 kW | | | 2 |
| | Rated current incoming | 107,000 A | 300 A | | | 2 |
| | Current transf. incoming | 107,000/x A | 500/x A | | | 2 |
| | Angel adjustment meas.curr. | -1800+180 ° | 0 ° | | | 2 |
| | Define level 1 code | 09999 | 0001 | | | 2 |
| | Define level 2 code | 09999 | 0002 | | | 2 |
| | CONTROLLER CONFIGURATION | | | | | |
| | Configure Controller | yes/no | YES | DYDN | DYDN | 2 |
| | Power controller Pset | 016,000 kW | 200 kW | | | 0 |
| | Initial state frequency | 0100 % | 0 % | | | 2 |
| | Freq.controller | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON DOFF | 2 |
| | t-contr. active at: | 0.0/0.0 Hz | 30.0 Hz | | | 2 |
| | Delay time for t-contr. | U999 s 1 50 4-7- | ン s 5 レー /- | | | 2 |
| ۸۸ /LI | Freq.controller ramp | I.JU HZ/S | J MZ/S | | | 2 |
| ////// | Freq.controller dead band | $0.02 \pm 0.00 \text{ Hz}$ | 0 10 Hz | | | 2 |
| | Freq.controller time pulse> | 10 250 ms | 80 ms | | | 2 |
| | Freq.controller gain Kp | 0.199.9 | 10,0 | | | 2 |
| | Controller logic | POS./NEG. | POSITIVE | 1 | | 2 |
| | Actuat.sign.freq (min.) | 0100 % | | | | 2 |
| | Actuat.sign.freq (max.) | 0100 % | | | | 2 |
| M/H | Freq.controller gain Kpr | 1240 | 20 | | 1 | 2 |
| | Freq.controller reset In | U.U6U.U s | 1.0 s | | | 2 |
| M/H | Analoa outout | 0.00.0.00 s | 0.00 s | | | 2 |
| 141/11 | , malog oulpui | | | 1 | 1 | ∠ |

| Version | Parameter 1. line text 2. line | Adjustment range | Standard settings | Customer settings | | Code level | | |
|---|-----------------------------------|------------------|-------------------|-------------------|------------|---------------|--|--|
| | | | | | | | | |
| | Controller configuration | | | | | | | |
| | Volt.controller | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON DOFF | 2 | | |
| M/H | Volt.contr.Type | OFF/3step/analog | THREESTEP | | | 2 | | |
| | Volt.controller dead band | 0,115.0 % | 0.5 % | | | 2 | | |
| | Volt.controller time pulse> | 20250 ms | 80 ms | | | 2 | | |
| | Volt.controller gain Kp | 0.199.9 | 10.0 | | | 2 | | |
| | Controller logic | pos./neg. | POSITIVE | | | 2 | | |
| | Starting point voltage | 0100 % | 0 % | | | 2 | | |
| M/H | Volt.controller gain Kpr | 1240 | 20 | | | 2 | | |
| | Volt.controller reset Tn | 0.060.0 s | 1.0 s | | | 2 | | |
| M/H | Volt.controller derivat.Tv | 0.006.00 s | 0.00 s | | | 2 | | |
| | Pow.fact.contr. | ON/OFF | OFF | ON OFF | ON DOFF | 2 | | |
| | Pow.tact.contr. setpoint | i0./01.00c0./0 | 1.00 | | | | | |
| M/H | Power tactor external | ON/OFF | <u>ON</u> | DON DOFF | | 2 | | |
| | Analog input | 0-20/4-20 mA | 0-20 mA | | | 2 | | |
| | Ext. Pow.Factor 0/4mA | 10.70.1.00c0.70 | | | | 2 | | |
| M/H | Ext. Pow.Factor 20mA | 10.701.00c0.70 | 1.0.0/ | | | <u>∠</u> | | |
| | Pow.fact.confr. dead band | 0.323.0 % | 1.0 % | | | | | |
| | Pow.tact.contr. gain Kp | 0.199.9 | 10.0 | | | <u>∠</u> | | |
| M/H | Pow.fact.confr. gain Kpr | 1240 | 20 | | | | | |
| | Pow.fact.confr. reset In | 0.000.0 s | 1.U s | | | | | |
| M/H | Pow.tact.confr. derivat.iv | 0.000.00 s | 0.00 s | | | 2 | | |
| | | | | | | | | |
| | Power controller ramp | U IUU // S | 5 %/ S | | | 2 | | |
| | Power limit P max. | 0.50% | 100 % | | | 2 | | |
| ** /LI | Power limit P min. | | | | | <u>2</u> | | |
| | Angleg input | 0.20/4-20 mA | 0-20 mA | | | 2 | | |
| | Ext setociat 0/4mA | 0 16 000 kW | 0.20 1114 | | | 2 | | |
| м/н | Ext setpoint 20mA | 0.16,000 kW | | | | 2 | | |
| ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | Power controller dead band | 01250% | 05% | | | 2 | | |
| | Power controller gain Kp | 01999 | 20.0 | | | 2 | | |
| | Powercontr. dead band ratio | 1.09.9 | 2.0 | | | 2 | | |
| M/H | Power controller gain Kpr | 1240 | 20 | | | 2 | | |
| | Power controller reset Tn | 0.060.0 s | 1.0 s | | | 2 | | |
| | Power controller derivat.Tv | 0.006.00 s | 0.00 s | | | 2 | | |
| | Warm up load limit value | 5110% | 15 % | 1 | | 2 | | |
| | Warm up load time | 0600 s | 0 s | | | 2 | | |
| н | Active power load-share | ON/OFF | OFF | ON DOFF | ON DOFF | 2 | | |
| | Act.load share factor | 1099 % | 50 % | | | 2 | | |
| | Reactive power load share | ON/OFF | OFF | ON DOFF | 🗆 ON 🗖 OFF | 2 | | |
| Н | React.load share factor | 1099% | 50 % | | | 2 | | |

| Version | Parameter 1. line text 2. line | | Adjustment range | Standard settings | Custome | r settings | Code level | | |
|---------|-----------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------|------------|---------------|--|--|
| | Load manageme | INT CONFIGURATION | | | | | | | |
| | Configure | Automatic | yes/no | NO | ΠΥΠΝ | DYDN | 2 | | |
| | Control via | COM X1X5 | ON/OFF | OFF | ON DOFF | ON DOFF | 2 | | |
| Н | Control via | COM Y1Y5 | ON/OFF | OFF | ON OFF | ON DOFF | 2 | | |
| | CIRCUIT BREAKER CONFIGURATION | | | | | | | | |
| | Configure | Breaker | yes/no | NO | DYDN | DYDN | 2 | | |
| | Breaker logic: | | external | PARALLEL | external | 🗖 external | 2 | | |
| | - | | PARALLEL | | 🗖 parallel | 🗖 parallel | | | |
| | Add-off ramp | max.time | 0999 s | 20 s | | | 2 | | |
| | Open CB with F2 | max.time | 0999 s | 10 s | | | 2 | | |
| | Signal logic CB | | Impulse/Constant | Constant | □i□c | □i□c | 2 | | |
| | Opening CB | | NO-/NC-contact | NO-contact | 🗖 no 🗖 nc | 🗖 no 🗖 nc | 2 | | |
| | Synchronize | df max | 0.020.49 Hz | 0.20 Hz | | | 2 | | |
| | Synchronize | df min | 0.0–0.49 Hz | –0.10 Hz | | | 2 | | |
| | Synchronize | dV max % | 0,115,0 % | 1 % | | | 2 | | |
| | Synchronize | time pulse> | 0.020.26 s | 0.24 s | | | 2 | | |
| | Closing time | CB | 40 300 ms | 80 ms | | | 2 | | |
| | Automat.breaker | deblocking | on/off | ON | ON DOFF | ON DOFF | 2 | | |
| | Sync.time contr. | | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON OFF | 1 | | |
| | Sync.time contr. | delay | 10999 s | 180 s | | | 1 | | |
| | CB dead bus op. | | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON OFF | 2 | | |
| | CB dead bus op. | df max | 0.055.00 Hz | 0.45 Hz | | | 2 | | |
| | CB dead bus op. | dV max | 0,120,0 % | 10 % | | | 2 | | |
| | CB dead bus op. | max.time | 0999 s | 30 s | | | 2 | | |
| | Supervision CB | | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON DOFF | 2 | | |
| | Meas. decoupling | via CB open | ON/OFF | OFF | ON DOFF | ON DOFF | 2 | | |
| | Meas. settlling | time | 0999 s | 10 s | ON OFF | ON DOFF | 2 | | |

| Version | Parameter 1. line text 2. line | | Adjustment range | Standard settings | Custome | r settings | Code level |
|---------|-----------------------------------|-------------------|-------------------------|---------------------|---------------|---------------|---------------|
| | WATCHDOG CONFIGURATION | | | | | | |
| | Configure | Monitoring | yes/no | Yes | DYDN | DYDN | 2 |
| | Rev./red.power | monitoring | ON/OFF | OFF | ON DOFF | ON DOFF | 2 |
| | Rev./red.power | resp.value | -990+99 % | -10 % | | | 2 |
| | Rev./red.power | delay | 0.1 99.9 s | 3.0 s | | | 2 |
| | Inc. overload | monitoring | ON/OFF | OFF | ON OFF | ON OFF | 2 |
| | Inc.overload MOP | resp.value | 0600 % | 120 % | | | 2 |
| | Inc.overload MOP | delay | 099 s | 20 s | | | 2 |
| | Inc.overload IOP | resp.value | 0600 % | 105 % | | | 2 |
| | Inc.overload IOP | delay | 099 s | 3 s | | | 2 |
| | Reactive power | monitoring | ON/OFF | ON | ON OFF | ON OFF | 2 |
| | Reactive pow.ind | limit | 5600 % | 10 % | | | 2 |
| | Reactive pow.ind | delay | 0600 s | 10 s | | | 2 |
| | Reactive pow.cap | limit | 5600 % | 10 % | | | 2 |
| | Reactive pow.cap | delay | 0600 s | 10 s | | | 2 |
| | Inc.overcurrent | monitoring | ON/OFF | OFF | ON DOFF | ON OFF | 2 |
| | Inc.overcurr. 1 | resp.value | 0300 % | 110 % | | | 2 |
| | Inc.overcurr. 1 | delay | 0.0299.98 s | 1.00 s | | | 2 |
| | Inc.overcurr. 2 | resp. value | 0300 % | 300 % | | | 2 |
| | Inc.overcurr. 2 | delay | 0.0299.98 s | 0.04 s | | | 2 |
| | Inv.time ov.curr | monitoring | ON/OFF | OFF | ON OFF | ON DOFF | 2 |
| | Inv.time char. | | normal inv. | normal inv. | 🗖 normal inv. | 🗖 normal inv. | 2 |
| | | | highly inv. | | 🗖 highly inv. | 🗖 highly inv. | |
| | | | extremely inv. | | extremely | extremely | |
| | Inv.time ov.curr | Тр | 001.98 | 0.1 s | | | 2 |
| | Inv.time ov.curr | lp | 0.13.0 × I _N | $1.0 \times I_{N}$ | | | 2 |
| | Inv.time ov.curr | Istartn | $1.003.00 \times I_{N}$ | $1.00 \times I_{N}$ | | | 2 |
| | Inv.time ov.curr | V-restr. | ON/OFF | OFF | ON DOFF | DON DOFF | 2 |
| | Inv.time ov.curr | knee curve U> | | | | | 2 |
| | Load unbalance | monitoring | ON/OFF | OFF | ON DOFF | ON DOFF | 2 |
| | Load unbalance | max. | 0100 % | 30 % | | ļ | 2 |
| | Load unbalance | delay | 0.0299.98 s | 1.00 s | | | 2 |
| | Earth fault | monitoring | ON/OFF | ON | ON DOFF | DON DOFF | 2 |
| | Earth fault | response v. | 5100% | 15 % | | | 2 |
| | Earth fault | delay | 0.0299.98 | 1.0 s | | | 2 |
| | Inc.overfreq. | monitoring | ON/OFF | OFF | ON DOFF | ON DOFF | 2 |
| | Inc.overfreq. 1 | f > | 40.0085.00 Hz | 55.00 Hz | | | 2 |
| | Inc.overfreq. 1 | delay | 0.0299.98 s | 1.00 s | | ļ | 2 |
| | Inc.overfreq. 2 | t > | 40.0085.00 Hz | 58.00 Hz | | | 2 |
| | Inc.overtreq. 2 | delay | 0.0299.98 s | 0.10 s | | | 2 |
| | Inc.underfreq. | monitoring | ON/OFF | OFF | UN DOFF | | 2 |
| | Inc.undertreq. 1 | t < | 40.0085.00 Hz | 45.00 Hz | | | 2 |
| | Inc.undertreq. 1 | delay | U.UZ99.98 s | 1.00 s | | | 2 |
| | Inc.underfreq. 2 | t < | 40.0085.00 Hz | 42.00 Hz | | | 2 |
| | Inc.underfreq. Z | deidy | 0.0299.98 s | 0.10 s | | | 2 |
| | Inc.overvoltage | moniforing | OIN/ OFF | | | | 2 |
| | Inc.overvoit. 1 | < U | 20130/20320 0 | 1 10/ 440 V | | | 2 |
| | Inc.overvoit. 1 | deidy | 0.0299.90 S | 1.00 S | | | 2 |
| | Inc.overvolt 2 | < U dolav | 0.02.00.08 c | 0.10 c | | | 2 |
| | | | ONI/OEE | 0.10 3 | | | 2 |
| | | monitoring | 20 150/20 520 V | 00/360.1/ | | | 2 |
| | Inc. undervolt 1 | ⊃ ∪ dalav | 0 02 00 08 0 | 70/300 V | | | 2 |
| | Inc undervolt 2 | | 20 150/20 520 V | 75/300 V | | | 2 |
| | Inc undervolt 2 | > U Valab | 0 02 99 98 0 | 0 10 0 | | | 2 |
| | Moac fragmana | manitarira | ON /OFF | <u>ONI</u> | | | - - |
| | Mags overfree | f c | | UN 50 20 H- | | | 2 |
| | Meas overfree | <pre>1 ></pre> | -+0.00.7 0.00 FIZ | 0.06 - | | | 2 |
| | Meas underfree | f > | <u>40 00 70 00 H7</u> | Δ0 70 H- | | | 2 |
| | Meas underfree | valah | 0.02.00.02.00 | 0.06 ° | | L | 2 |
| | | ueiuy | 0.02 | 0.000 | 1 | | |

| Version | Parameter 1. line text 2. line | Adjustment range | Standard settings | Customer settings | | Code level | | |
|------------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|------------|---------------|--|--|
| WATCHDOG CONFIGURATION | | | | | | | | |
| | Meas. voltage monitoring | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON DOFF | 2 | | |
| | Meas. overvolt. U > | 20150/20520 V | 110/440 V | | | 2 | | |
| | Meas. overvolt. delay | 0.0299.98 s | 0.06 s | | | 2 | | |
| | Meas. undervolt. U < | 20150/20520 V | 90/360 V | | | 2 | | |
| | Meas. undervolt. delay | 0.0299.98 s | 0.06 s | | | 2 | | |
| | WATCHDOG CONFIGURATION | | | | | | | |
| | Phase shift monitoring | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON OFF | 2 | | |
| | Monitoring | threeone-/threephase | threephase | | | 2 | | |
| | Phase shift one-phase | 330 ° | 12 ° | | | 2 | | |
| | Phase shift three-phase | 330 ° | 8 ° | | | 2 | | |
| Н | df/dt-monitoring | ON/OFF | ON | ON DOFF | 🗆 ON 🗖 OFF | 2 | | |
| | df/dt-monitoring release > | 1.09.9. Hz | 2.6 Hz | | | 2 | | |
| Н | df/dt-monitoring delay | 0.19.9 s | 0.1 s | | | 2 | | |
| | Meas.trip via | Phase shift / df/dt | Phase shift | | | 2 | | |
| | Batt.undervolt. U < | 9.530.0 V | 10.0 V | | | 2 | | |
| | Batt.undervolt. delay | 099 s | 10 s | | | 2 | | |
| | Meas.power monit | ON/OFF | OFF | ON OFF | ON DOFF | 2 | | |
| | Meas.power monit resp.value | I/E 016,000 kW | 100 kW | | | 2 | | |
| | Meas.power monit hysteresis | 0999 kW | 10 kW | | | 2 | | |
| | Meas.power monit delay | 0999 s | ls | | | 2 | | |
| | DIGITAL INPUTS CONFIGURATION | | | | | | | |
| | Configure Dig.inputs | YES/NO | NO | DYDN | DYDN | 2 | | |
| | Dig.input 1234 function | D/E | DDDD | | | 2 | | |
| | Dig.input 1234 delay | 00009999 | 0000 | | | 2 | | |
| | Monitoring 1234 delayed | Y/N | NNNN | | | 2 | | |
| | Dig.input 1234 alarm class | 00003333 | 3111 | | | 2 | | |
| | Dig.input 5678 function | D/E | DDDD | | | 2 | | |
| | Dig.input 5678 delay | 00009999 | 0000 | | | 2 | | |
| | Monitoring 5678 delayed | Y/N | NNNN | | | 2 | | |
| | Dig.input 5678 alarm class | 00003333 | 1111 | | | 2 | | |
| | Dig.input 9ABC function | D/E | DDDD | | | 2 | | |
| | Dig.input 9ABC delay | 00009999 | 0000 | | | 2 | | |
| | Monitoring 9ABC delayed | Y/N | NNNN | | | 2 | | |
| | Dig.input 9ABC alarm class | 03 | 1111 | | | 2 | | |
| | Alarm txt.trm.62 | Any | Terminal 62 | | | 2 | | |
| | Alarm txt.trm.63 | Any | Terminal 63 | | | 2 | | |
| | Alarm txt.trm.64 | Any | Terminal 64 | | | 2 | | |
| | Alarm txt.trm.65 | Any | Terminal 65 | | | 2 | | |
| | Alarm txt.trm.66 | Any | lerminal 66 | | | 2 | | |
| | Alarm txt.trm.67 | Any | lerminal 67 | | | 2 | | |
| | Alarm txt.trm.68 | Any | Ierminal 68 | | | 2 | | |
| | Alarm txt.trm.69 | Any | Ierminal 69 | | | 2 | | |
| | Alarm txt.trm./U | Any | Ierminal /U | | | 2 | | |
| | Alarm txt.trm./ I | Any | Ierminal / I | | | 2 | | |
| | Alarm txt.trm./2 | Any | Terminal /2 | | | 2 | | |
| L | Alarm txt.trm./3 | Any | Terminal 73 | | | 2 | | |

| Version | Par 1. line | ameter text 2. line | Adjustment range | Standard settings | Custome | r settings | Code level |
|---------|-------------------|------------------------|------------------------------|-----------------------|----------|------------|---------------|
| | ANALOG INPUTS | CONFIGURATION | | | | | |
| M/H | Configure | Analg.inp. | yes/no | NO | DYDN | DYDN | 2 |
| | Temperature 3 | Pt100 | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON DOFF | 2 |
| | ***name**** | 000°C | Any | | | | 2 |
| | Limit | warning | 0255 °C | 80 °C | | | 2 |
| | Limit | shutdown | 0255 °C | 90 °C | | | 2 |
| | Delay | limit 1/2 | 0666 s | ls | | | 2 |
| | Monitoring for | | high/low limit mon. | high limit mon. | | | 2 |
| | Temperature 4 | Pt100 | ON/OFF | ON | ON OFF | ON DOFF | 2 |
| | ***name**** | 0000 | Any | | | | 2 |
| | Limit | warning | 0255 °C | 80 °C | | | 2 |
| | Limit | shutdown | 0255 °C | 90 °C | | | 2 |
| | Delay | limit 1/2 | 0666 s | ls | | | 2 |
| | Monitoring for | | high/low limit mon. | high limit mon. | | | 2 |
| | Temperature 5 | Pt100 | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON DOFF | 2 |
| | ***name**** | 0000 | Any | | | | 2 |
| | Limit | warning | 0255 °C | 80 °C | | | 2 |
| | Limit | shutdown | 0255 °C | 90°C | | | 2 |
| | Delay | limit 1/2 | 0666 s | s | | | 2 |
| | Monitoring for | | high/low limit mon. | high limit mon. | | | 2 |
| | Temperature 6 | Pt100 | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON DOFF | 2 |
| | ***name**** | 0000 | Any | | | | 2 |
| | Limit | warning | 0255 °C | 80 °C | | | 2 |
| | Limit | shutdown | 0255 °C | 90 °C | | | 2 |
| | Delay | limit 1/2 | U000 s | | | | |
| | | D:100 | nign/ low limit mon. | nign iimii mon. | | | 2 |
| | Temperature / | Pf100 | ON/OFF | ON | LON LOFF | LON LOFF | 2 |
| | | | Any O DEE %C | 00.90 | | | |
| | Limit | warning | 0255 °C | 2° 08 | | | |
| | | shutdown | UZJJ C | ۲U C | | | 2 |
| | Manitoring for | limit 1/2 | voo s high /low limit mon | i s high limit mon | | | 2 |
| | Monitoring for | .I.I | | | | | ~ ~ |
| | Adaptitating 1234 | delayed | Y/IN | | | | 2 |
| M/H | ivionitoring 36/ | delayed | Y/IN | ΥΥΥ | | | 2 |

| Version | Parameter 1. line Text 2. line | Adjustment range | Standard setting | Customer settings | | Code level |
|---------|-----------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|---------|---------------|
| | Analog outputs configuration | | | | | |
| | Configure Outputs | yes/no | NO | ΠΥΠΝ | DYDN | 2 |
| | Analg.out.130131 | OFF/020/420mA | OFF | | | 2 |
| | Analg.out.130131 parameter | 022 |] | | | 2 |
| | Analg.out.130131 0% | -9,9990+9,990 | 0 | | - | 2 |
| | Analg.out 130131 100% | -9,9990+9,990 | 200 | | | 2 |
| | Analg.out.132133 | OFF/020/420mA | OFF | | | 2 |
| | Analg.out.132133 Parameter | 022 |] | | | 2 |
| | Analg.out.132133 0% | -9,9990+9,990 | 0 | | | 2 |
| | Analg.out.132133 100% | -9,9990+9,990 | 200 | | | 2 |
| | Assignm.relay 1 | According to list |] | | | 2 |
| | Assignm.relay 2 | According to list | 2 | | | 2 |
| | Assignm.relay 3 | According to list | 3 | | | 2 |
| | Assignm.relay 4 | According to list | 4 | | | 2 |
| | Assignm.relay 5 | According to list | 5 | | - | 2 |
| | Assignm.relay 6 | According to list | 6 | | | 2 |
| | Assignm.relay 7 | According to list | 7 | | | 2 |
| | Pulse output 1 | +kWh/-kWh | | □ + □ - | | 2 |
| | Pulse output 1 logic | positive/negative | | 🗆 p 🗖 n | □p□n | 2 |
| | Pulse output 1 Pulse/kWh | 0.1150.0 | | | | 2 |
| | Pulse output 2 | +kvarh/-kvarh | | | | 2 |
| | Pulse output 2 logic | positive/negative | | □ p □ n | □p□n | 2 |
| | Pulse output 2 Pulse/kvah | 0.1150.0 | | | | 2 |
| | Drive configuration | | | | | |
| | Configure Drive | yes/no | YES | ΠΥΠΝ | DYDN | 2 |
| | Automatic idle running | on/off | OFF | □ ON □ OFF | ON DOFF | 2 |
| | Download and open CB | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON DOFF | 2 |
| | Monitoring ON at f > | 1570 | 15 Hz | | | |
| | Monitoring ON after | 099 s | | | | |
| | Counter configuration | | | | | |
| | Configure Counters | YES/NO | YES | DYDN | DYDN | 2 |
| | Service interval | ON/OFF | OFF | ON DOFF | ON DOFF | 1 |
| | Service interval in | 09,999 h | 300 h | | | 1 |
| | Op.hours counter | ON/OFF | ON | ON DOFF | ON DOFF | 2 |
| | Op.hours counter set | 065,000 h | 0 h | | | 2 |
| | Start counter | on/off | ON | ON DOFF | ON DOFF | 2 |
| | Start counter set | 032,000 | 0 | | | 2 |
| | Display kWH +- on? | Y/N | ΥΥ | | | 2 |
| | Display kvarh +- on? | Y/N | YY | | | 2 |
| | Maximum Demand | ON/OH | ON | | | 2 |
| | Maximum Demand P.duration | 099 min | | | | 2 |
| н | Time | 00:0023:59 | 00:00 | | | 2 |
| | Year, month | 0099.0112 | 00.00 | | | 2 |
| Н | Day/weekday | 0131/17 | 00.0 | | | 2 |



Woodward SEG GmbH & Co. KG

Krefelder Weg 47 · D – 47906 Kempen (Germany) Postfach 10 07 55 (P.O.Box) · D – 47884 Kempen (Germany) Phone: +49 (0) 21 52 145 1

Internet

Homepage http://www.woodward-seg.com Documentation http://doc.seg-pp.com

Sales

Phone: +49 (0) 21 52 145 635 · Telefax: +49 (0) 21 52 145 354 e-mail: kemp.electronics@woodward.com

Service

Phone: +49 (0) 21 52 145 614 · Telefax: +49 (0) 21 52 145 455 e-mail: kemp.pd@woodward.com